

UNIKO i-Size

Isofix I-Size universal
40-95 cm <18kg



- IT** **SEGGIOLINO AUTO - Istruzioni di montaggio**
Conforme alla Norma ECE R129-00
- EN** **CAR SEAT - Assembly instructions**
Complies with ECE R129-00
- FR** **SIEGE AUTO - Notice d'utilisation**
Conforme à la Norme ECE R129-00
- ES** **ASIENTO DE COCHE - Manual de instrucciones**
Conforme a la Norma ECE R129-00
- PT** **CADEIRA PARA AUTOMÓVEL - Instruções de montagem**
Conformidade com o Regulamento ECE R129-00
- EL** **ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ - Εγχειρίδιο χρήσης**
Σύμφωνο με τον κανονισμό ECE R129-00

**IT. IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE
E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE**

**EN. IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS
CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE
REFERENCE**

**FR. IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET
CONSERVER SOIGNEUSEMENT A PORTEE
DE MAIN POUR UNE UTILISATION
ULTERIEURE**

**ES. IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y
CONSERVAR PARA FUTURAS
REFERENCIAS**

**PT. IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E
GUARDAR PARA FUTURA CONSULTA**

**EL. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ
ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ
ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ**

Avvertenze	PAG 05
Componenti del seggiolino auto	PAG 07
Utilizzo del seggiolino auto	PAG 10
Installazione del seggiolino auto	PAG 12
Regolazione del seggiolino auto	PAG 17
Riduttore primi mesi	PAG 19
Pulizia	PAG 20
Informazioni sulle batterie	PAG 20
Garanzia convenzionale	PAG 22

AVVERTENZE

ATTENZIONE:

Si raccomanda un'attenta lettura delle presenti istruzioni d'uso.

Il corretto fissaggio del sistema ISOFIX e del sistema di ancoraggio del piede di sostegno è di fondamentale importanza per la sicurezza del bambino.

Conservare le istruzioni d'uso con cura per ogni eventuale riferimento futuro.

Le presenti istruzioni d'uso possono essere conservate nell'apposito vano del seggiolino auto durante il periodo di utilizzo.

Non lasciare mai il bambino incustodito a bordo dell'auto.

Non utilizzare un seggiolino sul sedile anteriore in presenza di airbag frontali, in quanto può essere pericoloso.

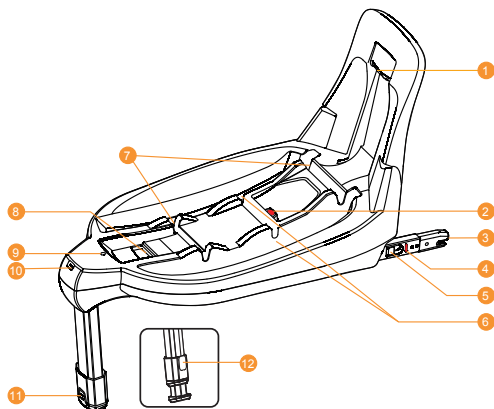
Tale rischio non riguarda i cosiddetti airbag laterali.

- Prima dell'utilizzo si raccomanda un'attenta lettura delle istruzioni d'uso, alle quali sarà necessario attenersi scrupolosamente per avere i massimi livelli di sicurezza del prodotto.
- Il prodotto può essere orientato sia nella direzione di marcia, sia in quella contraria, purché fissato con sistema ISOFIX e con il sistema di ancoraggio del piede di sostegno.
- Il prodotto può essere collocato sia sul sedile del passeggero anteriore che su quello posteriore. Tuttavia, si consiglia di posizionarlo sul sedile posteriore.
- Il prodotto è omologato ai sensi degli standard europei più severi (ECE R129) e può essere orientato nella direzione di marcia (bambini con altezza da 71-95 cm) e in quella opposta al senso di marcia (bambini con altezza da 40-83 cm) con i sistemi ISOFIX e di ancoraggio del piede di sostegno.
- In seguito a un incidente, il seggiolino potrebbe perdere i requisiti di sicurezza a causa dei danni subiti, anche se non immediatamente visibili. Si raccomanda quindi di sostituirlo. Solo il produttore può garantirne la conformità ai requisiti di sicurezza, purché si tratti di un prodotto originale.
- Accertarsi che i bagagli o altri oggetti all'interno del veicolo siano immobilizzati, per ridurre il rischio di possibili lesioni in caso di incidente.
- Non lubrificare in alcun caso i componenti mobili del seggiolino auto.
- Non utilizzare il seggiolino auto senza rivestimento. Vista l'importanza del rivestimento ai fini della sicurezza, si raccomanda l'uso di una parte originale.
- Il seggiolino auto deve essere utilizzato fissato con sistema ISOFIX e piede

AVVERTENZE

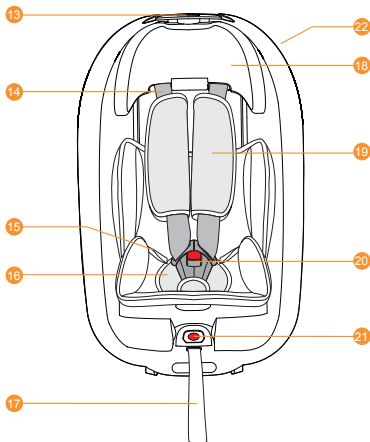
- di sostegno, anche quando non viene utilizzato. Diversamente, potrebbe comportare danni ai passeggeri in caso di frenata improvvisa.
- I componenti rigidi e in plastica del dispositivo di ritenuta per bambini devono essere posizionati e fissati in modo da non rimanere incastrati tra i sedili o in una portiera durante l'utilizzo quotidiano del prodotto.
 - Accertarsi che il seggiolino non abbia riportato danni dovuti al passaggio della cinghia lateralmente o al di sotto di oggetti pesanti, alla regolazione dei sedili o alla violenta chiusura delle portiere, ecc.
 - Non manomettere il prodotto, onde evitare di comprometterne la sicurezza generale.
 - Se sottoposti a temperature elevate, i componenti metallici e in plastica si surriscaldano. Si consiglia pertanto di coprire il seggiolino auto se si lascia la macchina parcheggiata al sole.
 - Si raccomanda di non rimuovere loghi/etichette del prodotto, onde evitare di danneggiarne il rivestimento.
 - Utilizzare il seggiolino auto anche in caso di viaggi brevi, in quanto è proprio in questi casi che si verifica la maggior parte degli incidenti.
 - Prima di procedere all'acquisto, verificare che il seggiolino sia compatibile con la propria auto.
 - Durante i viaggi lunghi è consigliabile fare una pausa, per concedere al bambino qualche istante di relax.
 - Dare il buon esempio in prima persona e indossare sempre la cintura di sicurezza.
 - Raccomandare al bambino di non giocare mai con la fibbia dell'imbracatura.
 - Non lasciare MAI il bambino collocato nel seggiolino, mentre l'auto è parcheggiata, in particolare se esposta alla luce diretta del sole o in una giornata calda.

COMPONENTI SEGGIOLINO AUTO



1. Maniglia per reclinare lo schienale della base.
2. Pulsante per estendere i connettori ISOFIX
3. Connettore ISOFIX
4. Indicatore di aggancio/sgancio ISOFIX
5. Pulsante di aggancio/sgancio ISOFIX
6. NON utilizzare questi punti di fissaggio col seggiolino UNIKO i-Size
7. Punti di fissaggio per bloccare il seggiolino UNIKO i-Size
8. Maniglia per l'aggancio/sgancio del seggiolino auto
9. Spia luminosa del dispositivo di aggancio seggiolino
10. Indicatore per la corretta inclinazione del piede di sostegno
11. Indicatore per la corretta regolazione del piede di sostegno
12. Pulsante di regolazione del piede di sostegno

COMPONENTI SEGGIOLINO AUTO



- 13. Pulsante di regolazione altezza poggiatesta
- 14. Bretelle per le spalle
- 15. Cinture addominali
- 16. Imbottitura della fibbia
- 17. Cinghia di regolazione bretelle
- 18. Poggiatesta
- 19. Protezione cintura pettorale
- 20. Fibbia
- 21. Pulsante dispositivo centrale di regolazione bretelle
- 22. Vano porta istruzioni

**CERTIFICAZIONE**

...come seggiolino di sicurezza per auto.

Seggiolino auto UNIKO i-Size	Testato e Certificato secondo lo standard ECE R129		
	GRUPPO	Direzione opposta al senso di marcia	Direzione di marcia
type CN 01	ALTEZZA	40-83cm	71-95cm

ECE = Standard Europeo relativo ai Dispositivi di Sicurezza

Il seggiolino è stato progettato, testato e Omologato in conformità ai requisiti del Regolamento Europeo relativo ai Dispositivi per la Sicurezza dei bambini ECE R129/00

Sulla scocca del seggiolino auto è applicata un'etichetta in cui è riportato il numero di omologazione

Eventuali modifiche apportate al seggiolino auto annullano l'omologazione.

Solo il produttore è autorizzato ad apportare modifiche al seggiolino auto.

INFORMAZIONI GENERALI**Avvertenza**

- Questo è un dispositivo di ritenuta per bambini "i-Size" omologato ai sensi del regolamento n. 129 per essere utilizzato su posti a sedere di veicoli "compatibili i-Size" come indicato dai fabbricanti di autoveicoli nel manuale d'uso del veicolo.
- In caso di dubbio, consultare il fabbricante del dispositivo di ritenuta o il rivenditore.

VERIFICHE PRIMA DELL'USO

Veicoli, con sistema isofix, compatibili

Il seggiolino auto UNIKO i-Size è un dispositivo classificato come "I-Size", compatibile con i veicoli indicati nell'apposita "Lista veicoli".

La lista veicoli riporta i veicoli ed i posti approvati per l'utilizzo del dispositivo di ritenuta con l'aggancio ISOFIX e con il piede di sostegno.

Se il vostro veicolo non risulta nella lista veicoli, contattare il produttore per avere informazioni sulla compatibilità di utilizzo, prima di acquistare il seggiolino.

La lista è soggetta ad una continua revisione con cambiamenti e aggiunte di modelli di autovetture. L'elenco aggiornato è consultabile nel nostro sito internet: www.foppapedretti.it

Leggere il manuale dell'autoveicolo prima dell'installazione del dispositivo di ritenuta. Il manuale indicherà i posti compatibili per un dispositivo di ritenuta omologato i-Size.

3. AVVERTENZE



Non installare UNIKO i-Size su sedili rivolti in direzione opposta al senso di marcia o trasversalmente al senso comune di marcia del veicolo. Non utilizzare il seggiolino auto su sedili con AIRBAG attivo.



Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle nell'apposita sede per riutilizzarle in futuro. La mancata scrupolosa osservanza delle istruzioni di installazione del seggiolino auto, potrebbe comportare rischi al vostro bambino.

NON UTILIZZARE SE IL SEDILE DEL PASSEGGERO E' DOTATO DI AIRBAG FRONTALE

UTILIZZO DEL SEGGIOLINO AUTO

UTILIZZO A BORDO DEL VEICOLO

IMPORTANTE

NON UTILIZZARE NEL SENSO DI MARCIA PRIMA CHE IL BAMBINO ABBA SUPERATO L'ETÀ di 15 mesi (consultare le istruzioni).

Il seggiolino auto può essere utilizzato nei seguenti modi:



- Orientamento in direzione di marcia
- Non collocare il seggiolino sul sedile del passeggero anteriore in presenza di airbag frontali!
- In presenza di airbag frontale: far scorrere molto all'indietro il sedile del passeggero e consultare le istruzioni contenute nel manuale della vettura.
- Sul sedile laterale posteriore



Per la sicurezza del bambino

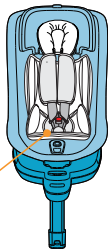
ATTENZIONE

Utilizzare il seggiolino auto con il riduttore in dotazione quando il bambino ha un peso inferiore a 15 kg.

Il riduttore serve per garantire un maggior comfort ai bambini piccoli.

Il riduttore fornisce al vostro bambino un sostegno maggiore durante i primi mesi.

● riduttore



- Assicurare sempre il bambino con la cintura, quando collocato nel seggiolino.
- Non lasciare mai il bambino incustodito nel seggiolino quando posizionato su

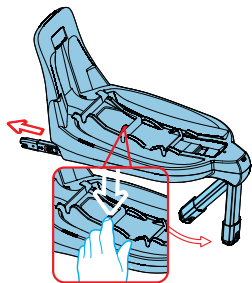
INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO

- superfici elevate (ad esempio tavoli, ecc).
- Evitare che la parte finale della cinghia finisca in mezzo a parti in movimento (ad esempio, porte automatiche, scale mobili, ecc.).
- **ATTENZIONE!** Le parti in plastica del seggiolino possono surriscaldarsi al sole, provocando ustioni al bambino. Proteggere il seggiolino da fonti di calore eccessive, ad esempio, coprendolo con un rivestimento leggero.
- In caso di lunghi viaggi fate delle soste frequenti. Il bambino si stanca molto facilmente. Evitare di lasciare il bambino nel seggiolino troppo a lungo.

INSTALLAZIONE A BORDO DEL VEICOLO

1. Preparazione della base

Collocare la base del seggiolino per bambini sul sedile della vettura. Premere il pulsante di sgancio del connettore ISOFIX situato al centro della base.



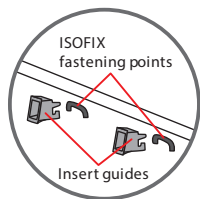
2. Installazione della base

Assicuratevi che il vostro veicolo sia dotato dei punti di ancoraggio ISOFIX e che sia tra quelli approvati nella lista di veicoli compatibili fornita.

Localizzate i punti ISOFIX, per qualsiasi problema consultare il manuale del veicolo. Di solito si trovano tra la seduta del sedile e lo schienale.

1) Inserite le due guide in plastica per connettori ISOFIX, se necessarie e agganciatele ai punti ISOFIX del veicolo.

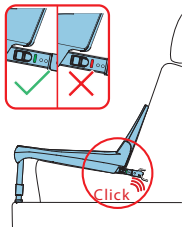
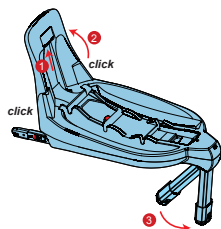
Le guide in plastica aiutano a identificare i punti ISOFIX del veicolo facilitando l'installazione. Servono anche a proteggere i sedili del veicolo.



INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO

2) Premere la maniglia e reclinare in posizione verticale lo schienale della base. Rilasciare la maniglia e assicurarsi del corretto bloccaggio (1-2).

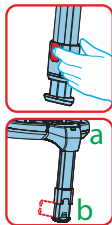
3) Piegarlo verso il basso il piede di sostegno (3).



4) Afferrare la base con entrambe le mani, inserire i due connettori ISOFIX nelle apposite guide, spingere per agganciare i due connettori ai ganci ISOFIX del veicolo. Un click indicherà l'avvenuto aggancio. Verificare che gli indicatori di aggancio ISOFIX siano di colore verde su entrambi i lati.

3 Regolazione del piede di sostegno

Premere il pulsante di regolazione del piede di sostegno e abbassarlo in modo che tocchi correttamente il pavimento del veicolo, rilasciare il pulsante. I due dispositivi di controllo, inclinazione della gamba "a" e regolazione altezza della gamba "b" devono passare da rosso a verde, questo indicherà il corretto appoggio del piede. Verificate che il piede del supporto sia posizionato e regolato correttamente.



AVVERTENZA: Non posizionare il piede di sostegno anteriore su di un vano portaoggetti presente sul pavimento del veicolo. Il piede di sostegno deve poggiare su una superficie stabile e sicura del pavimento del veicolo.

AVVERTENZA: Assicuratevi che il piede di sostegno non sollevi la Base rispetto alla superficie del sedile del veicolo.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO

4. Agganciare il seggiolino auto alla base

IMPORTANTE:

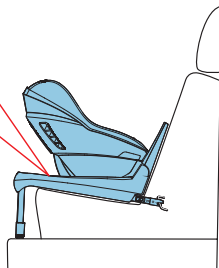
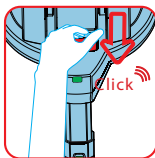
Il funzionamento della base è garantito anche senza l'uso delle batterie, ma si raccomanda l'inserimento delle batterie (cfr pag. 20) per consentire il controllo sonoro e luminoso della corretta installazione del seggiolino auto.

Se attivo il dispositivo sonoro, premendo la maniglia nella posizione di apertura del dispositivo di aggancio, se il seggiolino auto è collocato sulla base, un segnale sonoro "bip" continuo e il led lampeggiante di colore rosso indicherà che il seggiolino non è agganciato correttamente sulla base. Premendo e rilasciando la maniglia per attivare il dispositivo di blocco, un segnale sonoro "bip" e il led lampeggiante, per alcuni secondi, di colore verde, indicherà che il dispositivo di aggancio è correttamente attivato e che il seggiolino auto è correttamente installato sulla base.

Orientamento in direzione opposta al senso di marcia per bambini dalla nascita con altezza da 40 a 83 cm.

NON UTILIZZARE SE IL SEDILE DEL PASSEGGERO E' DOTATO DI AIRBAG FRONTALE.

Premere completamente la maniglia del dispositivo di aggancio/sgancio del seggiolino auto, nella parte anteriore della base, un "click" indicherà la corretta apertura del meccanismo di aggancio, sulla maniglia sarà visibile l'indicatore serigrafato di colore rosso.



Assicurarsi che la superficie superiore della base sia libera da corpi estranei. Posizionare il seggiolino auto, orientato in senso contrario di marcia, sulla base.

Importante: le staffe in metallo sul fondo del seggiolino auto, devono agganciarsi ai rispettivi punti di fissaggio, anteriore e posteriore, sulla base (rif.7 pag. 7).

NON utilizzare mai i punti di fissaggio centrali (rif. 6 pag. 7) della base, per agganciare le staffe del seggiolino auto. Assicurarsi che entrambe le staffe metalliche del seggiolino auto siano agganciate ai punti di fissaggio.

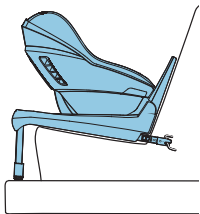
INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO

Premere e rilasciare la maniglia del dispositivo di aggancio, un doppio click indicherà il corretto bloccaggio del seggiolino auto sulla base.

Non sarà più visibile l'indicatore rosso sulla maniglia.

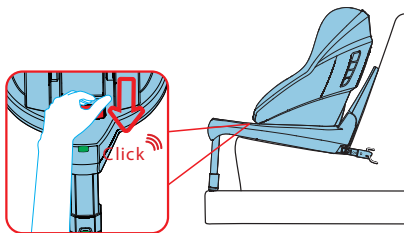
Sollevere il seggiolino auto per verificare che sia correttamente agganciato alla base da ambo i lati.

IMPORTANTE: il seggiolino auto orientato nella posizione contraria al senso di marcia è utilizzabile con la seduta reclinata nella sola posizione più orizzontale (posizione n°5), vedere etichetta applicata a fianco del seggiolino auto e indicatore di riferimento presente sulla scocca.



Orientamento in senso di marcia – bambini con altezza da 71 a 95 cm

Premere completamente la maniglia del dispositivo di aggancio/sgancio del seggiolino auto, nella parte anteriore della base, un "click" indicherà la corretta apertura del meccanismo di aggancio, sulla maniglia sarà visibile l'indicatore di colore rosso.



Assicurarsi che la superficie superiore della base sia libera da corpi estranei.

Posizionare il seggiolino auto, orientato in senso di marcia, sulla base.

Importante: le staffe in metallo sul fondo del seggiolino auto, devono agganciarsi ai rispettivi punti di fissaggio, anteriore e posteriore, sulla base (rif.7 pag. 7).

NON utilizzare mai il punto di fissaggio centrale (rif. 6 pag. 7) della base, per agganciare le staffe del seggiolino auto.

Assicurarsi che entrambe le staffe metalliche del seggiolino auto siano agganciate ai punti di fissaggio.

Premere e rilasciare la maniglia del dispositivo di aggancio, un doppio click indicherà il corretto bloccaggio del seggiolino auto sulla base.

Non sarà più visibile l'indicatore rosso sulla maniglia.

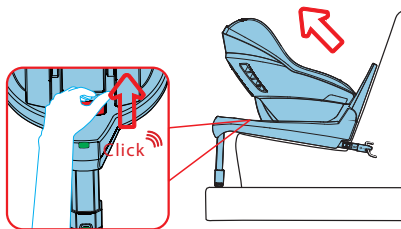
INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO

Solleverre il seggiolino auto per verificare che sia correttamente agganciato alla base da ambo i lati.

4. Rimuovere il seggiolino dalla base

Premere completamente la maniglia del dispositivo di aggancio/sgancio del seggiolino auto, nella parte anteriore della base, un "click" indicherà la corretta apertura del meccanismo di aggancio, sulla maniglia sarà visibile l'indicatore di colore rosso.

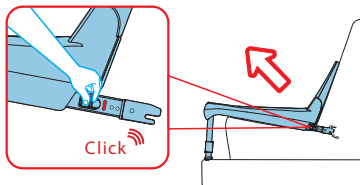
Rimuovere il seggiolino auto sollevandolo



5. Rimuovere la base

Premere il pulsante e far sollevare il piede di sostegno fino a fine corsa.

Premete il pulsante sul connettore ISOFIX, da ambo i lati, per sganciare il dispositivo di ancoraggio ISOFIX e rimuovere la base dal sedile.

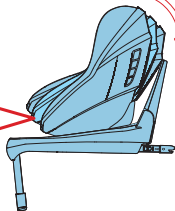
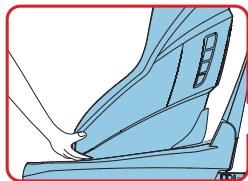
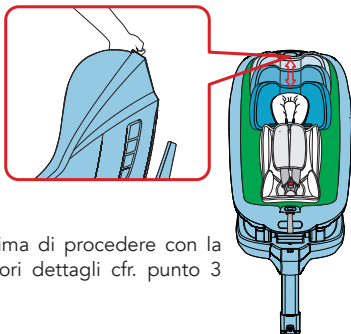


SISTEMA DI REGOLAZIONE DEL SEGGIOLINO

1. Regolazione del poggiatesta

Il poggiatesta consente 8 diverse altezze di regolazione. Premere il pulsante e sollevare o abbassare la maniglia di regolazione nella posizione richiesta. La regolazione del poggiatesta regola anche l'altezza delle bretelle. Assicurarsi che le bretelle siano posizionate appena sopra le spalle del bambino e che vi sia uno spazio pari a 1 dito (1 cm).

ATTENZIONE: Allentare l'imbracatura prima di procedere con la regolazione del poggiatesta (per maggiori dettagli cfr. punto 3 "imbracatura").



2. Inclinazione del seggiolino

Premere la maniglia di reclinazione posta nella parte anteriore della seduta e regolare la seduta nella posizione desiderata. Rilasciare la maniglia, assicurarsi del bloccaggio della seduta nella posizione scelta.

IMPORTANTE:

Nel senso di marcia (71 a 95 cm), sono disponibili cinque diverse opzioni di inclinazione.

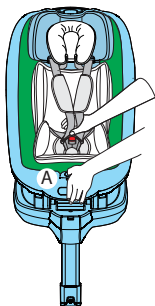
Nel senso opposto al senso di marcia (40 a 83 cm) la seduta deve essere inclinata nella sola posizione 5, più orizzontale.

REGOLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO

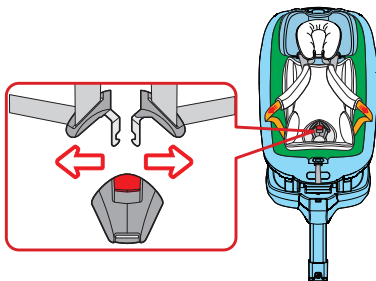
3. Imbracatura

Allentare l'imbracatura: premere il pulsante di regolazione A e contemporaneamente afferrare le bretelle (cinture pettorali) nella parte inferiore, sotto le imbottiture delle protezioni pettorali e tirarle in avanti per allentarle.

IMPORTANTE: Non tirare le bretelle afferrando le imbottiture di protezione pettorale.

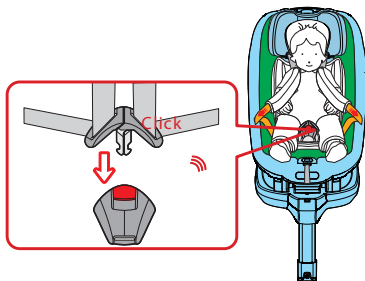


Premere il pulsante rosso sulla fibbia centrale per sganciare le bretelle e posizionarle a lato del seggiolino, è possibile bloccare i puntali delle fibbie con i fermi elastici posti a lato seduta.



Collocare il bambino nel seggiolino auto. Far scorrere le bretelle sopra le spalle del bambino e unire le due estremità/linguette delle bretelle, formando un unico connettore.

Inserire il connettore nella fibbia centrale fino a udire un click.

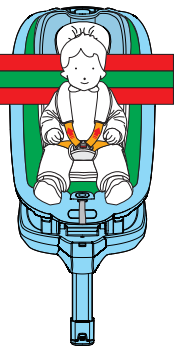
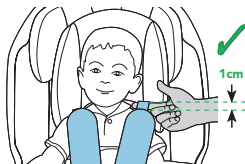


RIDUTTORE PRIMI MESI

Assicurarsi che le bretelle non siano attorcigliate. Assicurarsi che le bretelle siano posizionate appena sopra le spalle del bambino e che vi sia uno spazio pari a 1 cm (per maggiori dettagli cfr. punto 1 "regolazione poggiatesta").

Stringere l'imbracatura:

Tirare la cinghia di regolazione dell'imbracatura in modo da tensionarla correttamente contro il corpo del bambino. Una corretta tensionatura è tale che lo spazio tra l'imbracatura e il bambino non deve essere superiore allo spessore di un dito.

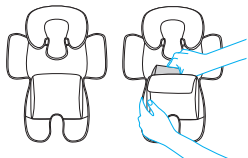


IMPORTANTE! Tirare l'estremità della cinghia di regolazione verso l'esterno, non verso l'alto o verso il basso.

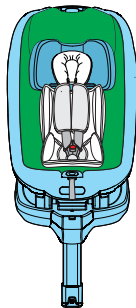
4. RIDUTTORE PRIMI MESI

Il riduttore primi mesi assicura il necessario supporto ai bambini in età neonatale.

Il seggiolino auto deve essere utilizzato con il riduttore primi mesi con bambini fino al raggiungimento del peso corporeo di 13 kg. Con i bambini di peso inferiore ai 5,5 kg, il riduttore primi mesi non deve mai essere utilizzato senza l'imbottitura.



Utilizzare il riduttore primi mesi con le bretelle regolate nella posizione più bassa. (vedere figura).



rimuovere l'imbottitura dal riduttore.

Il riduttore primi mesi, con l'imbottitura, non è adatto a bambini di peso superiore ai 13 kg. In questo caso rimuovere il riduttore primi mesi o

SUGGERIMENTO! Con i bambini di peso superiore ai 13 kg è possibile utilizzare il riduttore purché sia rimossa l'imbottitura.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Si raccomanda di utilizzare solo rivestimenti originali, in quanto si tratta di componenti di fondamentale importanza ai fini del corretto funzionamento del dispositivo.



Non utilizzare il seggiolino auto senza l'apposito rivestimento.

Il rivestimento può essere asportato e lavato in lavatrice con un detergente delicato utilizzando il programma per capi delicati (30°C). Attenersi alle indicazioni di lavaggio riportate sull'apposita etichetta. I colori potrebbero sbiadire se lavati a temperature superiori a 30°C. Non centrifugare né porre in asciugatrice (in quanto il tessuto potrebbe staccarsi dall'imbottitura).

Le parti in plastica possono essere pulite con acqua e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi (come solventi).

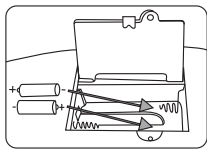
L'imbracatura può essere rimossa e lavata con sapone e acqua tiepida. Attenzione! Non rimuovere mai le linguette delle fibbie dalle bretelle

INSERIMENTO BATTERIE

Funziona con due batterie alcaline tipo AAA (non incluse).

Per inserire le batterie, svitare la vite di sicurezza e sollevare il coperchio come riportato in figura. Inserire le batterie seguendo la polarità indicata.

Per chiudere il coperchio ripetere le operazioni a ritroso avvitando poi la vite di sicurezza. Assicurarsi della corretta chiusura.



2x AAA 1,5V

INFORMAZIONE SULLE BATTERIE

IMPORTANTE: Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.

BATTERIE:

- Sostituire le batterie vecchie con batterie nuove.
- Fare attenzione alla posizione dei poli positivi e negativi durante l'inserimento.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare esclusivamente batterie consigliate tipo AAA 1.5V, non ricaricabili.
- Non esporre il prodotto e le batterie a fiamme vive.

INFORMAZIONI SULLE BATTERIE

- Non utilizzare batterie vecchie, con segni di danneggiamento o perdita di liquidi.
- Utilizzare solo batterie nuove della migliore qualità.
- Si consiglia di sostituire le batterie ogni 6 mesi.

UTILIZZO DELLE PILE:

- Inserire sempre le batterie rispettando correttamente la polarità.
- Non gettare assolutamente le pile nel fuoco perché possono esplodere.
- Le pile possono essere facilmente ingoiate da bambini piccoli con conseguenze pericolose.
- Evitare sempre che i bambini piccoli maneggino le pile, tenerle quindi lontano dalla loro portata.
- Se ritenete che una pila sia stata ingoiata, consultate subito un medico.
- Diversi tipi di batterie o batterie nuove ed usate non devono essere mischiate, sostituire sempre entrambe le batterie.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal prodotto.
- Non ricaricare mai pile che non siano ricaricabili possono esplodere o produrre perdita di liquido.
- Rimuovere le batterie, se NON utilizzate il prodotto per lungo periodo.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Non buttare le batterie scariche nella spazzatura. Portatele nei punti di raccolta.

Smaltimento rifiuti RAEE

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile in tutti paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata) Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata ed al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali. In caso di smaltimento abusivo dei rifiuti, sono previste sanzioni amministrative pecuniarie, come previsto dal Decreto Legislativo in vigore.



GARANZIA CONVENZIONALE

Il contenuto sottoindicato va in vigore dal 01.01.2005 e sostituisce a qualsiasi titolo e completamente qualsiasi messaggio anteriore riferito alla garanzia prestata da Foppa Pedretti S.p.A.

GARANZIA CONVENZIONALE

Foppa Pedretti S.p.A. con sede in Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantisce direttamente al Consumatore che questo Prodotto, nuovo di fabbrica, è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione ed è conforme alle caratteristiche dalla stessa dichiarate.

La presente garanzia convenzionale è valida in tutti i Paesi Stati membri dell'Unione Europea e non esclude né limita i diritti del Consumatore ai sensi di norme imperative di legge nei confronti del Venditore del Prodotto.

Per usufruire della presente garanzia convenzionale il Consumatore dovrà riportare il Prodotto difettoso al Venditore, presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Venditore, la data d'acquisto del Prodotto col timbro e firma del Venditore e l'indicazione del Prodotto stesso o, in alternativa, lo scontrino fiscale, non modificato, dal quale risultino in modo chiaro le medesime informazioni.

La garanzia convenzionale del Produttore ha validità per Dodici (12) mesi dalla data di acquisto del Prodotto. Durante questo periodo Foppa Pedretti S.p.A. riparerà o sostituirà, a sua discrezione, il Prodotto difettoso.

La garanzia convenzionale è concessa all'acquirente finale del Prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti imperativi del medesimo Consumatore, quali previsti dalla legge e/o i diritti che il Consumatore può vantare contro il Venditore/Rivenditore del Prodotto.

ESCLUSIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.

La garanzia convenzionale è esclusa per i danni derivati al Prodotto dalle seguenti cause: uso non conforme alle disposizioni contenute nel foglio d'istruzioni all'uso ed al montaggio, urti e cadute, esposizione del Prodotto ad umidità o condizioni termiche o ambientali estreme od a cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o riparazioni non autorizzate del Prodotto, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, cattiva o mancata manutenzione, manutenzione impropria rispetto a quanto indicato nel foglio d'istruzioni all'uso e al montaggio, montaggio non corretto, incidenti, azioni di cibi o bevande, azione di prodotti chimici, cause di forza maggiore.

In ogni caso Foppa Pedretti S.p.A. declina ogni responsabilità per danni a persone o a cose, diversi dal Prodotto, quando tali danni siano causati da negligenza alle disposizioni / raccomandazioni / avvertenze contenute nel manuale o, in alternativa, nel "Foglio d'istruzioni all'uso e al Montaggio" che accompagna ogni Prodotto destinato al proprietario/utilizzatore. (come a titolo meramente esemplificativo, nel caso del Prodotto Lettino: "Sorvegliate costantemente il bambino. Controllate che lenzuola e coperte non coprano la testa del bambino...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, inoltre, ogni responsabilità per danni a persone o a cose quando la rottura dei suoi prodotti è causata dal deterioramento dei componenti del Prodotto, soggetti ad usura. Sono considerati componenti del Prodotto soggetti a usura tutti i componenti in materiale plastico.

Warnings	PAG 24
Car seat components	PAG 26
Using the car seat	PAG 29
Installing the car seat	PAG 31
Adjusting the car seat	PAG 36
Reducer for the early months	PAG 38
Cleaning	PAG 39
Information about batteries	PAG 39
Conventional warranty	PAG 41

WARNINGS**CAUTION:**

It is recommended that you read these instructions carefully.

The correct fixing of the ISOFIX system and the support leg anchoring system is of fundamental importance for the safety of your child.

Store these instructions carefully for future reference.

These instructions can be stored in the special compartment on the car seat during the period of use.

Never leave your child unattended while in the car.

Do not use a car seat on the front seat where active airbags are fitted, as this can be dangerous.

This risk does not apply to the side airbags.

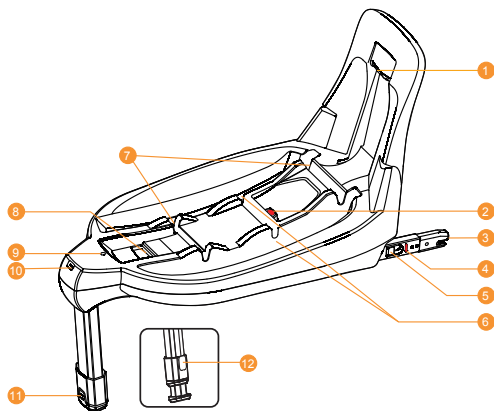
- Before use, it is recommended that you carefully read the instructions, which you will need to follow strictly in order to have the highest levels of product safety.
- The product can be installed both in a forward-facing and rear-facing position, provided that it is fitted with the ISOFIX system and with the support leg anchoring system.
- This product can be placed either on the front or rear passenger seat. However, it is recommended that you position it on the rear passenger seat.
- This product is approved in accordance with the strictest European standards (ECE R129) and can be forward-facing (for children 71-95 cm tall) and rear-facing (for children 40-83 cm tall) with the ISOFIX and support leg anchoring systems.
- After an accident, the car seat may no longer meet the safety requirements because of the damage sustained, even if this is not immediately visible. It is therefore recommended that you replace it. Only the manufacturer can ensure that it complies with the safety requirements, provided it is an original product.
- Make sure that luggage or other objects inside the vehicle are secured, to reduce the risk of injury in the event of an accident.
- Never lubricate the moving components of this car seat.
- Do not use the car seat without the lining. In view of the importance of the lining for safety purposes, it is advisable to always use the original lining.
- The car seat must always be fixed with the ISOFIX and support leg system, even

WARNINGS

when it is not being used. Otherwise, it could cause damage to passengers in the event of sudden braking.

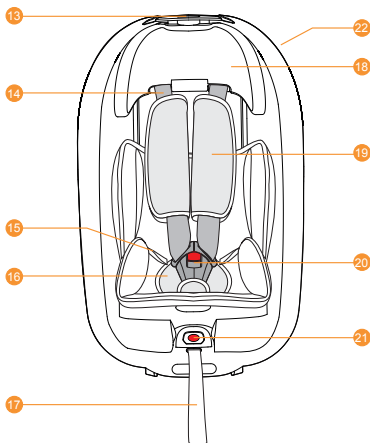
- The rigid and plastic components on the child restraint must be positioned and secured so as not to get trapped between the passenger seats or in a car door during daily use of the product.
- Make sure that the car seat does not have any damage due to the belt being passed sideways or being placed under heavy object, or the passenger seats being adjusted, or the car doors being slammed shut, etc.
- Do not tamper with the product, so that its overall safety is not compromised.
- If subjected to high temperatures, the metal and plastic components will overheat. You are therefore advised to cover the car seat if you leave your car parked in the sun.
- It is recommended that you do not remove the product logos/labels, to avoid damaging the lining.
- Use the car seat even for short journeys, as most accidents occur in these cases.
- Before purchasing this product, check that the car seat is compatible with your car.
- During long journeys it is advisable to take a break, to give your child some time to relax.
- Set a good example by always wearing your seat belt.
- Never let your child play with the buckle of their harness.
- NEVER leave the child placed in the seat while the car is parked, particularly if it is exposed to direct sunlight or on a hot day.

CAR SEAT COMPONENTS



1. Handle to recline the backrest of the base
2. Button to extend the ISOFIX connectors
3. ISOFIX connector
4. ISOFIX attachment/release indicator
5. ISOFIX attachment/release button
6. Do NOT use these attachment points with the UNIKO i-Size car seat
7. Attachment points to lock the UNIKO i-Size car seat
8. Handle for attachment/release of the car seat
9. Indicator light for the car seat attachment device
10. Indicator for the correct position of the support leg
11. Indicator for the correct adjustment of the support leg
12. Support leg adjustment button

CAR SEAT COMPONENTS



- 13. Headrest height adjustment button
- 14. Shoulder straps
- 15. Lap belts
- 16. Buckle padding
- 17. Belt adjustment strap
- 18. Headrest
- 19. Chest belt protection
- 20. Buckle
- 21. Central strap adjustment device button
- 22. Instruction compartment

**CERTIFICATION****...as a safety car seat.**

UNIKO i-Size car seat	Tested and certified according to the standard ECE R129		
	GROUP	Rear facing	Forward facing
type CN 01	HEIGHT	40-83cm	71-95cm

ECE = European standard relating to safety devices

The car seat has been designed, tested and approved in accordance with the requirements of the European Regulation concerning devices for the safety of children ECE R129/00.

On the shell of the car seat there is a label that lists the approval number.

Any changes made to the car seat will invalidate the approval.

Only the manufacturer is authorised to make changes to the car seat.

GENERAL INFORMATION**Warning**

- This is an "i-Size" child restraint device approved under regulation no. 129, to be used on the passenger seats of "i-Size compatible" vehicles, as indicated by car manufacturers in the user manual of the vehicle.
- If in doubt, contact the manufacturer of the child restraint device, or the retailer.

USING THE CAR SEAT

CHECKS BEFORE USE

Compatible vehicles fitted with ISOFIX system

The UNIKO i-Size car seat is a device classified as "i-Size", and is compatible with the vehicles shown in the "Vehicle list".

The vehicle list shows the vehicles and seats which are approved for using the child restraint with the ISOFIX attachment and support leg.

If your vehicle is not in the vehicle list, contact the manufacturer for information about compatibility of use before you buy the car seat.

The list is subject to continual revision with changes and additions of car models. The updated list can be viewed on our website: <https://www.foppapedretti.it/en/>
Read the vehicle manual before installing the child restraint device. The manual will indicate which seats are compatible for the "i-Size" approved child restraint.

3. WARNINGS



Do not install the UNIKO i-Size on passenger seats in the vehicle which are rear- or side-facing. Do not use the car seat on passenger seats with an active AIRBAG.



Read the instructions carefully before use and store them in the special compartment for reuse in future. Failure to follow the car seat installation instructions carefully could pose a risk to your child.

DO NOT USE IF THE FRONT PASSENGER SEAT IS EQUIPPED WITH AN ACTIVE FRONT AIRBAG

USING THE CAR SEAT

USE IN THE VEHICLE

IMPORTANT

DO NOT USE IN A FORWARD-FACING POSITION BEFORE THE CHILD HAS REACHED THE AGE OF 15 months (see instructions).

The car seat can be used in the following ways:



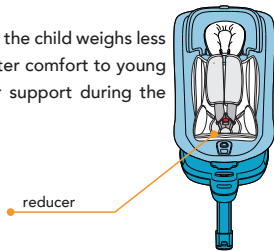
- Forward-facing.
- Do not place the car seat on the front passenger seat if equipped with active front airbags!
- If a front airbag is active: slide the passenger seat very far back and check the instructions contained in the vehicle manual.
- On the rear side passenger seats.



For the safety of your child

CAUTION

Use the car seat with the reducer supplied when the child weighs less than 15 kg. The reducer is used to ensure greater comfort to young children. The reducer gives your child greater support during the first months.



- Always secure the child with the belt when placed in the car seat.
- Never leave the child unattended in the car seat when placed on high-up

INSTALLING THE CAR SEAT

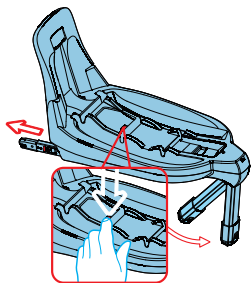
surfaces (such as tables, etc).

- Make sure that the end of the belt does not get caught in moving parts (such as automatic doors, escalators, etc.).
- **CAUTION!** The plastic parts of the car seat can heat up in the sun, causing burns to the child. Protect the car seat from excessive heat, for example, by using a lightweight cover.
- Take regular breaks when travelling on long journeys. Your child can get tired very easily. Avoid leaving the child in the car seat for too long.

INSTALLATION IN THE VEHICLE

1. Preparing the base

Place the car seat base on the passenger seat of the car. Press the release button on the ISOFIX connector, located at the centre of the base.

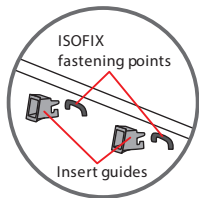


2. Installing the base

Make sure that your vehicle is fitted with ISOFIX anchoring points and that it is one of those approved in the list of compatible vehicles provided.

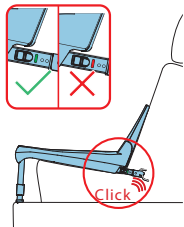
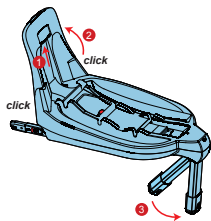
Locate the ISOFIX points; for any problem consult the user manual of the vehicle. These are usually placed between the passenger seat cushion and backrest.

1) Insert the two plastic guides for the ISOFIX connectors, if necessary, and attach them to the ISOFIX points in the vehicle. The plastic guides help to identify the ISOFIX points in the vehicle, making installation easier. They also protect the vehicle passenger seats.



INSTALLING THE CAR SEAT

- 2) Press down the handle and recline the backrest of the base into a vertical position. Release the handle and make sure that it is locked correctly (1-2).
- 3) Fold the support leg downwards (3).



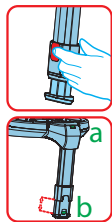
- 4) Grasp the base with both hands, insert the two ISOFIX connectors into the appropriate guides, and push to attach the two connectors to the ISOFIX hooks in the vehicle. You will hear a “click” once they have attached. Check that the ISOFIX attachment indicators are green on both sides.

3. Adjusting the support leg

Press the support leg adjustment button and lower the leg down, so that it correctly touches the vehicle floor, then release the button. The two control devices, the leg position “a” and the leg height adjustment “b”, should change from red to green: this will indicate that the leg is placed correctly. Check that the support leg is positioned and adjusted correctly.

WARNING: Do not place the front support leg on a storage compartment located on the floor of the vehicle. The support leg must rest on a stable and secure surface on the floor of the vehicle.

WARNING: Make sure that the support leg does not lift the base up from the surface of the vehicle passenger seat.



INSTALLING THE CAR SEAT

4. Attach the car seat onto the base

IMPORTANT:

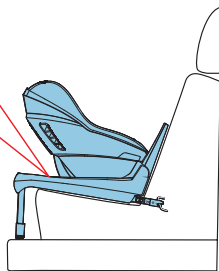
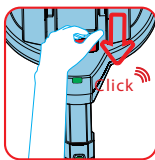
The base is guaranteed to function even without batteries, but it is recommended that you do insert batteries (see page 39) to enable the sound and light control to be used for proper installation of the car seat.

If the sound device is active and the car seat is placed on the base, when you press the handle on the attachment device into the open position, a continuous “beep” and a red flashing LED light will indicate that the seat is not properly clipped onto the base. When pressing and releasing the handle to activate the locking device, a “beep” sound and a green LED light that flashes for a few seconds, will indicate that the attachment device is properly activated and that the car seat is correctly installed on the base.

Rear-facing position for children from birth with a height of 40 to 83 cm

DO NOT USE IF THE FRONT PASSENGER SEAT IS EQUIPPED WITH AN ACTIVE FRONT AIRBAG.

Press down the handle fully of the car seat's attachment/release device, in the front part of the base: a “click” will indicate that the attachment mechanism has opened correctly, and the red indicator light will be visible on the handle.



Make sure that the upper surface of the base is free from foreign bodies. Place the car seat onto the base in a rear-facing position.

Important: the metal brackets on the bottom of the car seat must engage with their respective attachment points, at the front and back, on the base (ref. 7 page 26).

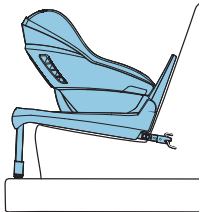
NEVER use the central attachment points (ref. 6 page 26) on the base to attach the car seat brackets. Make sure that both the metal car seat brackets are secured to the attachment points.

Press and release the handle of the attachment device, a double “click” will indicate that the car seat has been locked onto the base correctly.

INSTALLING THE CAR SEAT

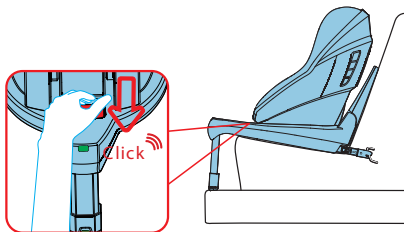
The red indicator on the handle will no longer be visible. Lift up the car seat to check that it is correctly attached to the base on both sides.

IMPORTANT: when the car seat is facing backwards, it can only be used with the seat reclined in the most horizontal position (position no. 5), see the label affixed to the side of the car seat and the relevant indicator on the shell.



Forward-facing position for children with a height of 71 to 95 cm

Fully press down the handle of the car seat's attachment/release device, in the front part of the base. A "click" will indicate that the attachment mechanism has opened correctly and the red indicator will be visible on the handle.



Make sure that the upper surface of the base is free from foreign bodies.

Place the car seat onto the base in a forward-facing position.

Important: the metal brackets on the bottom of the car seat must engage with their respective attachment points, at the front and back, on the base (ref. 7 page. 26).

NEVER use the central attachment points (ref. 6 page 26) on the base to attach the brackets of the car seat.

Make sure that both the metal car seat brackets are secured to the attachment points. Press and release the attachment device handle. A double "click" will indicate that the car seat has been correctly locked onto the base.

The red indicator on the handle will no longer be visible.

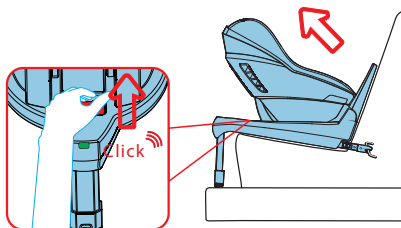
Lift up the car seat to check that it is correctly attached to the base on both sides.

INSTALLING THE CAR SEAT

4. Removing the car seat from the base

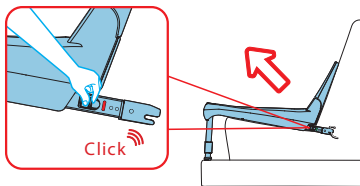
Fully press down the handle of the car seat's attachment/release device, in the front part of the base. A "click" will indicate that the attachment mechanism has opened correctly and the red indicator will be visible on the handle.

Remove the car seat by lifting it up.



5. Removing the base

Press the button and lift up the support leg up to retract it completely. Press the button on the ISOFIX connector, from both sides, to release the ISOFIX attachment device and remove the base from the passenger seat.



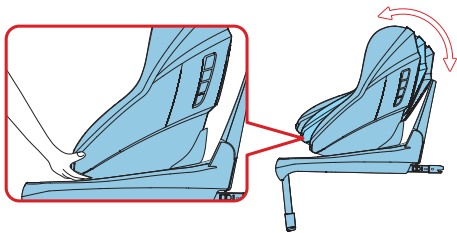
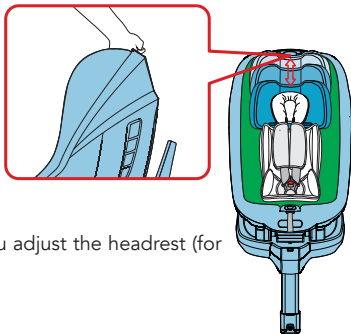
ADJUSTING THE CAR SEAT

CAR SEAT ADJUSTMENT SYSTEM

1. Adjusting the headrest

The headrest can be adjusted to 8 different heights. Press the button and raise or lower the adjustment handle to the required position. The headrest adjustment also adapts the height of the shoulder straps. Ensure that the straps are positioned just above the child's shoulders and that there is a space of about 1 finger (1 cm).

CAUTION: Loosen the harness before you adjust the headrest (for more details see point 3, "harness").



2. Inclining the car seat

Press the reclining handle, located on the front part of the seat, and adjust the seat to the position desired. Release the handle, making sure that the seat is locked in the chosen position.

IMPORTANT:

When forward-facing (71 to 95 cm), there are five different inclination options.

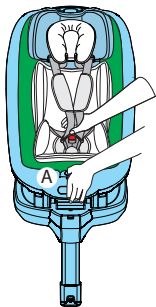
When rear-facing (40 to 83 cm), the seat must be inclined in position 5 only, the most horizontal one.

ADJUSTING THE CAR SEAT

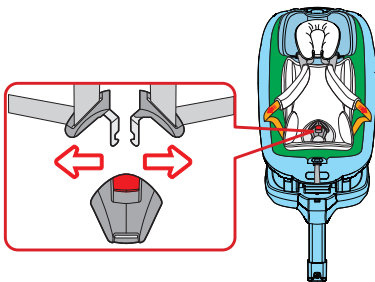
3. Harness

Loosening the harness: press the adjustment button A and at the same time grasp the straps (chest belts) in the lower part, below the chest protector padding, and pull them forwards to loosen them.

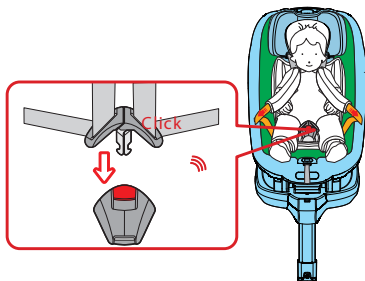
IMPORTANT: Do not pull on the straps by gripping the chest protector padding.



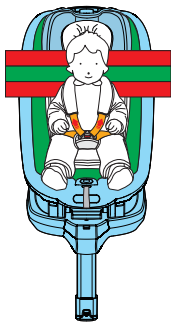
Press the red button on the central buckle to unclip the straps and place them to the side of the car seat; you can secure the ends of the buckle with the elastic loops located on the sides of the seat.



Place the child in the car seat. Slide the straps over the child's shoulders and bring together the two ends/tabs of the straps to make a single connector. Insert the connector into the central buckle until you hear a "click".



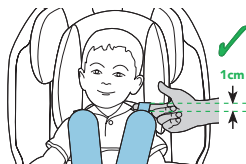
REDUCER FOR THE EARLY MONTHS



Make sure that the straps are not twisted. Ensure that the straps are positioned just above the child's shoulders and that there is a space of about 1 cm (for more details see point 1, "adjusting the headrest").

Tightening the harness:

Pull the harness adjustment strap so as to tighten it properly against the body of the child. The harness is correctly tightened when the gap between the harness and the child is no greater than the thickness of your finger.



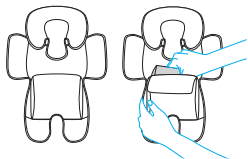
IMPORTANT! Pull the end of the adjustment strap outwards, not upwards or downwards.

4. REDUCER FOR THE EARLY MONTHS

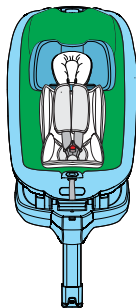
The reducer for the early months ensures the necessary support to children in infancy.

The car seat must be used with the reducer for the early months until the baby reaches a weight of 13 kg.

For babies weighing less than 5.5 kg, the reducer for the early months should never be used without the padding.



Use the reducer for the early months with the straps adjusted into the lowest position. (see figure).



The reducer for the early months fitted with the padding is not suitable for children weighing more than 13 kg. In this case, remove the reducer or remove the padding from the reducer.

TIP! With children weighing more than 13 kg, you can use the reducer provided that the padding is removed.

MAINTENANCE AND CLEANING

MAINTENANCE AND CLEANING

Only use original linings, as these components are of fundamental importance for the device to function correctly.



Do not use the car seat without the lining.

The lining can be removed and washed in a washing machine with a mild detergent, using the delicate fabric cycle (30°C). Follow the washing instructions shown on the label. The colours may fade if washed at temperatures above 30°C. Never spin dry or tumble dry (as the fabric could become detached from the padding).

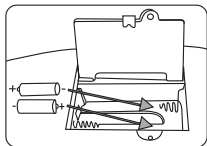
The plastic parts may be cleaned with water and soap. Do not use harsh detergents (such as solvents).

The harness may be removed and washed with soap and warm water. Warning! Never remove the tabs of the buckles from the straps.

BATTERY INSERTION

It works with two AAA alkaline batteries (not included). To insert the batteries, remove the safety screw and lift off the cover, as shown in the figure. Insert the batteries the right way round.

To close the cover, repeat the process in reverse, then tighten the safety screw. Make sure that the cover is closed correctly.



2x AAA 1,5V

INFORMATION ABOUT BATTERIES

IMPORTANT: Keep the batteries out of the reach of children.

BATTERIES:

- Replace the old batteries with new batteries.
- Pay attention to the position of the positive and negative ends during insertion.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Use only recommended AAA 1.5V non-rechargeable batteries.
- Do not expose the product and batteries to naked flames.
- Do not use old batteries, with signs of damage or loss of liquids.
- Only use the highest quality new batteries.

INFORMATION ABOUT BATTERIES

- It is recommended that you replace the batteries every 6 months.

USING THE BATTERIES:

- Always insert the batteries the right way round.
- Do not throw the batteries into the fire as they may explode.
- Batteries can be easily swallowed by little children, with dangerous consequences.
- Always prevent little children from handling batteries and keep them out of their reach.
- If you think that a battery has been swallowed, consult a doctor immediately.
- Different types of batteries, or old and new batteries, must not be mixed; always replace both batteries.
- Flat batteries must be removed from the product.
- Never recharge batteries that are not rechargeable as they may explode or produce fluid leakage.
- Remove the batteries if you are NOT using the product for a long time.
- The power supply terminals must not be short-circuited.
- Do not throw used batteries in the bin. Take them to a collection point.

WEEE Recycling

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (electrical and electronic waste)

(Applicable in all European Union countries and countries with separate collection systems) This marking on the product or its literature indicates that the product must not be disposed of with other household waste at the end of the life cycle. To prevent any harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, the user is encouraged to separate this product from other types of waste and recycle it responsibly in order to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased the product or their local council office, for details on separate collection and recycling for this type of product. This product should not be disposed of together with other commercial waste. In cases of improper waste disposal, administrative fines will be applied, in accordance with the Italian Legislative Decree in force.



FORMAL GUARANTEE

The contents of this document as stated below will come into effect as from 01.01.2005 and replace, on every account and in full, any previous message referring to the guarantee provided by Foppa Pedretti S.p.A.

FORMAL GUARANTEE

Foppa Pedretti S.p.A. the head office of which is located at n. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italy), guarantees directly to the Consumer that this brand new product is free of faults with regard to the materials, design and manufacture and that it complies with the characteristics as declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid in all Member Countries of the European Union and it neither excludes nor limits the Consumer's rights in accordance with mandatory measures provided for by the law with regard to the Retailer of the Product.

To take advantage of this formal guarantee, the Consumer must return the faulty product to the Retailer, presenting to the same the proof of purchase of the Product which must clearly show the Retailer's address, the date of purchase of the Product with the Retailer's stamp and signature and an indication of the Product itself or, alternatively, the receipt which must not have been altered and which must clearly show the same information as that referred to above.

The formal guarantee is valid for twelve (12) months from the date of purchase of the Product.

During this period, Foppa Pedretti S.p.A. will repair or replace the faulty product, at its own discretion. The formal guarantee is granted to the end buyer of the Product (Consumer) and it neither excludes nor limits the mandatory rights of the Consumer as provided for by the law and/or the rights that the Consumer may have with regard to the Dealer/Retailer of the Product.

EXCLUSIONS TO THE FORMAL GUARANTEE.

The formal guarantee is excluded in the case of damage caused to the Product for the following reasons: if the product is used in a way that does not comply with the information contained in the use and assembly instruction sheet, if the product is knocked or dropped, if the Product is exposed to humidity or extreme heat or environmental conditions, or to sudden changes in the same, corrosion, oxidization, unauthorized alterations or repairs to the Product, repairs using unauthorised spare parts, improper use, improper maintenance or failure to carry out the same, improper maintenance compared to the information given on the use and assembly instruction sheet, incorrect assembly, accidents, damage caused by food or drink, damage caused by chemical products, cases of force majeure.

In any case, Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage caused to persons or to property, other than the Product, when such damage is caused by a failure to comply with the instructions/advice/warnings contained in the manual or, alternatively, in the use and assembly instruction sheet provided with each Product for the owner/user. (Purely as an example, in the case of a cot : "Check your baby constantly. Make sure that the sheets and blankets do not cover the baby's head...").

to property when the breakage of its products is due to a deterioration in the components of the Product that are subject to wear. All the components of the Product made of plastic are considered to be components subject to wear.

Avertissements	PAG 43
Éléments du siège-auto	PAG 45
Utilisation du siège-auto	PAG 48
Installation du siège-auto	PAG 50
Réglage du siège-auto	PAG 55
Réducteur premiers mois	PAG 57
Nettoyage	PAG 58
Informations sur les piles	PAG 58
Garantie conventionnelle	PAG 60

ATTENTION:

Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions d'utilisation.

La fixation correcte du système ISOFIX et du système d'ancrage de la jambe de force est d'une importance capitale pour la sécurité de l'enfant.

Conservez soigneusement ces instructions d'utilisation pour toute référence ultérieure.

Ces instructions peuvent être conservées dans le compartiment approprié du siège-auto durant sa période d'utilisation.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance à bord du véhicule.

N'utilisez pas de siège-auto sur le siège avant en présence d'airbags frontaux activés, car cela pourrait être dangereux.

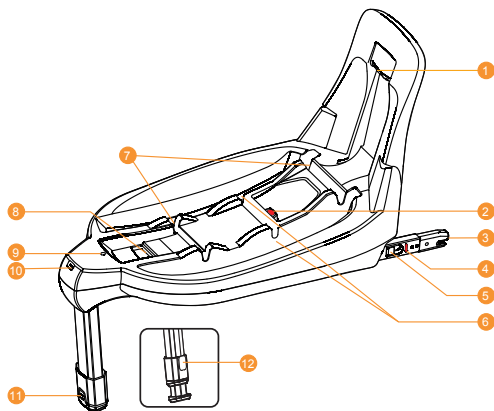
Ce risque ne s'applique pas aux sièges avec des airbags latéraux.

- Avant toute utilisation, il est recommandé de lire attentivement les instructions d'utilisation que vous devrez suivre scrupuleusement, afin de garantir une sécurité maximale du siège-auto.
- Le siège-auto peut être orienté dans le sens de la marche et dans la direction opposée, à condition qu'il soit fixé avec le système ISOFIX et avec le système d'ancrage de la jambe de force.
- Le siège-auto peut être positionné sur le siège du passager avant ou sur le siège du passager arrière. Il est cependant conseillé de le monter sur le siège arrière.
- Le siège-auto est homologué conformément aux réglementations européennes les plus strictes (ECE R129) et peut être orienté dans le sens de la marche (pour des enfants d'une taille allant de 71 à 95 cm) et dans le sens opposé (pour des enfants d'une taille allant de 40 à 83 cm), avec les systèmes ISOFIX et d'ancrage de la jambe de force.
- Après un éventuel accident, le siège-auto pourrait perdre ses caractéristiques de sécurité à cause des dommages subis, même si ces derniers ne sont pas immédiatement visibles. Il est donc recommandé de le remplacer. Seul le fabricant peut garantir que le siège-auto est conforme aux exigences de sécurité, à condition qu'il s'agisse d'un modèle original.
- Veillez à ce que les bagages ou d'autres objets situés dans le véhicule soient arrimés pour réduire le risque de blessures en cas d'accident.

AVERTISSEMENTS

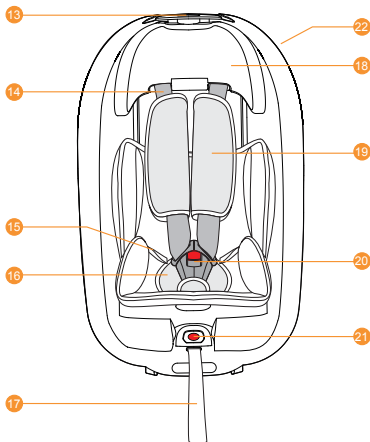
- Ne lubrifiez en aucun cas les éléments mobiles du siège-auto.
- N'utilisez pas le siège-auto sans sa housse de revêtement. Compte tenu de son importance en termes de sécurité, utilisez toujours une housse de revêtement originale.
- Le siège-auto doit être fixé avec le système ISOFIX et la jambe de force, même lorsqu'il n'est pas utilisé. Dans le cas contraire, cela pourrait causer des dommages aux passagers en cas de freinage brusque.
- Les éléments rigides et les pièces en plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être positionnés et fixés de manière à ce qu'ils ne puissent pas se coincer entre les sièges ou dans la porte du véhicule, lors de l'utilisation normale du siège-auto.
- Veillez à ce que le que le siège-auto n'ait subi aucun dommage à cause du passage latéral de la sangle ou d'objets lourds positionnés en dessus, du réglage de la banquette ou de la fermeture violente des portes, etc.
- Ne modifiez pas le siège-auto, afin de ne pas compromettre la sécurité générale.
- En cas d'exposition à des températures élevées, les éléments métalliques et en plastique pourraient être chauds au toucher. Il est donc recommandé de couvrir le siège-auto lorsque la voiture est garée au soleil.
- Il est recommandé de ne pas enlever les logos/étiquettes du siège-auto, afin d'éviter d'endommager sa housse de revêtement.
- Utilisez le siège-auto même sur des trajets courts. C'est en effet durant ce type de déplacements que se produisent la plupart des accidents.
- Vérifiez, avant l'achat, que le siège-auto est compatible avec votre véhicule.
- En cas de longs voyages, il est conseillé de faire des pauses, de manière à ce que l'enfant puisse se détendre.
- Montrez le bon exemple et attachez toujours votre ceinture de sécurité.
- Recommandez à l'enfant de ne jamais jouer avec la boucle du harnais.
- Ne laissez JAMAIS l'enfant dans le siège-auto lorsque la voiture est garée, surtout si elle est exposée directement à la lumière du soleil ou en cas de forte chaleur.

ÉLÉMENTS DU SIÈGE-AUTO



1. Poignée pour incliner le dossier de la base
2. Bouton pour étendre les connecteurs ISOFIX
3. Connecteur ISOFIX
4. Indicateur d'ancrage/décrochage ISOFIX
5. Bouton d'ancrage/décrochage ISOFIX
6. N'utilisez PAS ces points de fixation avec le siège-auto UNIKO i-Size
7. Points de fixation pour bloquer le siège-auto UNIKO i-Size
8. Poignée pour l'ancrage/décrochage du siège-auto
9. Voyant lumineux du dispositif d'ancrage du siège-auto
10. Indicateur pour la bonne inclinaison de la jambe de force
11. Indicateur pour le bon réglage de la jambe de force
12. Bouton de réglage de la jambe de force

ÉLÉMENTS DU SIÈGE-AUTO



- 13. Bouton de réglage pour la hauteur de l'appui-tête
- 14. Bretelles pour les épaules
- 15. Ceintures de sécurité abdominales
- 16. Rembourrage de la boucle
- 17. Sangle de réglage des bretelles
- 18. Appui-tête
- 19. Protections des bretelles pectorales
- 20. Boucle
- 21. Bouton du dispositif central de réglage des bretelles
- 22. Compartiment pour le manuel d'instructions

**CERTIFICATION**

...comme siège-auto de sécurité.

Siège-auto UNIKO i-Size	Testé et certifié selon la réglementation ECE R129		
	GROUPE	Direction opposée au sens de la marche	Dans le sens de la marche
type CN 01	HAUTEUR	40-83cm	71-95cm

ECE = Réglementation européenne pour les dispositifs de sécurité

Le siège-auto a été conçu, testé et homologué conformément aux exigences de la réglementation ECE R129/00 sur les équipements de sécurité pour enfants. Une étiquette portant le numéro d'homologation est placée sur la coque du siège-auto.

Toute modification apportée au siège-auto annulera son homologation.

Seul le fabricant est autorisé à apporter des modifications au siège-auto.

INFORMATIONS GÉNÉRALES**Avertissement**

- Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfants « i-Size », homologué conformément à la réglementation n° 129 pour être utilisé sur des banquettes de véhicules « compatibles i-Size », comme cela est indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule.
- En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de retenue ou votre revendeur.

VÉRIFICATIONS AVANT L'UTILISATION

Véhicules compatibles avec le système ISOFIX

Le siège-auto UNIKO i-Size est un dispositif classé « i-Size », compatible avec les véhicules mentionnés dans la « Liste des véhicules ».

La liste des véhicules indique les véhicules homologués et les sièges approuvés pour l'utilisation du dispositif de retenue avec le système ISOFIX et la jambe de force.

Si votre véhicule n'apparaît pas dans la liste, contactez le fabricant avant d'acheter le siège-auto pour obtenir des informations sur la compatibilité.

La liste est soumise à une mise à jour continue, avec des modifications et des ajouts de modèles automobiles. La liste mise à jour est disponible sur notre site web : www.foppapedretti.it

Lisez le manuel du véhicule avant d'installer le dispositif de retenue. Le manuel indiquera les sièges compatibles pour un dispositif de retenue homologué i-Size.

3. AVERTISSEMENTS



N'installez pas UNIKO i-Size sur les sièges orientés dans la direction opposée au sens de la marche ou de manière transversale par rapport au sens de la marche du véhicule. N'utilisez pas le siège-auto sur des sièges avec un AIRBAG actif.



Lisez attentivement les instructions avant l'utilisation et rangez-les dans le compartiment approprié pour les réutiliser ultérieurement. Le non-respect des instructions d'installation du siège-auto peut entraîner des risques pour votre enfant.

N'UTILISEZ PAS SUR LE SIÈGE PASSAGER AVANT SI CE DERNIER EST ÉQUIPÉ D'UN AIRBAG FRONTAL ACTIVÉ

UTILISATION DU SIÈGE-AUTO

UTILISATION À BORD DU VÉHICULE

IMPORTANT

NE PAS UTILISER DANS LE SENS DE LA MARCHÉ AVANT QUE L'ENFANT N'AIT ATTEINT L'ÂGE DE 15 MOIS (référez-vous aux instructions).

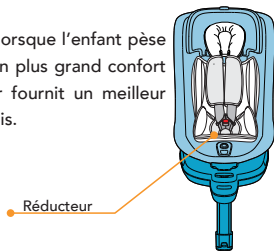
Le siège-auto peut être utilisé de manière suivante :



- Orienté dans le sens de la marche
- Ne placez pas le siège-auto sur le siège passager avant en présence d'airbags frontaux activés !
- En présence d'airbags frontaux activés : faites glisser le plus possible le siège du passager vers l'arrière et référez-vous aux instructions du manuel du véhicule.
- Sur l'un des deux sièges latéraux arrière

**Pour la sécurité de l'enfant****ATTENTION**

Utilisez le siège-auto avec le réducteur fourni, lorsque l'enfant pèse moins de 15 kg. Le réducteur sert à garantir un plus grand confort pour les enfants les plus petits. Le réducteur fournit un meilleur maintien à votre enfant durant ses premiers mois.



- Attachez toujours l'enfant avec la ceinture lorsqu'il est assis sur le siège-auto.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans le siège-auto lorsque ce

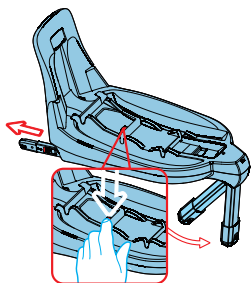
INSTALLATION DU SIÈGE-AUTO

- dernier est placé sur des surfaces élevées (par ex. : des tables, etc.).
- Évitez que l'extrémité de la sangle ne se retrouve entre des pièces mobiles (par ex. : portes automatiques, escaliers mécaniques, etc.).
- ATTENTION ! Les pièces en plastique du siège-auto peuvent surchauffer au soleil et causer des brûlures à l'enfant. Protégez le siège-auto contre des sources de chaleur excessives, en le recouvrant par exemple avec un léger revêtement.
- En cas de longs trajets, faites des arrêts fréquents. L'enfant se fatigue très facilement. Évitez de le laisser sur le siège-auto trop longtemps.

INSTALLATION À BORD DU VÉHICULE

1. Préparation de la base

Placez la base du siège-auto sur la banquette de la voiture. Appuyez sur le bouton de décrochage du connecteur ISOFIX, situé au centre de la base.

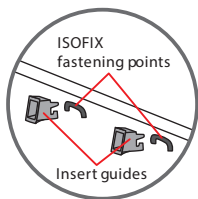


2. Installation de la base

Veillez à ce que votre véhicule soit équipé de points d'ancrage ISOFIX et qu'il fasse partie de la liste des véhicules approuvés et compatibles fournie.

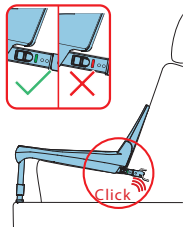
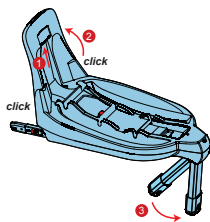
Identifiez les points ISOFIX. En cas de problèmes, référez-vous au manuel du véhicule. Ils se trouvent généralement entre la banquette et le dossier.

1) Insérez les deux guides en plastique pour les connecteurs ISOFIX, si nécessaire, et fixez-les aux points ISOFIX du véhicule. Les guides en plastique aident à identifier les points ISOFIX du véhicule en facilitant l'installation. Ils servent également à protéger les banquettes du véhicule.



INSTALLATION DU SIÈGE-AUTO

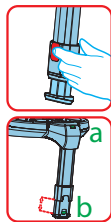
- 2) Appuyez sur la poignée et inclinez le dossier de la base en position verticale. Relâchez la poignée et veillez à ce qu'elle soit correctement bloquée (1-2).
- 3) Pliez la jambe de force vers le bas (3).



- 4) Saisissez la base avec les deux mains, insérez les deux connecteurs ISOFIX dans les guides appropriés, poussez pour fixer les deux connecteurs aux crochets ISOFIX du véhicule. Un « clic » indiquera qu'ils sont bien accrochés. Vérifiez que les indicateurs d'ancrage ISOFIX sont de couleur verte sur les deux côtés.

3 Réglage de la jambe de force

Appuyez sur le bouton de réglage de la jambe de force et abaissez-la pour qu'elle touche correctement le sol du véhicule, puis relâchez le bouton. Les deux dispositifs de commande, inclinaison de la jambe « a » et réglage de la hauteur de la jambe « b », doivent passer du rouge au vert. Cela indiquera que la jambe de force est correctement posée. Veillez à ce que la jambe de force soit correctement positionnée et réglée.



AVERTISSEMENT: Ne placez pas la jambe de force avant sur un compartiment de rangement présent sur le sol du véhicule. La jambe de force doit reposer sur une surface de sol du véhicule stable et sécurisée.

AVERTISSEMENT: Veillez à ce que la jambe de force ne soulève pas la base par rapport à la surface de la banquette du véhicule.

INSTALLATION DU SIÈGE-AUTO

4. Accrocher le siège-auto à la base

IMPORTANT:

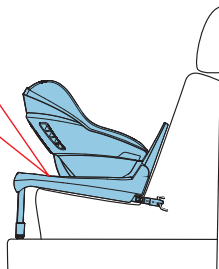
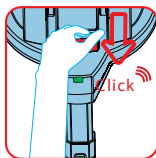
La base fonctionne également sans l'utilisation des piles, mais il est cependant recommandé d'insérer ces dernières (voir page 58) pour contrôler l'installation correcte du siège-auto à l'aide des signaux sonores et lumineux.

Si le dispositif sonore est activé, et si le siège-auto est placé sur la base, en appuyant sur la poignée dans la position d'ouverture du dispositif d'ancrage, un « bip » sonore continu et une LED rouge clignotante indiqueront que le siège-auto n'est pas correctement accroché à la base. En appuyant et en relâchant la poignée pour activer le dispositif de blocage, un « bip » sonore et une LED verte clignotante pendant quelques secondes indiqueront que le dispositif d'ancrage est correctement activé et que le siège-auto est correctement installé sur la base.

Orienté dans la direction opposée au sens de la marche, pour les nouveaux dont la taille est comprise entre 40 et 83 cm

NE PAS UTILISER SI LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT EST ÉQUIPÉ D'UN AIRBAG FRONTAL ACTIVÉ.

Poussez complètement la poignée du dispositif d'ancrage/décrochage du siège-auto, sur la partie avant de la base. Un « clic » indiquera l'ouverture correcte du mécanisme d'ancrage, l'indicateur s'affichera en rouge sur la poignée.



Veillez à ce que la surface supérieure de la base soit exempte de corps étrangers.

Positionnez le siège-auto sur la base, orienté dans la direction opposée au sens de la marche.

Important : les supports métalliques sur le fond du siège-auto doivent être accrochés sur la base aux points de fixation respectifs, avant et arrière (réf. 7, page 45).

N'utilisez JAMAIS les points de fixation du centre (voir réf.6, page 45) de la base pour accrocher les supports du siège-auto. Veillez à ce que les deux supports métalliques soient fixés aux points de fixation.

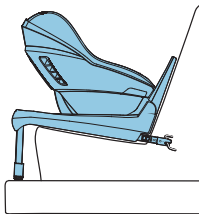
INSTALLATION DU SIÈGE-AUTO

Appuyez et relâchez la poignée du dispositif d'ancrage, un double « clic » indiquera que le siège-auto est correctement accroché à la base.

L'indicateur rouge sur la poignée ne sera plus visible.

Soulevez le siège-auto pour vérifier qu'il est correctement accroché à la base, des deux côtés.

IMPORTANT: Le siège-auto orienté dans la direction opposée au sens de la marche peut être utilisé incliné, uniquement dans la position la plus horizontale (position n ° 5). Référez-vous à l'étiquette située sur le côté du siège-auto et à l'indicateur de référence situé sur la coque.



Orienté dans le sens de la marche - pour les enfants dont la taille est comprise entre 71 et 95 cm

Poussez complètement la poignée du dispositif d'ancrage/décrochage du siège-auto, sur la partie avant de la base. Un « clic » indiquera. Veillez à ce que la surface supérieure de la base soit exempte de corps étrangers.

Positionnez le siège-auto sur la base, orienté dans le sens de la marche.

Important : les supports métalliques

sur le fond du siège-auto doivent être accrochés sur la base aux points de fixation respectifs, avant et arrière (réf. 7, page 45).

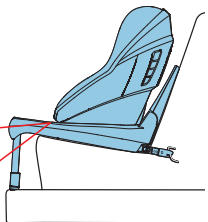
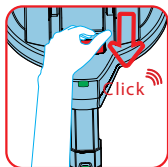
N'utilisez JAMAIS les points de fixation du centre (voir réf.6, page 45) de la base, pour accrocher les supports du siège-auto.

Veillez à ce que les deux supports métalliques soient fixés aux points de fixation.

Appuyez et relâchez la poignée du dispositif d'ancrage, un double « clic » indiquera que le siège-auto est correctement accroché à la base.

L'indicateur rouge sur la poignée ne sera plus visible.

Soulevez le siège-auto pour vérifier qu'il est correctement accroché à la base, des deux côtés.

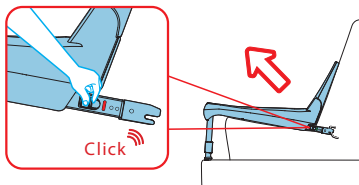
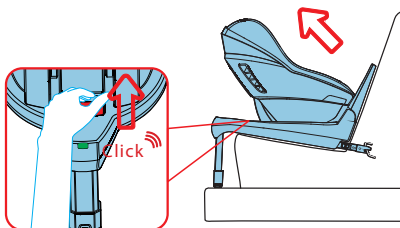


INSTALLATION DU SIÈGE-AUTO

4. Retirer le siège de la base

Poussez complètement la poignée du dispositif d'ancrage/décrochage du siège-auto, sur la partie avant de la base. Un « clic » indiquera l'ouverture correcte du mécanisme d'ancrage, l'indicateur s'affichera en rouge sur la poignée.

Retirez le siège-auto en le soulevant.



5. Retirer la base

Appuyez sur le bouton et soulevez la jambe de force jusqu'à la fin de course. Appuyez sur le bouton du connecteur ISOFIX des deux côtés pour décrocher le dispositif d'ancrage ISOFIX et retirer la base du siège.

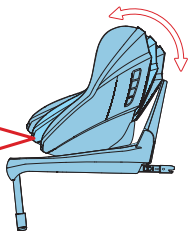
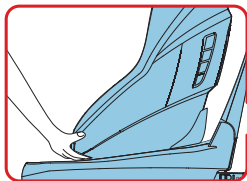
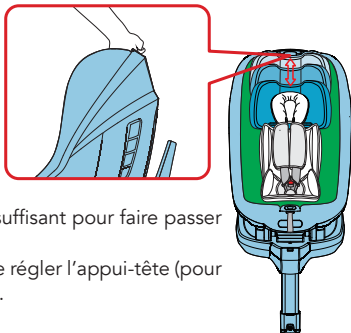
RÉGLAGE DU SIÈGE-AUTO

SYSTÈME DE RÉGLAGE DU SIÈGE-AUTO

1. Réglage de l'appui-tête

L'appui-tête permet 8 hauteurs de réglage différentes. Appuyez sur le bouton et soulevez ou abaissez la poignée de réglage jusqu'à la position souhaitée. Le réglage de l'appui-tête règle également la hauteur des bretelles. Veillez à ce que les bretelles soient positionnées juste au-dessus des épaules de l'enfant et qu'il y ait l'espace suffisant pour faire passer un doigt (1 cm).

ATTENTION: Desserrez le harnais avant de régler l'appui-tête (pour plus de détails, voir le point 3 « Harnais »).



2. Inclinaison du siège-auto

Appuyez sur la poignée d'inclinaison, située sur la partie avant du siège-auto et réglez le siège à la position souhaitée. Relâchez la poignée et veillez à ce que le siège-auto soit bloqué dans la position choisie.

IMPORTANT:

Dans le sens de la marche (de 71 à 95 cm), cinq options d'inclinaison différentes sont disponibles.

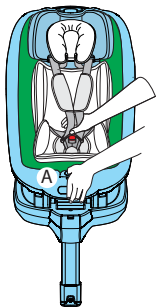
Dans la direction opposée au sens de la marche (de 40 à 83 cm), le siège-auto ne doit être incliné que dans la 5ème position, celle la plus horizontale.

RÉGLAGE DU SIÈGE-AUTO

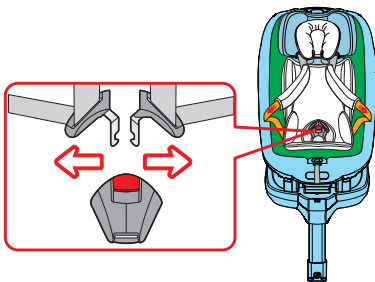
3. Harnais

Desserrez le harnais: appuyez sur le bouton de réglage A et saisissez en même temps les bretelles (sangles pectorales) sur la partie inférieure, sous le rembourrage de protection pectorale et tirez-les vers l'avant pour les desserrer.

IMPORTANT: Ne tirez pas sur les bretelles en saisissant le rembourrage de protection pectorale..

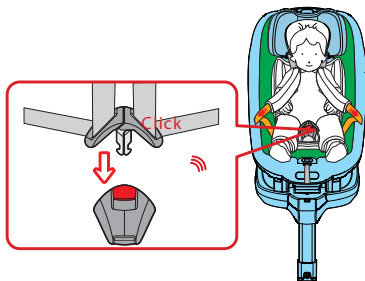


Appuyez sur le bouton rouge sur la boucle centrale pour décrocher les bretelles et placez-les sur le côté du siège-auto. Il est possible de bloquer les embouts de la boucle avec les fermoirs élastiques situés sur le côté du siège-auto.

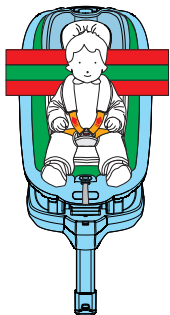


Placez l'enfant sur le siège-auto. Faites glisser les bretelles sur les épaules de l'enfant et réunissez les deux extrémités/languettes des bretelles, en formant un seul connecteur.

Insérez le connecteur dans la boucle centrale, jusqu'à ce que vous entendiez un « click ».



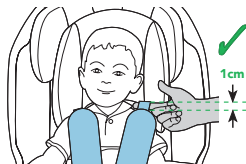
RÉDUCTEUR POUR LES PREMIERS MOIS



Veillez à ce que les bretelles ne soient pas emmêlées. Veillez à ce qu'elles soient également positionnées juste au-dessus des épaules de l'enfant et qu'il y ait un espace de 1 cm (pour plus de détails, voir le point 1 « Réglage de l'appui-tête »).

Serrer le harnais:

Tirez la sangle de réglage du harnais, de manière à le serrer correctement contre le corps de l'enfant. Si le harnais est bien serré, l'espace entre ce dernier et l'enfant ne doit pas dépasser l'épaisseur d'un doigt.



IMPORTANT! Tirez l'extrémité de la sangle de réglage vers l'extérieur, et non vers le haut ou vers le bas.

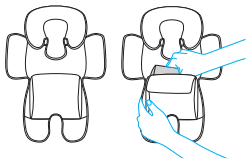
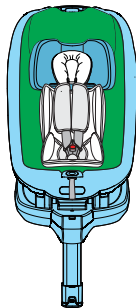
4. RÉDUCTEUR POUR LES PREMIERS MOIS

Le réducteur pour les premiers mois garantit le maintien nécessaire pour les nouveau-nés.

Le siège-auto doit être utilisé avec le réducteur pour les premiers mois, jusqu'à ce que l'enfant atteigne le poids de 13 kg.

Pour les enfants pesant moins de 5,5 kg, le réducteur pour les premiers mois ne doit jamais être utilisé sans le rembourrage.

Utilisez le réducteur pour les premiers mois avec les bretelles réglées dans la position la plus basse (voir la figure).



Le réducteur pour les premiers mois, avec rembourrage, ne convient pas aux enfants pesant plus de 13 kg. Dans ce cas, retirez le réducteur pour les premiers mois ou retirez le rembourrage.

RECOMMANDATION ! Il est possible d'utiliser le réducteur avec des enfants pesant plus de 13 kg si le rembourrage est retiré.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Il est conseillé de n'utiliser que des housses de revêtement originales, compte tenu qu'elles représentent des éléments fondamentaux pour le bon fonctionnement du dispositif.



N'utilisez PAS le siège-auto sans sa housse de revêtement.

La housse de revêtement peut être retirée et lavée en machine, avec un nettoyant doux et en utilisant un programme pour vêtements délicats (30 °C). Suivez les instructions de lavage reportées sur l'étiquette. Les couleurs pourraient s'estomper lors d'un lavage à des températures supérieures à 30° C. Ne pas centrifuger ou placer dans un sèche-linge (car le tissu pourrait se détacher du rembourrage).

Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec de l'eau et du savon. N'utilisez pas de détergents agressifs (tels que des solvants).

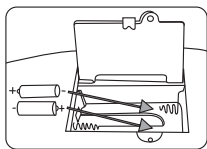
Le harnais peut être retiré et lavé avec du savon et de l'eau tiède. Attention ! Ne retirez jamais les languettes des boucles des bretelles.

INSERTION DES PILES

La siège-auto fonctionne avec deux piles alcalines de type AAA (non incluses).

Pour insérer les piles, dévissez la vis de sécurité et soulevez le couvercle comme indiqué sur la figure. Insérez les piles en respectant la polarité indiquée.

Pour refermer le couvercle, répétez les opérations dans l'ordre inverse en revissant la vis de sécurité. Veillez à ce que le dispositif soit bien fermé.



2x AAA 1,5V

INFORMATIONS SUR LES PILES

IMPORTANT : conservez les piles hors de la portée des enfants.

PILES:

- Remplacez les piles usagées avec des piles neuves.
- Faites attention à la position des pôles positif et négatif lors de l'insertion.
- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
- Utilisez uniquement des piles recommandées de type AAA 1,5V, non rechargeables.

INFORMATIONS SUR LES PILES

- N'exposez pas le siège-auto et les piles à des flammes vives.
- N'utilisez pas de piles usagées présentant des signes de dommages ou des pertes de liquides.
- N'utilisez que des piles neuves de la meilleure qualité.
- Nous vous conseillons de remplacer les piles tous les 6 mois.

UTILISATION DES PILES:

- Insérez toujours les piles en respectant la polarité.
- Ne jetez pas les piles dans le feu car elles pourraient exploser.
- Les piles peuvent facilement être avalées par de jeunes enfants avec des conséquences dangereuses.
- Évitez toujours que les jeunes enfants manipulent les piles ; conservez-les hors de leur portée.
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Ne mélangez pas des piles de différents types, ou les piles neuves avec des piles usagées ; remplacez toujours les deux piles à la fois.
- Les piles déchargées doivent être retirées du siège-auto.
- Ne rechargez jamais les piles qui ne sont pas rechargeables, elles peuvent exploser ou produire des pertes de liquides.
- Retirez les piles si vous n'utilisez PAS le siège-auto pendant une longue période.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Ne jetez pas les piles déchargées dans la poubelle. Jetez-les dans les points de collecte appropriés.

Élimination des déchets DEEE

ÉLIMINATION CORRECTE DES PILES

(déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable dans tous les pays de l'Union Européenne et ceux ayant un système de tri sélectif). La marque rapportée sur le produit ou sur sa documentation indique qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de son cycle de vie. Afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé, causés par une élimination inappropriée des déchets, nous vous invitons à séparer ce produit des autres types de déchets et à le recycler de manière responsable, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Nous conseillons aux utilisateurs domestiques de contacter le revendeur auprès duquel ils ont acheté le produit ou le bureau local responsable pour toutes informations sur le tri sélectif et le recyclage de ce type de produit. Le produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets commerciaux. Des pénalités financières sont requises en cas de non-respect des normes d'élimination des déchets, conformément au décret législatif italien en vigueur.



GARANTIE CONVENTIONNELLE

Le contenu indiqué ci-dessous entrera en vigueur à partir du 01.01.2005 et substitue à tout titre et entièrement tout message antérieur concernant la garantie Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Foppa Pedretti S.p.A. ayant siège à Grumello del Monte (Italie) via Volta 11, garantit directement au consommateur ce produit, neuf de fabrication et sans défauts de matériaux, de projet et de fabrication et qu'il est conforme aux caractéristiques qu'elle déclare.

La présente garantie conventionnelle est valable dans tous les pays membres de l'union européenne, elle n'exclut ni ne limite les droits du consommateur conformément aux normes impératives en vigueur en ce qui concerne le vendeur du Produit.

Pour bénéficier de cette garantie conventionnelle, le Consommateur devra ramener le Produit défectueux au vendeur, en lui présentant la preuve de l'achat du produit sur lequel il résulte d'une façon lisible l'adresse du vendeur, la date de l'achat du produit, tampon et signature du vendeur et l'indication du produit même ou dans l'alternative, le ticket de caisse, non modifié sur lequel résultent clairement les mêmes informations.

La garantie conventionnelle a une validité de douze (12) mois à partir de la date de l'achat du produit. Pendant cette période Foppa Pedretti S.p.A. réparera ou substituera, selon son jugement, le produit défectueux.

La garantie conventionnelle est accordée à l'acheteur final du produit (consommateur) et n'exclut ni ne limite les droits impératifs du consommateur même, comme prévus par la loi et/ou les droits que le consommateur peut vanter contre le vendeur/revendeur du produit.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE CONVENTIONNELLE.

La garantie conventionnelle exclut les dommages apportés au produit quand les causes sont les suivantes : usage non conforme aux dispositions contenues sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, chocs et chutes, exposition du produit à l'humidité ou à des conditions thermiques ou ambiants extrêmes ou changement brusque de ces conditions, corrosions, oxydation, modifications ou réparations du produit non autorisées, réparations avec l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, usage impropre, mauvais ou manque d'entretien, entretien impropre par rapport à ce qui est indiqué sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, montage incorrect, accidents, action de nourriture ou de boisson, action de produits chimiques, causes de force majeure.

Dans tous les cas Foppa Pedretti S.p.A. décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses divers au produit, quand ces dommages ont pour cause la négligence des dispositions, recommandations et avertissements contenus dans le manuel ou dans l'alternative sur le feuillet d'instructions utilisation et montage qui accompagne chaque Produit destiné au propriétaire utilisateur (comme par exemple dans le cas des lits d'enfant: "Surveillez constamment l'enfant. Contrôler que les draps et les couvertures ne couvrent pas la tête de l'enfant...").

Foppa Pedretti S.p.A. décline en outre toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses quand la rupture de ses produits est causée par la détérioration des composants du Produit sujets à l'usure. Sont considérés comme composants sujets à l'usure tous les composants en matière plastique.

Advertencias	PAG 62
Componentes de la silla de coche	PAG 64
Uso de la silla de coche	PAG 67
Instalación de la silla de coche	PAG 68
Regulación de la silla de coche	PAG 74
Reductor para los primeros meses	PAG 76
Limpieza	PAG 77
Información sobre las pilas	PAG 77
Garantía convencional	PAG 79

ADVERTENCIAS

ATENCIÓN:

Se recomienda leer atentamente las instrucciones de uso.

La fijación correcta del sistema ISOFIX y del sistema de anclaje del pie de apoyo es fundamental para la seguridad del niño.

Conserve las instrucciones de uso con cuidado para futuras referencias.

Las instrucciones de uso pueden guardarse en el correspondiente compartimiento de la silla de coche durante el periodo de uso.

Vigile siempre al niño mientras esté en el coche.

No utilice la silla de coche en el asiento del copiloto si el airbag frontal está activado, ya que puede ser peligroso.

Dicho riesgo no se aplica a los denominados airbags laterales.

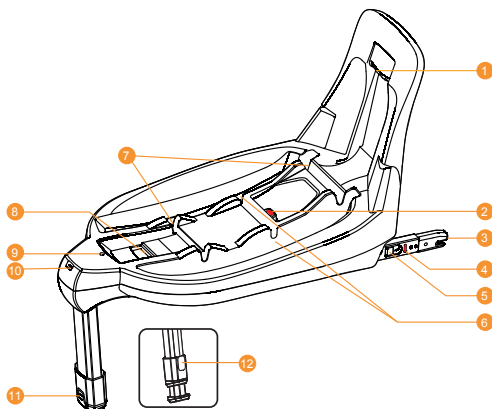
- Antes de utilizar el dispositivo se recomienda una lectura atenta de las instrucciones de uso, a las que habrá que atenerse estrictamente para conseguir los máximos niveles de seguridad del producto.
- La silla de coche puede colocarse en el sentido de la marcha o en sentido contrario, siempre que se fije con el sistema ISOFIX y con el sistema de anclaje del pie de apoyo.
- La silla de coche puede colocarse tanto en el asiento del copiloto como en los asientos posteriores. Sin embargo, se recomienda colocarlo en uno de los asientos posteriores.
- El producto está homologado de conformidad con los estándares europeos más estrictos (ECE R129) y puede colocarse en el sentido de la marcha (niños con una altura de 71-95 cm) y en el sentido contrario (niños con una altura de 40-83 cm) utilizando los sistemas ISOFIX y de anclaje del pie de apoyo.
- Como consecuencia de un accidente, la silla podría dejar de cumplir con los requisitos de seguridad debido a los daños sufridos, aunque no sean inmediatamente visibles y, por tanto, se recomienda cambiarla. El fabricante es el único que puede garantizar la conformidad con los requisitos de seguridad, siempre que se trate de un producto original.
- Asegúrese de que el equipaje o cualquier otro objeto que haya dentro del vehículo estén inmovilizados, para reducir el riesgo de posibles lesiones en caso de accidente.
- No lubrique bajo ningún concepto los componentes móviles de la silla de

ADVERTENCIAS

coche.

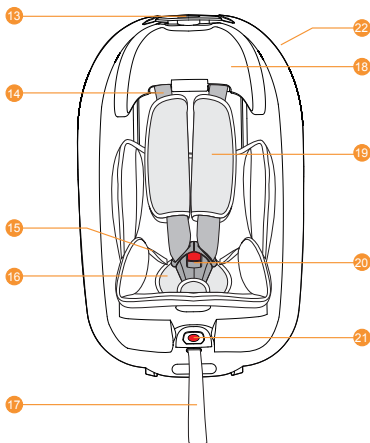
- No utilice la silla de coche sin revestimiento. Vista la importancia de este elemento a efectos de la seguridad, se recomienda el uso de un revestimiento original.
- La silla de coche debe utilizarse fijada con el sistema ISOFIX y el pie de apoyo, incluso cuando no está utilizando, ya que, en caso contrario, podría causar daños a los pasajeros en caso de frenado imprevisto.
- Los componentes rígidos y de plástico del dispositivo de retención infantil deben colocarse y fijarse de manera que no se queden encajados entre los asientos o en una puerta durante el uso diario del producto.
- Asegúrese de que la silla no haya sufrido daños provocados por el pase del cinturón lateralmente o por haberle colocado objetos pesados encima, por la regulación de los asientos o por el cierre brusco de las puertas, etc.
- No manipule el producto para evitar que la seguridad general del dispositivo se pueda ver afectada.
- Los componentes metálicos y de plástico se sobrecalientan si se someten a temperaturas elevadas y, por tanto, se aconseja cubrir la silla de coche si se deja el coche aparcado al sol.
- Se recomienda no quitar los logotipos/las etiquetas del producto para evitar que se dañe el revestimiento.
- Utilice la silla de coche incluso en caso de trayectos cortos, ya que es durante este tipo de viajes cuando se producen la mayoría de los accidentes.
- Antes de comprar el producto, compruebe que la silla sea compatible con su coche.
- Se aconseja hacer descansos durante los viajes largos para que el niño pueda descansar un poco.
- Dé un buen ejemplo en primera persona y póngase siempre el cinturón de seguridad.
- Pídale al niño que no juegue nunca con la hebilla del arnés.
- No deje NUNCA al niño en la silla mientras el coche está aparcado, sobre todo si se queda expuesta a la luz directa del sol o hace mucho calor.

COMPONENTES DE LA SILLA DE COCHE



1. Palanca para inclinar el respaldo de la base
2. Botón para extender los conectores ISOFIX
3. Conector ISOFIX
4. Indicador de enganche/desenganche ISOFIX
5. Botón para enganchar/desenganchar ISOFIX
6. NO utilice estos puntos de fijación con la silla UNIKO i-Size
7. Puntos de fijación para bloquear la silla UNIKO i-Size
8. Palanca para enganchar/desenganchar la silla de coche
9. Indicador luminoso del dispositivo de enganche de la silla
10. Indicador para la correcta inclinación del pie de apoyo
11. Indicador para la correcta regulación del pie de apoyo
12. Botón para regular el pie de apoyo

COMPONENTES DE LA SILLA DE COCHE



- 13. Botón para regular la altura del apoyacabezas
- 14. Tirantes para los hombros
- 15. Cinturones abdominales
- 16. Acolchado de la hebilla
- 17. Correa de regulación de los tirantes
- 18. Apoyacabezas
- 19. Protección del cinturón pectoral
- 20. Hebilla
- 21. Botón del dispositivo central para regular los tirantes
- 22. Compartimiento para las instrucciones



PRODUCTO CERTIFICADO

...como silla de seguridad para el coche.

Silla de coche UNIKO i-Size	Probada y certificada de conformidad con el estándar ECE R129		
	GRUPO	Sentido contrario al de la marcha	Sentido de la marcha
type CN 01	ALTURA	40-83cm	71-95cm

ECE = Estándar Europeo relativo a los Dispositivos de Seguridad

La silla de coche ha sido diseñada, probada y homologada de conformidad con los requisitos del Reglamento Europeo relativo a los Dispositivos de Seguridad para niños ECE R129/00.

En la estructura de la silla hay una etiqueta en la que se indica el número de homologación.

Los cambios que se efectúen en la silla de coche anularán la homologación.

El fabricante es la única persona autorizada para aportar cambios en la silla de coche.

INFORMACIÓN GENERAL

Advertencia

- Este dispositivo de retención infantil "i-Size" está homologado de conformidad con el reglamento n.º 129 para utilizarse en los asientos de vehículos "compatibles i-Size" tal y como lo indican los fabricantes de los vehículos en los manuales de uso.
- En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo de retención o con el distribuidor.

USO DE LA SILLA DE COCHE

COMPROBACIONES ANTES DE SU USO

Vehículos compatibles con el sistema Isofix

La silla de coche UNIKO i-Size es un dispositivo clasificado como "i-Size", compatible con los vehículos indicados en la correspondiente "Lista de vehículos". La lista muestra los vehículos y los asientos aprobados para el uso del dispositivo de retención con el enganche ISOFIX y con el pie de apoyo.

Si su vehículo no está en la lista, póngase en contacto con el fabricante para obtener más información acerca de la compatibilidad de uso antes de comprar la silla.

La lista está sujeta a una revisión continua con cambios y adiciones de modelos de vehículos. Podrá consultar la lista actualizada en nuestro sitio web:

www.foppapedretti.it

Lea el manual del vehículo antes de instalar el dispositivo de retención; en él se indicarán los asientos compatibles para un dispositivo de retención con homologación i-Size.

3. ADVERTENCIAS



No instale UNIKO i-Size en asientos orientados en sentido contrario al de la marcha o transversalmente al sentido normal de la marcha del vehículo. No utilice la silla de coche si el AIRBAG de los asientos está activado.



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el dispositivo y consérvelas en el correspondiente compartimento para volver a utilizarlas en futuro. La inobservancia de las instrucciones de instalación de la silla de coche podría suponer un peligro para la seguridad del niño.

NO UTILICE LA SILLA DE COCHE SI EL ASIENTO DEL COPILOTO TIENE EL AIRBAG FRONTAL ACTIVADO

USO DE LA SILLA DE COCHE

USO A BORDO DEL VEHÍCULO

IMPORTANTE

NO UTILICE LA SILLA DE COCHE EN EL SENTIDO DE LA MARCHA SI EL NIÑO TIENE MENOS DE 15 meses (consulte las instrucciones).

La silla de coche puede utilizarse de las siguientes formas:

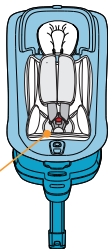


- Orientación en el sentido de la marcha
- ¡No coloque la silla en el asiento del copiloto si el airbag frontal está activado!
- Si el airbag frontal está activado: deslice hacia atrás todo lo posible el asiento del copiloto y consulte las instrucciones contenidas en el manual del vehículo.
- En uno de los asientos posteriores laterales

**Para la seguridad del niño****ATENCIÓN**

Utilice la silla de coche con el reductor suministrado si el niño tiene un peso inferior a 15 kg. El reductor sirve para garantizar una mayor comodidad a los niños pequeños y ofrece una mayor sujeción durante los primeros meses.

reductor



- Vigile siempre al niño cuando esté en la silla y esta esté posicionada en superficies elevadas (por ejemplo, mesas, etc.).
- Evite que la parte final de la correa quede atrapada en partes en movimiento

INSTALACIÓN DE LA SILLA DE COCHE

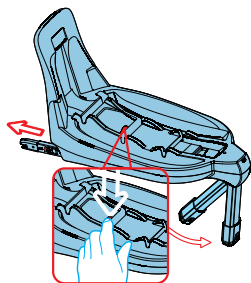
(por ejemplo, puertas automáticas, escaleras mecánicas, etc.).

- ¡ATENCIÓN! Las partes de plástico de la silla pueden sobrecalentarse al sol y provocar quemaduras al niño. Proteja la silla de fuentes de calor excesivas, por ejemplo, cubriéndola con un revestimiento ligero.
- En caso de viajes largos es conveniente realizar paradas frecuentes, ya que el niño se cansa muy fácilmente. Evite dejar al niño en la silla durante mucho tiempo.

INSTALACIÓN A BORDO DEL VEHÍCULO

1. Preparación de la base

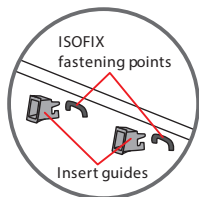
Coloque la base de la silla infantil en el asiento del vehículo y pulse el botón situado en el centro de la base para que salga el conector ISOFIX.



2. Instalación de la base

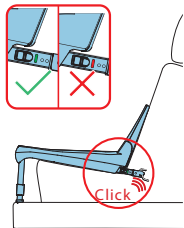
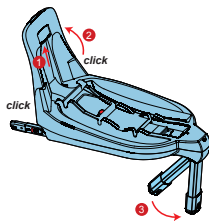
Asegúrese de que su vehículo esté dotado de puntos de anclaje ISOFIX y que se encuentre entre los aprobados en la lista de vehículos compatibles suministrada. Localice los puntos ISOFIX y, si tiene cualquier problema, consulte el manual del vehículo. Normalmente los puntos se encuentran entre asiento y el respaldo.

1) Introduzca las dos guías de plástico para conectores ISOFIX, si son necesarias, y engánchelas en los puntos ISOFIX del vehículo. Las guías de plástico ayudan a identificar los puntos ISOFIX del vehículo facilitando la instalación y, además, sirven para proteger los asientos del vehículo.



INSTALACIÓN DE LA SILLA DE COCHE

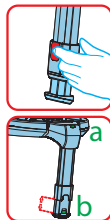
- 2) Pulse la palanca e incline en posición vertical el respaldo de la base. Suelte la palanca y asegúrese de que el bloqueo se haya realizado correctamente (1-2).
- 3) Despliegue el pie de apoyo (3).



- 4) Sujete la base con ambas manos, introduzca los dos conectores ISOFIX en las correspondientes guías y empuje para enganchar los dos conectores en los ganchos ISOFIX del vehículo. Un clic le indicará que el enganche se ha realizado correctamente. Compruebe que los indicadores de enganche ISOFIX estén de color verde a ambos lados.

3. Regulación del pie de apoyo

Pulse el botón para regular el pie de apoyo, bájelo hasta que toque correctamente el suelo del vehículo y después suelte el botón. Los dos dispositivos de control, inclinación de la pata "a" y regulación de la altura de la pata "b" deben cambiar de rojo a verde, lo que indicará que el apoyo del pie se ha realizado correctamente. Compruebe que el pie de apoyo esté colocado y regulado correctamente.



ADVERTENCIA: no coloque el pie de apoyo anterior encima del compartimento portaobjetos que hay en el suelo del vehículo. El pie de apoyo se debe apoyar en una superficie estable y segura del suelo del vehículo.

ADVERTENCIA: asegúrese de que el pie de apoyo no levante la base de la superficie del asiento del vehículo.

INSTALACIÓN DE LA SILLA DE COCHE

4. Enganchar la silla de coche a la base

IMPORTANTE:

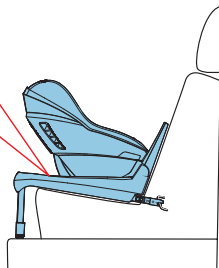
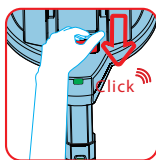
El funcionamiento de la base queda garantizado incluso sin el uso de las pilas, pero se recomienda que se pongan pilas (consúltese la página 77) para permitir el control sonoro y luminoso de la correcta instalación de la silla de coche.

Si el dispositivo sonoro está activado y si la silla de coche está colocada en la base, al pulsar la palanca en la posición de apertura del dispositivo de enganche, se activará una señal acústica "bip" continua y el led parpadeante de color rojo le indicará que la silla no está correctamente enganchada en la base. Al pulsar y soltar la palanca para activar el dispositivo de bloqueo se activará una señal acústica "bip" y el led parpadeante, durante unos segundos de color verde, le indicará que el dispositivo de enganche está correctamente activado y que la silla de coche está correctamente instalada en la base.

Orientación en el sentido contrario al de la marcha para niños recién nacidos, con una altura de 40 a 83 cm

NO UTILICE LA SILLA DE COCHE SI EL ASIENTO DEL COPILOTO TIENE EL AIRBAG FRONTAL ACTIVADO.

Pulse por completo la palanca del dispositivo, situada en la parte anterior de la base, para enganchar/desenganchar la silla de coche; un "clic" le indicará que la apertura del mecanismo de enganche se ha realizado correctamente y en la palanca se mostrará el indicador de color rojo.



Asegúrese de que la superficie superior de la base esté libre de objetos extraños.

Coloque la silla de coche, orientada en el sentido contrario al de la marcha, en la base.

IMPORTANTE: los soportes de metal situados al fondo de la silla de coche deben engancharse en los correspondientes puntos de fijación, anterior y posterior, de la base (ref. 7 página 64).

INSTALACIÓN DE LA SILLA DE COCHE

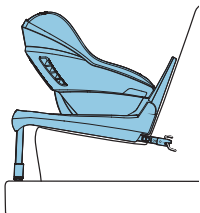
NO utilice nunca los puntos de fijación centrales de la base (ref. 6 página 64) para enganchar los soportes de la silla de coche. Asegúrese de que ambos soportes metálicos de la silla de coche estén enganchados en los puntos de fijación.

Pulse y suelte la palanca del dispositivo de enganche; un doble "clic" le indicará que el bloqueo de la silla de coche en la base se ha realizado correctamente.

El indicador rojo de la palanca no se volverá a ver.

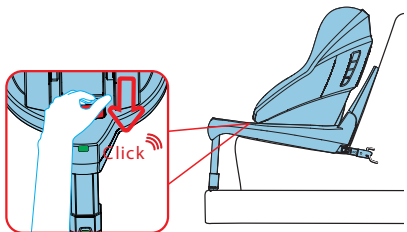
Tire hacia arriba de la silla de coche para comprobar que esté correctamente enganchada a la base por ambos lados.

IMPORTANTE: la silla de coche orientada en el sentido contrario al de la marcha solo se puede utilizar con la silla inclinada en la posición más horizontal (posición n.º 5), véase la etiqueta aplicada en el lateral de la silla de coche y el indicador de referencia que hay en la estructura.



Orientación en el sentido de la marcha – niños con una altura de 71 a 95 cm

Pulse por completo la palanca del dispositivo, situada en la parte anterior de la base, para enganchar/desenganchar la silla de coche; un "clic" le indicará que la apertura del mecanismo de enganche se ha realizado correctamente y en la palanca se mostrará el indicador de color rojo.



Asegúrese de que la superficie superior de la base esté libre de objetos extraños. Coloque la silla de coche, orientada en el sentido de la marcha, en la base. Importante: los soportes de metal situados al fondo de la silla de coche deben engancharse en los correspondientes puntos de fijación, anterior y posterior, de la base (ref. 7 página 64).

NO utilice nunca los puntos de fijación centrales de la base (ref. 6 página 64) para enganchar los soportes de la silla de coche. Asegúrese de que ambos soportes metálicos de la silla de coche estén enganchados en los puntos de fijación.

Pulse y suelte la palanca del dispositivo de enganche; un doble "clic" le indicará

INSTALACIÓN DE LA SILLA DE COCHE

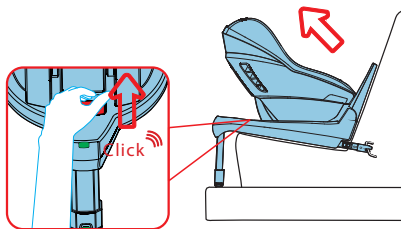
que el bloqueo de la silla de coche en la base se ha realizado correctamente. El indicador rojo de la palanca no se volverá a ver.

Tire hacia arriba de la silla de coche para comprobar que esté correctamente enganchada a la base por ambos lados.

4. Quitar la silla de coche de la base

Pulse por completo la palanca del dispositivo, situada en la parte anterior de la base, para enganchar/desenganchar la silla de coche; un "clic" le indicará que la apertura del mecanismo de enganche se ha realizado correctamente y en la palanca se mostrará el indicador de color rojo.

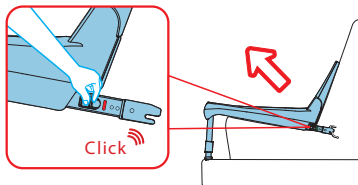
Quite la silla de coche tirando de ella hacia arriba.



5. Quitar la base

Pulse el botón y retraiga el pie de apoyo hasta el final de la carrera.

Pulse el botón situado en el conector ISOFIX, en ambos lados, para desenganchar el dispositivo de anclaje ISOFIX y quitar la base del asiento.



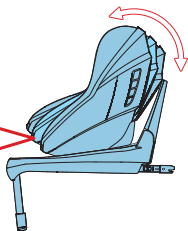
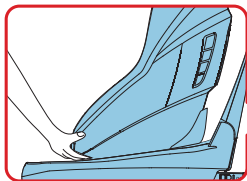
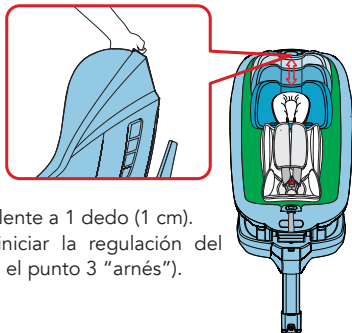
REGULACIÓN DE LA SILLA DE COCHE

SISTEMA DE REGULACIÓN DE LA SILLA

1. Regulación del apoyacabezas

El apoyacabezas ofrece 8 alturas de regulación distintas. Pulse el botón y suba o baje la palanca de regulación hasta colocarla en la posición que se indique. La regulación del apoyacabezas modifica también la altura de los tirantes. Asegúrese de que los tirantes queden justo encima de los hombros del niño y de que haya un espacio equivalente a 1 dedo (1 cm).

ATENCIÓN: Afloje el arnés antes de iniciar la regulación del apoyacabezas (para más detalles consulte el punto 3 "arnés").



2. Inclinación de la silla de coche

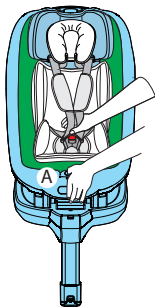
Pulse la palanca que regula la inclinación, situada en la parte anterior de la silla, y colóquela en la posición deseada. Suelte la palanca y asegúrese de que la silla se ha bloqueado en la posición elegida.

IMPORTANTE:

En el sentido de la marcha (de 71 a 95 cm), hay cinco opciones de inclinación distintas.

En el sentido contrario al de la marcha (de 40 a 83 cm), la silla debe inclinarse y colocarse exclusivamente en la posición 5, la más horizontal.

REGULACIÓN DE LA SILLA DE COCHE

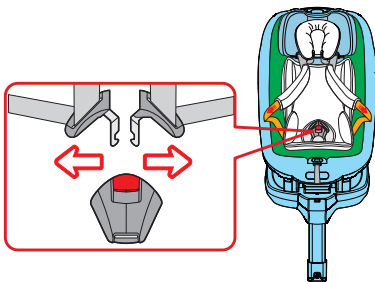


3. Arnés

Afloje el arnés: use el botón de regulación A y, al mismo tiempo, sujete los tirantes (cinturones pectorales) por la parte inferior, debajo de los acolchados de las protecciones pectorales y tire de ellos hacia delante para aflojarlos.

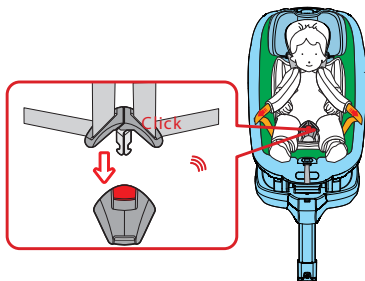
IMPORTANTE: no tire de los tirantes si está sujetando los acolchados de protección pectoral.

Pulse el botón rojo de la hebilla central para soltar los tirantes y colocarlos a los lados de la silla; se pueden bloquear los extremos de la hebilla con los sistemas de retención elásticos situados a los lados de la silla.

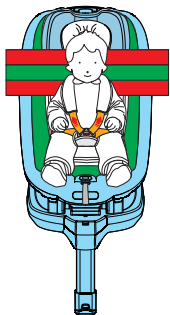


Coloque al niño en la silla de coche. Pase los tirantes por encima de los hombros del niño y una las dos extremidades/lengüetas de los tirantes formando un único conector.

Introduzca el conector en el receptor de la hebilla central hasta oír un "click".



REDUCTOR PRIMEROS MESES

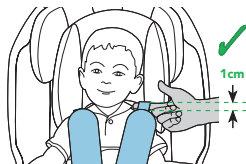


Asegúrese de que los tirantes no estén retorcidos, de que queden justo encima de los hombros del niño y de que haya un espacio equivalente a 1 cm (para más detalles consulte el punto 1 "regulación del apoyacabezas").

Apretar el arnés:

Tire de la correa de regulación del arnés para tensarlo correctamente contra el cuerpo del niño.

Si el arnés se tensa correctamente, el espacio que debe quedar entre este y el niño ha de ser inferior al espesor de un dedo.



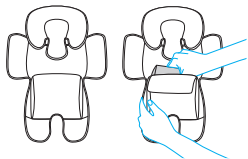
¡IMPORTANTE! Tire de la extremidad de la correa de regulación hacia fuera, no hacia arriba ni hacia abajo.

4. REDUCTOR PRIMEROS MESES

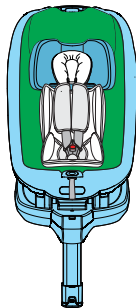
El reductor para los primeros meses garantiza la sujeción necesaria para los niños recién nacidos.

La silla de coche debe utilizarse con el reductor para los primeros meses hasta que los niños alcancen un peso corporal de 13 kg.

Si el peso de los niños es inferior a 5,5 kg, el reductor para los primeros meses no debe utilizarse nunca sin el acolchado.



Utilice el reductor para los primeros meses con los tirantes regulados en la posición más baja (véase la imagen).



El reductor para los primeros meses, con el acolchado, no es apto para niños que pesan más de 13 kg. En estos casos, quite el reductor para los primeros meses o extraiga el acolchado del reductor.

¡CONSEJO! El reductor se puede utilizar con niños que pesen más de 13 kg si se extrae el acolchado.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Se recomienda utilizar solamente revestimientos originales, ya que se trata de componentes que son de fundamental importancia a efectos del correcto funcionamiento del dispositivo.



No utilice la silla de coche sin el correspondiente revestimiento.

El revestimiento puede quitarse y lavarse en la lavadora con un detergente delicado y utilizando un programa para prendas delicadas (30 °C). Siga las indicaciones de lavado especificadas en la correspondiente etiqueta. El revestimiento podría perder color si se lava a una temperatura superior a los 30°C. No lo centrifugue y lo meta en la secadora (ya que el tejido podría separarse del acolchado).

Las partes de plástico se pueden limpiar con agua y jabón. No utilice detergentes agresivos (como solventes).

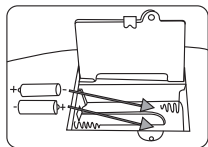
El arnés puede extraerse y lavarse con jabón y agua templada. ¡Atención! No extraiga nunca de los tirantes las lengüetas de las hebillas.

COLOCAR LAS PILAS

Funciona con dos pilas alcalinas de tipo AAA (no incluidas).

Para introducir las pilas, afloje los tornillos de seguridad y levante la tapa como se indica en la imagen. Introduzca las pilas siguiendo la polaridad indicada.

Para cerrar la tapa repita las operaciones al contrario y, por último, apriete los tornillos de seguridad. Asegúrese de que la tapa quede correctamente cerrada.



2x AAA 1,5V

INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS

IMPORTANTE: mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

PILAS:

- Cambie las pilas antiguas por pilas nuevas.
- Preste atención a la posición de los polos positivos y negativos al colocar las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Utilice solamente las pilas aconsejadas, es decir, las de tipo AAA no recargables.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS

- No coloque el producto ni las pilas cerca de llamas vivas.
- No utilice pilas antiguas, con signos de deterioro o pérdida de líquidos.
- Utilice solamente pilas nuevas de la mejor calidad.
- Se aconseja cambiar las pilas cada 6 meses.

USO DE LAS PILAS:

- Introduzca siempre las pilas respetando correctamente la polaridad.
- No tire las pilas al fuego bajo ningún concepto, podrían explotar.
- Los niños pequeños pueden tragarse las pilas fácilmente y esto conlleva consecuencias peligrosas.
- Evite siempre que los niños pequeños manipulen las pilas y, por tanto, manténgalas fuera de su alcance.
- Si cree que alguien ha podido tragarse una pila, consulte inmediatamente a un médico.
- No deben mezclarse varios tipos de pilas ni pilas nuevas con usadas; cambie siempre ambas pilas.
- Las pilas gastadas deben quitarse del producto.
- No recargue nunca las pilas que no sean recargables; podrían explotar o producir una pérdida de líquido.
- Quite las pilas si NO va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo.
- No se deben realizar cortocircuitos en los bornes de alimentación.
- No tire las pilas gastadas en la basura; llévelas a un punto de recogida.

Eliminación de residuos RAEE

CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

(residuos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en todos los países de la Unión Europea y en aquello con sistemas de recogida selectiva).

La marca indicada en el producto o en su documentación indica que este no debe eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Para evitar posibles daños en el medioambiente o en la salud, provocados por la incorrecta eliminación de los residuos, se le pide al usuario que separe este producto de otros tipos de residuos y que lo recicle de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se le pide a los usuarios domésticos que se pongan en contacto con el distribuidor que les vendió el producto o con la oficina local encargada de toda la información relativa a la recogida selectiva y al reciclaje de este tipo de producto. Este producto no debe eliminarse con otros residuos comerciales. En caso de eliminación incorrecta de los residuos se impondrán sanciones administrativas pecuniaria de conformidad con lo previsto en el Decreto Legislativo italiano en vigor.



GARANTÍA CONVENCIONAL

El contenido indicado a continuación entra en vigencia a partir del 01.01.2005 y substituye bajo cualquier concepto y totalmente cualquier mensaje anterior con referencia a la garantía prestada por Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTÍA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. con sede en Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantiza directamente al Consumidor que este Producto, nuevo de fábrica, está exento de defectos en los materiales, en el proyecto y en la fabricación y que está fabricado conforme a las características declaradas por la misma. La presente garantía convencional tiene validez en todos los Países Estados Miembros de la Unión Europea y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según los efectos de las normas imperativas de ley con respecto al Vendedor del Producto.

Para hacer uso de la presente garantía convencional el Consumidor deberá entregar el producto defectuoso al Vendedor, presentándole la prueba de compra del Producto de la cual resulten de manera legible la dirección del Vendedor, la fecha de compra del Producto con el sello del Vendedor y la indicación del Producto mismo o, como alternativa, el recibo fiscal, no modificado, del cual resulten claramente las mismas informaciones.

La garantía convencional tiene validez por Doce (12) meses a partir de la fecha de compra del Producto. Durante este período Foppa Pedretti S.p.A. reparará o reemplazará, a su discreción, el Producto defectuoso.

La garantía convencional se concede al comprador final del Producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos imperativos del Consumidor mismo, como resultan previstos por la ley y/o los derechos que el Consumidor puede exhibir contra el Vendedor/Revendedor del Producto.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL.

La garantía convencional queda excluida por daños ocasionados al Producto debidos a las siguientes causas: uso no conforme a las disposiciones contenidas en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, choques y caídas, exposición del Producto a humedad o condiciones térmicas o ambientales extremas o a cambios repentinos de tales condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o reparaciones no autorizadas del Producto, reparaciones con uso de partes de repuesto no autorizadas, uso impropio, mal o inexistente mantenimiento, mantenimiento impropio con respecto a cuanto indicado en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, montaje incorrecto, accidentes, acciones de comidas o bebidas, acción de productos químicos, causas de fuerza mayor.

En cualquier caso Foppa Pedretti S.p.A. declina toda responsabilidad por daños a personas o a cosas, diversas del Producto, cuando tales daños sean causado por negligencia respecto a las disposiciones/recomendaciones/advertencias contenidas en el manual o, como alternativa, en la "Ficha de instrucciones para el uso y el Montaje" que acompaña cada Producto destinado al propietario/usuario. (meramente como ejemplo, en el caso del Producto Camita: "Vigilar constantemente al bebé. Controlar que la sábana y la manta no cubran la cabeza del bebé...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, además, toda responsabilidad por daños a persone o a cosas cuando la rotura de sus productos sea causada por el deterioro de los componentes del Producto, sujetos a desgaste. Se consideran componentes del Producto sujetos a desgaste todos los componentes de material plástico.

Advertências	PAG 81
Componentes da cadeira auto	PAG 83
Utilização da cadeira auto	PAG 86
Instalação da cadeira auto	PAG 88
Regulação da cadeira auto	PAG 93
Redutor para os primeiros meses	PAG 95
Limpeza	PAG 96
Informações sobre as pilhas	PAG 96
Garantia convencional	PAG 98

ADVERTÊNCIAS

ATENÇÃO:

Recomenda-se uma leitura atenta das presentes instruções de utilização.

A fixação correta do sistema ISOFIX e do sistema de fixação da perna de apoio é primordial para a segurança da criança.

Conservar cuidadosamente as instruções de utilização para qualquer eventual referência futura.

As presentes instruções de utilização podem ser conservadas no compartimento previsto para o efeito da cadeira auto durante o período de utilização.

Nunca deixar a criança sem vigilância dentro do automóvel.

Não utilizar uma cadeira auto no assento da frente com airbags frontais ativos, porque pode ser perigoso.

Esse risco não afeta os chamados airbags laterais.

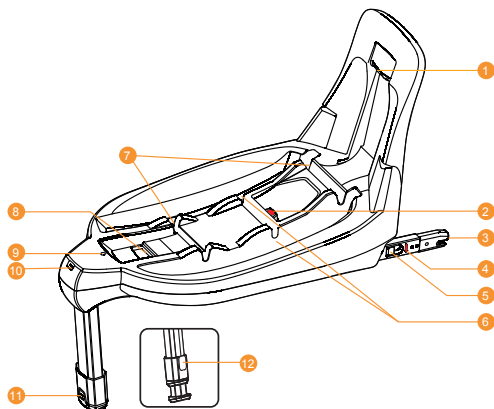
- Antes da utilização recomenda-se uma leitura atenta das instruções de utilização, as quais devem ser escrupulosamente respeitadas para se ter os níveis máximos de segurança do produto.
- O produto poder ser instalado quer orientado no sentido da marcha quer no sentido oposto, desde que fixado com o sistema ISOFIX e com o sistema de fixação da perna de apoio.
- O produto pode ser colocado quer no assento do passageiro da frente quer no de trás. Recomenda-se, no entanto, colocá-lo no assento traseiro.
- O produto está homologado nos termos das normas europeias mais rigorosas (ECE R129) e poder ser instalado orientado no sentido da marcha (crianças com altura entre 71 e 95 cm) e no sentido oposto ao da marcha (crianças com altura entre 40 e 83 cm) com os sistemas ISOFIX e de fixação da perna de apoio.
- Após um acidente, a cadeira auto poderá perder os requisitos de segurança em virtude dos danos sofridos, ainda que não sejam imediatamente visíveis. Recomenda-se, portanto, a sua substituição. Apenas o fabricante pode garantir a conformidade da cadeira auto com os requisitos de segurança, desde que se trate de um produto original.
- Certificar-se que as bagagens ou outros objetos dentro do veículo estão imobilizados, para reduzir o risco de possíveis lesões em caso de acidente.
- Não lubrificar, sob nenhuma circunstância, os componentes móveis da cadeira

ADVERTÊNCIAS

auto.

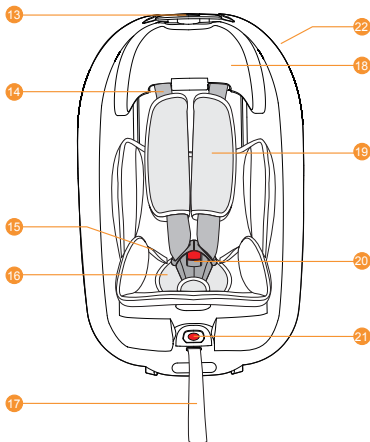
- Não utilizar a cadeira auto sem revestimento. Dada a importância do revestimento para efeitos da segurança, recomenda-se a utilização de uma peça original.
- A cadeira auto deve ser utilizada com o sistema ISOFIX e a perna de apoio fixados, mesmo quando não é utilizada. Caso contrário, poderá causar danos aos passageiros em caso de travagem brusca.
- Os componentes rígidos e em plástico do dispositivo de retenção para crianças devem ser colocados e fixados de modo a não ficarem presos entre os assentos ou numa porta durante o uso diário do produto.
- Certificar-se que a cadeira auto não sofre danos devido à passagem da correia lateralmente ou à sua colocação sob objetos pesados, à regulação dos assentos ou ao fecho violento das portas, etc..
- Não alterar o produto, de forma a evitar comprometer a sua segurança geral.
- Se sujeitos a temperaturas elevadas, os componentes metálicos e em plástico ficam quentes. Recomenda-se, portanto, cobrir a cadeira auto caso se deixe o carro estacionado ao sol.
- Recomenda-se não remover logótipos/etiquetas do produto, de forma a evitar danificar o seu revestimento.
- Utilizar a cadeira auto mesmo no caso de viagens breves, porque é exatamente nestes casos que se verifica a maior parte dos acidentes.
- Antes de proceder à compra, verificar se a cadeira auto é compatível com o seu automóvel.
- Durante as viagens longas é aconselhável fazer algumas pausas, para permitir à criança alguns momentos de relaxe.
- Dar o bom exemplo pessoalmente e usar sempre o cinto de segurança.
- Recomendar à criança para nunca brincar com a fivela do arnês.
- **NUNCA** deixar a criança colocada na cadeira auto quando o automóvel estiver estacionado, em particular se exposto à luz direta do sol ou num dia quente.

COMPONENTES DA CADEIRA AUTO



1. Manípulo para reclinar o encosto da base
2. Botão para estender os conectores ISOFIX
3. Conector ISOFIX
4. Indicador de engate/desengate ISOFIX
5. Botão de engate/desengate ISOFIX
6. NÃO utilizar estes pontos de fixação com a cadeira auto UNIKO i-Size
7. Pontos de fixação para bloquear a cadeira auto UNIKO i-Size
8. Manípulo para o engate/desengate da cadeira auto
9. Indicador luminoso do dispositivo de engate da cadeira auto
10. Indicador para a inclinação correta da perna de apoio
11. Indicador para a regulação correta da perna de apoio
12. Botão de regulação da perna de apoio

COMPONENTES DA CADEIRA AUTO



- 13. Botão de regulação da altura do apoio da cabeça
- 14. Alças para as costas
- 15. Cintos abdominais
- 16. Revestimento da fivela
- 17. Correia de regulação das alças
- 18. Apoio da cabeça
- 19. Proteção do cinto peitoral
- 20. Fivela
- 21. Botão do dispositivo central de regulação das alças
- 22. Compartimento porta instruções

**CERTIFICAÇÃO**

...como cadeira auto de segurança para automóvel.

Cadeira auto UNIKO i-Size	Testada e Certificada de acordo com a norma ECE R129		
	GRUPO	Direção oposta ao sentido da marcha	Sentido da marcha
type CN 01	ALTURA	40-83cm	71-95cm

ECE = Norma Europeia relativa aos Dispositivos de Segurança

A cadeira auto foi concebida, testada e homologada em conformidade com os requisitos do Regulamento Europeu relativo aos Dispositivos para a Segurança das crianças ECE R129/00.

Na carcaça da cadeira auto é aplicada uma etiqueta na qual consta o número de homologação.

Eventuais modificações efetuadas na cadeira auto anulam a homologação.

Apenas o fabricante está autorizado a efetuar modificações na cadeira auto.

INFORMAÇÕES GERAIS**Advertência**

- Este é um dispositivo de retenção para crianças “i-Size” homologado nos termos do regulamento nº 129 para ser utilizado nos assentos de veículos “compatíveis com i-Size” como indicado pelos fabricantes de veículos automóveis no manual de utilização do veículo.
- Em caso de dúvida, consultar o fabricante do dispositivo de retenção ou o revendedor.

UTILIZAÇÃO DA CADEIRA AUTO

VERIFICAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO

Veículos compatíveis com o sistema ISOFIX

A cadeira auto UNIKO i-Size é um dispositivo classificado como “i-Size”, compatível com os veículos indicados na “Lista de veículos” prevista para o efeito.

A lista de veículos contém os veículos e os lugares aprovados para a utilização do dispositivo de retenção com o engate ISOFIX e com a perna de apoio.

Se o seu veículo não constar da lista de veículos, contacte o fabricante para obter informações sobre a compatibilidade de utilização, antes de adquirir a cadeira auto.

A lista está sujeita a uma revisão contínua com alterações e inclusões de modelos de veículos automóveis. A lista atualizada pode ser consultada no nosso site da internet: www.foppapedretti.it

Ler o manual do veículo automóvel antes da instalação do dispositivo de retenção. O manual indicará os lugares compatíveis para um dispositivo de retenção homologado i-Size.

3. ADVERTÊNCIAS



Não instalar a cadeira auto UNIKO i-Size em assentos voltados no sentido oposto ao sentido da marcha ou transversalmente ao sentido normal da marcha do veículo. Não utilizar a cadeira auto em assentos com AIRBAG ativo.



Ler atentamente as instruções antes da utilização e conservá-las no local próprio para o efeito para reutilizá-las no futuro. A não observância escrupulosa das instruções de instalação da cadeira auto poderá implicar riscos para a sua criança.

NÃO UTILIZAR SE O ASSENTO DO PASSAGEIRO TRASEIRO TIVER AIRBAG FRONTAL ATIVO

UTILIZAÇÃO DA CADEIRA AUTO

UTILIZAÇÃO A BORDO DO VEÍCULO

IMPORTANTE

NÃO UTILIZAR NO SENTIDO DA MARCHA ANTES DA CRIANÇA TER MAIS DE 15 MESES (consultar as instruções).

A cadeira auto pode ser utilizada das seguintes formas:



- Orientação no sentido da marcha
- Não colocar a cadeira auto no assento do passageiro da frente se estiver dotado de airbags frontais ativos!
- Se dotado de airbag frontal ativo: arrastar bastante para trás o assento do passageiro e consultar as instruções contidas no manual da viatura.
- Nos assentos laterais traseiros.

**Para a segurança da criança****ATENÇÃO**

Utilizar a cadeira auto com o redutor fornecido quando a criança tiver um peso inferior a 15 kg. O redutor serve para garantir um maior conforto às crianças pequenas. O redutor oferece à vossa criança um apoio maior durante os primeiros meses.



- Prender sempre a criança com o cinto, quando colocada na cadeira auto.
- Nunca deixar a criança sem vigilância na cadeira auto quando estiver colocada

INSTALAÇÃO DA CADEIRA AUTO

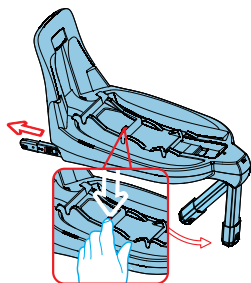
sobre superfícies elevadas (por exemplo: mesas, etc.).

- Evitar que a parte final da correia fique presa entre peças em movimento (por exemplo: portas automáticas, escadas rolantes, etc.).
- **ATENÇÃO!** As peças em plástico da cadeira auto podem aquecer ao sol, provocando queimaduras na criança. Proteger a cadeira auto de fontes de calor excessivas cobrindo-a, por exemplo, com um revestimento leve.
- Em caso de viagens longas fazer pausas frequentes. A criança cansa-se muito facilmente. Evitar deixar a criança na cadeira auto durante muito tempo.

INSTALAÇÃO A BORDO DO VEÍCULO

1. Preparação da base

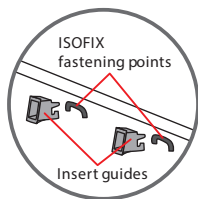
Colocar a base da cadeira auto para crianças no assento da viatura. Premir o botão de desengate do conector ISOFIX situado no centro da base.



2. Instalação da base

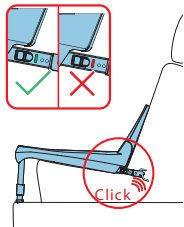
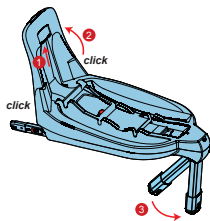
Certifique-se que o seu veículo está dotado com os pontos de fixação ISOFIX e que está entre aqueles aprovados na lista de veículos compatíveis fornecida. Localize os pontos ISOFIX; para qualquer problema consultar o manual do veículo. Normalmente encontram-se entre o banco do assento e o encosto.

- 1) Insira as duas guias em plástico para conectores ISOFIX, se necessárias, e engate-as nos pontos ISOFIX do veículo. As guias em plástico ajudam a identificar os pontos ISOFIX do veículo facilitando a instalação e servem também para proteger os assentos do veículo.



INSTALAÇÃO DA CADEIRA AUTO

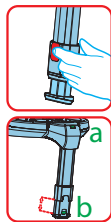
- 2) Premir o manípulo e reclinar, na posição vertical, o encosto da base. Soltar o manípulo e certificar-se do bloqueio correto (1-2).
- 3) Dobrar para baixo a perna de apoio (3).



- 4) Agarrar a base com ambas as mãos, inserir os dois conectores ISOFIX nas guias previstas para o efeito, empurrar para engatar os dois conectores nos ganchos ISOFIX do veículo. Um clique indicará um engate correto. Verificar se os indicadores de engate ISOFIX encontram-se na cor verde em ambos os lados

3 Regulação da perna de apoio

Premir o botão de regulação da perna de apoio e baixá-la de modo a tocar corretamente no piso do veículo, soltar o botão. Os dois dispositivos de controlo, inclinação da perna "a" e regulação da altura da perna "b", devem passar de vermelho para verde: isto indicará o apoio correto da perna de apoio. Verificar se a perna de apoio está posicionada e regulada corretamente.



ADVERTÊNCIA: Não colocar a perna de apoio traseira sobre um compartimento porta-objetos presente no piso do veículo. A perna de apoio deve ficar apoiada sobre uma superfície estável e segura do piso do veículo.

ADVERTÊNCIA: Assegure-se que a perna de apoio não fica mais alta do que a base em relação à superfície do assento do veículo.

INSTALAÇÃO DA CADEIRA AUTO

4. Engatar a cadeira auto na base

IMPORTANTE:

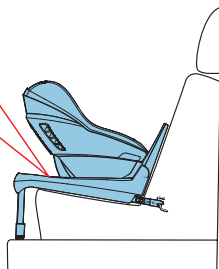
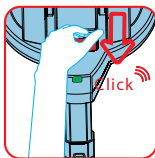
O funcionamento da base é garantido também sem o uso das pilhas mas recomenda-se a sua colocação (cf. pág. 96) para permitir o controlo sonoro e luminoso da instalação correta da cadeira auto.

Se o dispositivo sonoro estiver ativo e se a cadeira auto estiver colocada na base, premindo o manípulo na posição de abertura do dispositivo de engate, um sinal sonoro (“bip”) contínuo e a luz intermitente de cor vermelha indicará que a cadeira auto não está engatada corretamente na base. Premindo e soltando o manípulo para ativar o dispositivo de bloqueio, um sinal sonoro (“bip”) e a luz intermitente, durante alguns segundos, de cor verde, indicará que o dispositivo de engate está corretamente ativado e que a cadeira auto está corretamente instalada na base.

Orientação no sentido oposto ao da marcha para crianças desde o nascimento com altura entre 40 e 83 cm

NÃO UTILIZAR SE O ASSENTO DO PASSAGEIRO TRASEIRO TIVER AIRBAG FRONTAL ATIVO.

Premir completamente o manípulo do dispositivo de engate/desengate da cadeira auto, na parte da frente da base: um “clique” indicará a abertura correta do mecanismo de engate e no manípulo será visível o indicador de cor vermelha.



Certificar-se que a superfície superior da base está livre de corpos estranhos.

Posicione a cadeira auto, orientada no sentido contrário ao da marcha, na base.

Importante: os suportes em metal no fundo da cadeira auto devem ser engatados nos respetivos pontos de fixação, da frente e de trás, na base (ref. 7 pág. 83).

NUNCA utilizar os pontos de fixação centrais (ref. 6 pág. 83) da base, para engatar os suportes da cadeira auto. Certificar-se que ambos os suportes metálicos da cadeira auto estão engatados nos pontos de fixação.

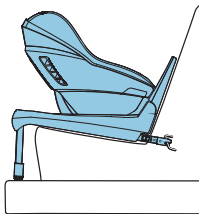
INSTALAÇÃO DA CADEIRA AUTO

Premir e soltar o manípulo do dispositivo de engate: um clique duplo indicará o bloqueio correto da cadeira auto na base.

O indicador vermelho deixará de ser visível no manípulo.

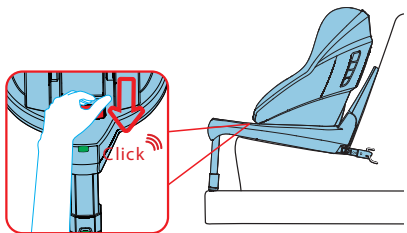
Levantar a cadeira auto para verificar se está corretamente engatada na base de ambos os lados.

IMPORTANTE: A cadeira auto orientada na posição oposta ao sentido da marcha é utilizável exclusivamente com o assento reclinado na posição mais horizontal (posição nº 5). Ver a etiqueta aplicada no lado da cadeira auto e o indicador de referência presente na carcaça.



Orientação no sentido da marcha – crianças com altura entre 71 e 95 cm

Premir completamente o manípulo do dispositivo de engate/desengate da cadeira auto, na parte da frente da base: um “clique” indicará a abertura correta do mecanismo de engate e no manípulo será visível o indicador de cor vermelha.



Certificar-se que a superfície superior da base está livre de corpos estranhos.

Posicione a cadeira auto, orientada no sentido da marcha, na base.

Importante: os suportes em metal no fundo da cadeira auto devem ser engatados nos respectivos pontos de fixação, da frente e de trás, na base (ref. 7 pág. 83).

NUNCA utilizar os pontos de fixação centrais (ref. 6 pág. 83) da base, para engatar os suportes da cadeira auto.

Certificar-se que ambos os suportes metálicos da cadeira auto estão engatados nos pontos de fixação.

Premir e soltar o manípulo do dispositivo de engate: um clique duplo indicará o bloqueio correto da cadeira auto na base.

O indicador vermelho deixará de ser visível no manípulo.

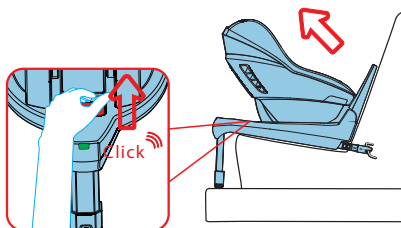
INSTALAÇÃO DA CADEIRA AUTO

Levantar a cadeira auto para verificar se está corretamente engatada na base de ambos os lados.

4. Remover a cadeira auto da base

Premir completamente o manípulo do dispositivo de engate/desengate da cadeira auto, na parte da frente da base: um "clique" indicará a abertura correta do mecanismo de engate e no manípulo será visível o indicador de cor vermelha.

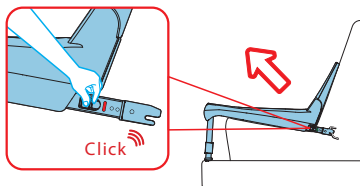
Remover a cadeira auto levantando-a.



5. Remover a base

Premir o botão e levantar a perna de apoio até ao fim de curso.

Prima o botão no conector ISOFIX, de ambos os lados, para desengatar o dispositivo de fixação ISOFIX e remover a base do assento.



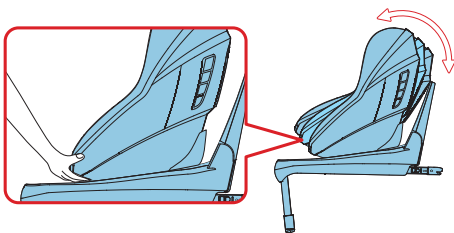
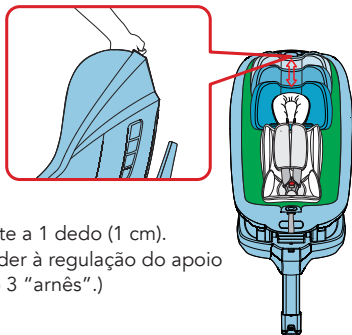
REGULAÇÃO DA CADEIRA AUTO

SISTEMA DE REGULAÇÃO DA CADEIRA AUTO

1. Regulação do apoio da cabeça

O apoio da cabeça permite 8 alturas de regulação diferentes. Premir o botão e levantar ou baixar o manípulo de regulação na posição desejada. A regulação do apoio da cabeça regula também a altura das alças. Certificar-se que as alças estão colocadas imediatamente acima das costas da criança e que exista um espaço equivalente a 1 dedo (1 cm).

ATENÇÃO: Soltar o arnês antes de proceder à regulação do apoio da cabeça (para mais detalhes cf. o ponto 3 "arnês".)



2. Inclinação da cadeira auto

Premir o botão de reclinção colocado na parte da frente do banco e regular o banco na posição desejada. Soltar o manípulo e certificar-se que o banco está bloqueado na posição escolhida.

IMPORTANTE:

No sentido da marcha (entre 71 e 95 cm), estão disponíveis cinco opções de inclinação diferentes..

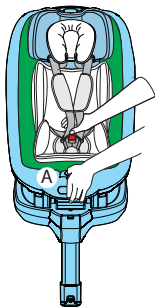
No sentido oposto ao da marcha (entre 40 e 83 cm), o banco só deve ser inclinado na posição 5, a mais horizontal.

REGULAÇÃO DA CADEIRA AUTO

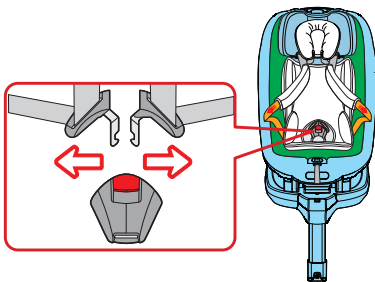
3. Arnês

Soltar o arnês: premir o botão de regulação A e, simultaneamente, agarrar as alças (cintos peitorais) na parte inferior, sob os revestimentos das proteções peitorais e puxá-las para a frente para soltá-las.

IMPORTANTE: Não puxar as alças agarrando os revestimentos de proteção peitoral.

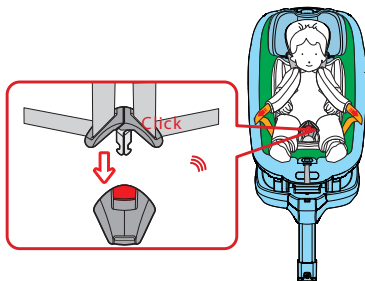


Premir o botão vermelho na fivela central para desengatar as alças e colocá-las ao lado da cadeira auto. É possível bloquear as pontas das fivelas com os travões elásticos colocados ao lado do banco.

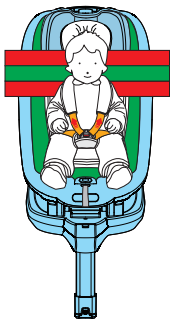


Colocar a criança na cadeira auto. Deslizar as alças sobre as costas da criança e unir as duas extremidades/linguetas das alças, formando um único conector.

Inserir o conector na fivela central até se ouvir um clique.



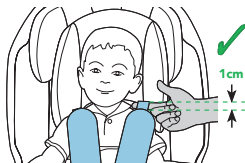
REDUTOR PARA OS PRIMEIROS MESES



Certificar-se que as alças não ficam torcidas. Certificar-se que as alças estão colocadas imediatamente acima das costas da criança e que existe um espaço equivalente a 1 cm (para mais detalhes cf. o ponto 1 "regulação do apoio da cabeça").

Apertar o arnês:

Puxar a correia de regulação do arnês de modo a esticá-la corretamente contra o corpo da criança. A correia está corretamente esticada quando o espaço entre o arnês e a criança não é superior à espessura de um dedo.



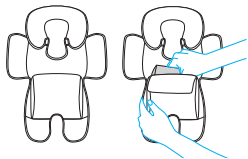
IMPORTANTE! Puxar a extremidade da correia de regulação para o exterior, não para cima ou para baixo.

4. REDUTOR PARA OS PRIMEIROS MESES

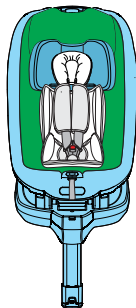
O redutor para os primeiros meses assegura o apoio necessário às crianças no período neonatal.

A cadeira auto deve ser utilizada com o redutor para os primeiros meses até as crianças atingirem o peso corporal de 13 kg.

Com as crianças com peso inferior aos 5,5 kg, o redutor para os primeiros meses nunca deve ser utilizado sem o revestimento.



Utilizar o redutor para os primeiros meses com as alças reguladas na posição mais baixa (ver figura).



O redutor para os primeiros meses, com o revestimento, não é adequado para crianças com peso superior aos 13 kg. Neste caso remover o redutor para os primeiros meses ou remover o revestimento do redutor.

SUGESTÃO! Com as crianças com peso superior aos 13 kg é possível utilizar o redutor desde que seja removido o revestimento.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Recomenda-se utilizar apenas revestimentos originais dado tratarem-se de componentes cruciais para efeitos do funcionamento correto do dispositivo.



Não utilizar a cadeira auto sem revestimento próprio.

O revestimento pode ser removido e lavado na máquina de lavar roupa com um detergente delicado utilizando o programa para peças delicadas (30° C). Respeitar as indicações de lavagem contidas na respetiva etiqueta. As cores podem ficar esbatidas se lavadas a temperaturas superiores a 30 °C. Não centrifugar nem colocar na máquina de secar roupa (porque o tecido pode soltar-se do revestimento).

As peças em plástico podem ser limpas com água e sabão. Não utilizar detergentes agressivos (como solventes).

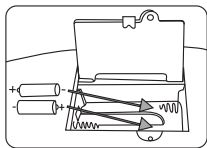
O arnês pode ser removido e lavado com sabão e água tépida. Atenção! Nunca remover as linguetas das fivelas das alças.

COLOCAÇÃO DAS PILHAS

Funciona com duas pilhas alcalinas do tipo AAA (não incluídas).

Para inserir as pilhas, desaparafusar o parafuso de segurança e levantar a cobertura como mostrado na figura. Inserir as pilhas respeitando a polaridade indicada.

Para fechar a cobertura repetir as operações no sentido inverso parafusando de seguida o parafuso de segurança. Certificar-se do fecho correto.



2x AAA 1,5V

INFORMAÇÕES SOBRE AS PILHAS

IMPORTANTE: Manter as pilhas fora do alcance das crianças.

PILHAS:

- Substituir as baterias velhas por baterias novas.
- Prestar atenção à posição dos polos positivos e negativos durante a colocação.
- Manter as pilhas fora do alcance das crianças.
- Utilizar exclusivamente pilhas aconselhadas do tipo AAA 1.5V, não recarregáveis.

INFORMAÇÕES SOBRE AS PILHAS

- Não expor o produto e as pilhas a chamas descobertas.
- Não utilizar pilhas velhas, com sinais de danos ou perda de líquidos.
- Utilizar apenas baterias novas da melhor qualidade.
- Recomenda-se substituir as baterias a cada 6 meses.

UTILIZAÇÃO DAS PILHAS:

- Inserir sempre as pilhas respeitando corretamente a polaridade.
- Não atirar de forma alguma as pilhas para o fogo porque podem explodir.
- As pilhas podem ser facilmente engolidas por crianças pequenas com consequências perigosas.
- Evitar sempre que as crianças pequenas mexam nas pilhas mantendo-as, por isso, fora do seu alcance.
- Se achar que uma pilha foi engolida, consulte de imediato um médico.
- Diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas não devem ser misturadas, substituir sempre ambas as pilhas.
- As pilhas descarregadas devem ser removidas do produto.
- Nunca recarregar pilhas que não sejam recarregáveis porque podem explodir ou produzir perda de líquido.
- Remover as pilhas, se NÃO utilizar o produto durante um período longo.
- Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
- Não colocar as pilhas descarregadas no lixo. Leve-as para um ponto de recolha.

Eliminação de resíduos REEE

ELIMINAÇÃO CORRETA DO PRODUTO (resíduos elétricos e eletrónicos)

(Aplicável em todos os países da União Europeia e naqueles com sistema de recolha diferenciada). A marca que consta no produto ou na documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do ciclo de vida. Para evitar eventuais danos ao ambiente ou à saúde causados por uma eliminação incorreta dos resíduos, recomenda-se que o utilizador separe este produto de outros tipos de resíduos e que o recicle de maneira responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos são aconselhados a contactar o revendedor junto do qual o produto foi adquirido ou o serviço local responsável por todas as informações relativas à recolha diferenciada e à reciclagem para este tipo de produto. Este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos comerciais. Em caso de eliminação abusiva dos resíduos, estão previstas sanções administrativas pecuniárias, conforme constam no Decreto Legislativo italiano em vigor.



GARANTIA CONVENCIONAL

O conteúdo abaixo indicado entra em vigor a partir de 1º de janeiro de 2005 e substitui completamente qualquer título e mensagem anterior referente à garantia prestada pela empresa Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. com sede em Grumello del Monte (Itália), Via Volta 11, garante diretamente ao consumidor que este produto, novo de fábrica, sem defeitos nos materiais, no projeto e na fabricação, está em conformidade com as características declaradas.

A presente garantia convencional, válida em todos os países membros da União Europeia, não exclui e não limita os direitos do Consumidor nos termos imperativos da lei em relação ao vendedor do Produto.

Para usufruir a presente garantia convencional, o Consumidor deve levar o produto defeituoso ao Vendedor e apresentar-lhe a prova de aquisição do produto, onde haja, de modo legível, o endereço do Vendedor, com a data da compra do produto, carimbo e assinatura do Vendedor, além da indicação do próprio produto ou, como alternativa, o recibo fiscal, não modificado, e que apresente de modo claro as mesmas informações mencionadas anteriormente.

A garantia convencional tem validade por doze (12) meses a partir da data de aquisição do produto. Durante este período, a empresa Foppa Pedretti S.p.A. conserta ou substitui o produto defeituoso, segundo sua discricão. A garantia convencional concedida ao comprador final do produto (consumidor) e não exclui e nem limita os direitos imperativos do próprio consumidor como previstos pela lei e ou direitos que o consumidor pode ter contra o Vendedor/Revendedor do produto.

EXCLUSÕES DA GARANTIA CONVENCIONAL.

A garantia convencional exclui os danos decorrentes pelas seguintes causas: uso não em conformidade com as disposições contidas no folheto de instruções para o uso e montagem, quedas e impactos, exposição do produto à humidade ou condições térmicas, ambientes extremos ou mudanças repentinas destas condições, corrosão, oxidação, modificações ou consertos não autorizados do produto, consertos efetuados com o uso de peças de reposição não autorizadas, uso impróprio, manutenção não efetuada ou efetuada de modo incorreto, manutenção imprópria em relação ao que foi indicado no folheto de instruções para o uso e a montagem, montagem não correta, acidentes, ações de alimentos ou bebidas, ações de produtos químicos e causas de força maior.

De qualquer modo, a empresa Foppa Pedretti S.p.A. declina qualquer tipo de responsabilidade por danos causados às pessoas ou aos objetos, diferentes do produto, quando estes danos forem causados pela negligência das disposições/advertências contidas no manual, ou, como alternativa, no "Folheto de instruções para o uso e montagem" que acompanha todos os produtos destinados ao proprietário/utilizador (como exemplo meramente exemplificativo, no caso do produto "Caminha": "Supervisione a criança constantemente. Controle para que os lençóis e as cobertas não cubram a cabeça da criança...").

A empresa Foppa Pedretti S.p.A. exime-se também de todos os tipos de responsabilidade por danos às pessoas ou objetos quando a rutura de seus produtos for causada pelo deterioramento dos produtos sujeito aos desgastes. São considerados componentes do produto sujeitos a desgaste os componentes em material plástico.

Προειδοποιήσεις	ΣΕΛ 100
Εξαρτήματα του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου	ΣΕΛ 102
Χρήση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου	ΣΕΛ 105
Εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου	ΣΕΛ 107
Ρύθμιση του του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου	ΣΕΛ 112
Μειωτής για τους πρώτους μήνες	ΣΕΛ 114
Καθαρισμός	ΣΕΛ 115
Πληροφορίες σχετικά με τις μπαταρίες	ΣΕΛ 115
Συμβατική εγγύηση	ΣΕΛ 118

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Η σωστή στερέωση του συστήματος ISOFIX και του συστήματος αγκίστρωσης του ποδιού στήριξης είναι θεμελιώδους σημασίας για την ασφάλεια του παιδιού.

Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης με προσοχή για κάθε ενδεχόμενη μελλοντική αναφορά.

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης πρέπει να φυλάσσονται στην ειδική θήκη φύλαξης αντικειμένων του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου κατά τη διάρκεια της περιόδου χρήσης.

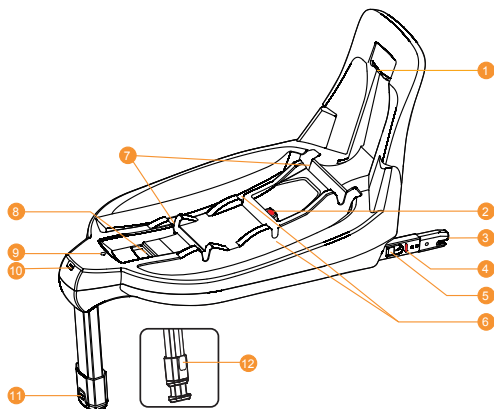
Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μέσα στο αυτοκίνητο χωρίς να το επιβλέπετε.

Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα στο μπροστινό κάθισμα του οχήματος εάν υπάρχουν ενεργοποιημένοι μπροστινοί αερόσακοι, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

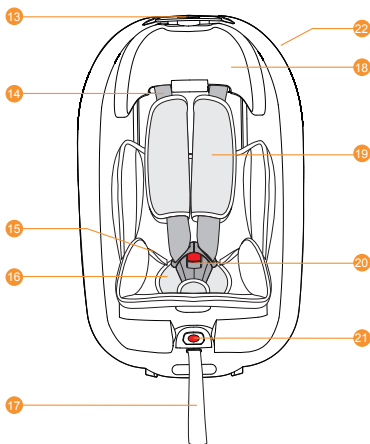
Ο κίνδυνος αυτός δεν αφορά τους αερόσακους που τοποθετούνται στο πλάι.

- Πριν από τη χρήση συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης. τις οποίες είναι απαραίτητο να ακολουθήσετε σχολαστικά για να διασφαλίσετε το μέγιστο επίπεδο ασφάλειας που παρέχει το προϊόν.
- Το προϊόν μπορεί να τοποθετηθεί τόσο προς την φορά του αυτοκινήτου, όσο και αντίθετα, εφόσον στερεώνεται με το σύστημα ISOFIX και με το σύστημα αγκίστρωσης του ποδιού στήριξης.
- Το προϊόν μπορεί να τοποθετηθεί τόσο πάνω στο μπροστινό κάθισμα επιβάτη όσο και στο πίσω κάθισμα. Εντούτοις, συνιστάται η τοποθέτηση του στο πίσω κάθισμα του οχήματος.
- Το προϊόν είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τα πιο αυστηρά ευρωπαϊκά πρότυπα (ECE R129) και μπορεί να τοποθετηθεί προς την φορά του αυτοκινήτου (παιδιά ύψους 71-95 εκ) και αντίθετα (παιδιά ύψους 40-83 εκ) με τα συστήματα ISOFIX και αγκίστρωσης του ποδιού στήριξης.
- Μετά από ατύχημα, το παιδικό κάθισμα θα μπορούσε να παύσει να διαθέτει τις προδιαγραφές ασφαλείας λόγω των ζημιών τις οποίες υπέστη, ακόμα και αν δεν είναι αμέσως ορατές. Συνιστάται επομένως η αντικατάστασή του. Μόνο ο κατασκευαστής μπορεί να εγγυηθεί την συμμόρφωση στις προδιαγραφές ασφαλείας, εφόσον το προϊόν είναι αυθεντικό.
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν ακινητοποιηθεί οι αποσκευές ή άλλα αντικείμενα μέσα στο όχημα για τη μείωση του κινδύνου πιθανών τραυματών σε περίπτωση ατυχήματος.

- Μην λιπαίνετε σε καμία περίπτωση τα κινούμενα εξαρτήματα του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς κάλυμμα. Επειδή είναι σημαντική η χρήση του καλύμματος για λόγους ασφαλείας, συνιστάται η χρήση αυθεντικού προϊόντος.
- Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιείται στερεωμένο με σύστημα ISOFIX και πόδι στήριξης, ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται. Διαφορετικά, θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιές σε επιβάτες σε περίπτωση απότομης πέδησης.
- Τα στερεά και τα πλαστικά εξαρτήματα του συστήματος συγκράτησης για παιδιά πρέπει να τοποθετούνται και να στερεώνονται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην σφηνώνονται ανάμεσα στα καθίσματα οχήματος ή στην πόρτα κατά τη καθημερινή χρήση του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα δεν φέρει ζημιές που οφείλονται στο πέρασμα της ζώνης πλαγίως ή κάτω από βαριά αντικείμενα, στη ρύθμιση των καθισμάτων ή στο βίαιο κλείσιμο των πορτών, κλπ.
- Μην παραποιείτε το προϊόν, για να μην τίθεται σε κίνδυνο η γενική ασφάλεια.
- Τα μεταλλικά και πλαστικά εξαρτήματα που εκτίθενται σε υψηλές θερμοκρασίες υπερθερμαίνονται. Συνιστάται επομένως να καλύπτετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου όταν το αυτοκίνητο παραμένει σταθμευμένο κάτω από τον ήλιο.
- Συνιστάται να μην αφαιρείτε λογότυπα/ετικέτες του προϊόντος, για να μην καταστραφεί το κάλυμμα.
- Να χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου ακόμα και σε σύντομα ταξίδια, επειδή είναι σε αυτές τις περιπτώσεις που παρατηρούνται τα περισσότερα ατυχήματα.
- Προτού να πραγματοποιήσετε την αγορά, βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα είναι συμβατό με το αυτοκίνητο σας.
- Κατά τη διάρκεια μακρινών ταξιδιών συνιστάται να κάνετε στάση για να μπορέσει το παιδί να ξεκουραστεί για λίγο.
- Να δίνετε εσείς πρώτα το καλό παράδειγμα φορώντας πάντα τη ζώνη ασφαλείας.
- Να συμβουλευέτε το παιδί να μην παίζει ποτέ με την πόρπη του συστήματος πρόσδεσης.
- Μην αφήνετε ΠΟΤΕ το παιδί καθισμένο στο παιδικό καθισματάκι, ενώ το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο, ειδικά εάν είναι εκτεθειμένο στο άμεσο φως του ηλίου ή κατά τη διάρκεια ζεστών ημερών.



1. Χειρολαβή για την κλίση της πλάτης της βάσης.
2. Κουμπί για την επέκταση των συνδέσεων ISOFIX
3. Σύνδεση ISOFIX
4. Ένδειξη αγκίστρωσης/απαγκίστρωσης ISOFIX
5. Κουμπί αγκίστρωσης/απαγκίστρωσης ISOFIX
6. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτά τα σημεία στερέωσης με το καθισματάκι UNIKO i-Size
7. Σημεία στερέωσης για την ασφάλιση του καθίσματος UNIKO i-Size
8. Χειρολαβή για την αγκίστρωση/απαγκίστρωση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου
9. Φωτεινή ένδειξη του συστήματος αγκίστρωσης του παιδικού καθίσματος
10. Ένδειξη για τη σωστή κλίση του ποδιού στήριξης
11. Ένδειξη για τη σωστή ρύθμιση του ποδιού στήριξης
12. Κουμπί ρύθμισης του ποδιού στήριξης



- 13. Κουμπί ρύθμισης ύψους προσκεφάλου
- 14. Λουριά ώμων
- 15. Ζώνες μέσης
- 16. Εσωτερική επένδυση της πόρπης
- 17. Ζώνη ρύθμισης λουριών
- 18. Προσκέφαλο
- 19. Προστατευτικά ζώνης θώρακα
- 20. Πόρπη
- 21. Κουμπί κεντρικού συστήματος ρύθμισης λουριών
- 22. Θήκη φύλαξης οδηγίων



ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

...ως παιδικό κάθισμα ασφαλείας για το αυτοκίνητο.

Παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου UNIKO i-Size	Ελεγμένο και Πιστοποιημένο σύμφωνα με το πρότυπο ECE R129		
	ΟΜΑΔΑ	Αντίθετα από τη φορά του αυτοκινήτου	Φορά του αυτοκινήτου
type CN 01	ΥΨΟΣ	40-83εκ	71-95εκ

ECE (OEE) = Ευρωπαϊκό Πρότυπο για τις Διατάξεις Ασφαλείας

Το παιδικό κάθισμα έχει σχεδιαστεί, ελεγχθεί και εγκριθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές του Ευρωπαϊκού Κανονισμού σχετικά με τις Διατάξεις για την Ασφάλεια των παιδιών ECE (OEE) R129/00.

Στον σκελετό του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου είναι προσαρτημένη ετικέτα στην οποία αναγράφεται ο αριθμός έγκρισης.

Τυχόν τροποποιήσεις στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου καταργούν την έγκριση. Μόνο ο κατασκευαστής έχει την άδεια να επιφέρει τροποποιήσεις στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Προειδοποίηση

- Αυτή είναι μια διάταξη ασφάλειας για παιδιά «i-Size» εγκεκριμένη σύμφωνα με τον Κανονισμό αριθ. 129 για να χρησιμοποιείται σε θέσεις σε οχήματα «συμβατές i-Size» όπως αναφέρεται από τους κατασκευαστές αυτοκινήτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.
- Σε περίπτωση αμφιβολιών, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης ή τον μεταπωλητή.

ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ**Συμβατά οχήματα με σύστημα ISOFIX**

Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου UNIKO i-Size είναι μια διάταξη που ταξινομείται ως «i-Size», συμβατή με τα οχήματα που αναφέρονται στη «Λίστα οχημάτων».


Η λίστα οχημάτων αναφέρει τα οχήματα και τις θέσεις που εγκρίθηκαν για τη χρήση του συστήματος συγκράτησης με το άγκιστρο ISOFIX και με το πόδι στήριξης.

Εάν το όχημα σας δεν είναι στη λίστα οχημάτων, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για περαιτέρω πληροφορίες για τη συμβατότητα χρήσης, πριν να αγοράσετε το κάθισμα.

Η λίστα υπόκειται σε μια συνεχή αναθεώρηση με αλλαγές και προσθήκες μοντέλων οχημάτων. Η ανανεωμένη λίστα είναι διαθέσιμη στον ιστότοπό μας: www.foppapedretti.it

Διαβάστε το εγχειρίδιο του αυτοκινήτου πριν από την εγκατάσταση του συστήματος συγκράτησης. Το εγχειρίδιο αναφέρει τις θέσεις συμβατές με συστήματα συγκράτησης εγκεκριμένα «i-Size».

3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

 Μην εγκαταστήσετε το UNIKO i-Size σε καθίσματα με κατεύθυνση αντίθετα από τη φορά του αυτοκινήτου ή διαγωνίως από τη συνηθισμένη φορά του οχήματος. Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου σε καθίσματα οχήματος με ενεργοποιημένο ΑΕΡΟΣΑΚΟ.



Παρακαλείστε να διαβάσετε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες πριν από την χρήση και να τις φυλάξετε στην ειδική θήκη για μελλοντικές χρήσεις. Η μη σχολαστική τήρηση των οδηγιών εγκατάστασης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου, θα μπορούσε να ενέχει κινδύνους στο παιδί σας.

ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ ΣΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΕΠΙΒΑΤΗ

ΧΡΗΣΗ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΦΟΡΑ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΕΑΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΥΠΕΡΒΕΙ ΤΗΝ ΗΛΙΚΙΑ ΤΩΝ 15 μηνών (συμβουλευτείτε τις οδηγίες).

Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να χρησιμοποιείται με τις εξής τρόπους:



- Κατεύθυνση προς τη φορά του αυτοκινήτου.
- Μην τοποθετείτε το παιδικό κάθισμα στο μπροστινό κάθισμα επιβάτη του οχήματος εάν υπάρχουν ενεργοποιημένοι μπροστινοί αερόσακοι!
- Στην περίπτωση που υπάρχει ενεργοποιημένος μπροστινός αερόσακος: σύρετε το κάθισμα του επιβάτη αρκετά προς τα πίσω και ανατρέξτε στις οδηγίες που βρίσκονται στο εγχειρίδιο του οχήματος.
- Πάνω σε ένα από τα πίσω πλαϊνά καθίσματα του οχήματος.



Για την ασφάλεια του παιδιού

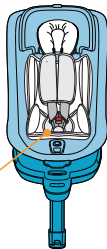
ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου με τον μειωτή που παρέχεται όταν το βάρος του παιδιού είναι κάτω από 15 κιλά.

Ο μειωτής εγγυάται μεγαλύτερη άνεση σε μικρά παιδιά.

Ο μειωτής παρέχει στο παιδί σας καλύτερη στήριξη κατά τους πρώτους μήνες.

μειωτής

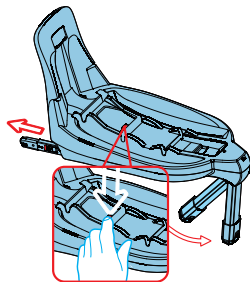


- Ασφαλίστε πάντα το παιδί με την ζώνη όταν βρίσκεται στο παιδικό κάθισμα.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς να το επιβλέπετε στο παιδικό κάθισμα όταν είναι τοποθετημένο σε ψηλές επιφάνειες (π.χ. τραπέζια, κλπ.).
- Αποφεύγετε την εισαγωγή του κάτω τμήματος της ζώνης μέσα σε κινούμενα στοιχεία (π.χ. αυτόματες πόρτες, κυλιόμενες σκάλες κλπ.).
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα πλαστικά μέρη του παιδικού καθίσματος μπορούν να υπερθερμανθούν στον ήλιο, προκαλώντας εγκαύματα στο παιδί. Προστατεύετε το παιδικό κάθισμα από υπερβολικές πηγές θερμότητας, για παράδειγμα, καλύπτοντας το με ένα ελαφρύ κάλυμμα.
- Σε περίπτωση μακρινών ταξιδιών, κάντε συχνές στάσεις. Τα παιδιά κουράζονται πολύ εύκολα. Αποφεύγετε να αφήνετε το παιδί στο καθισματάκι πολλές ώρες.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ

1. Προετοιμασία της βάσης

Τοποθετήστε τη βάση του παιδικού καθίσματος πάνω στο κάθισμα του οχήματος. Πιέστε το κουμπί απαγκίστρωσης της σύνδεσης ISOFIX που βρίσκεται στο κέντρο της βάσης.

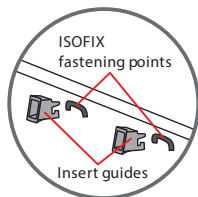


2. Εγκατάσταση της βάσης

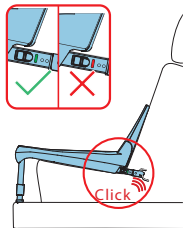
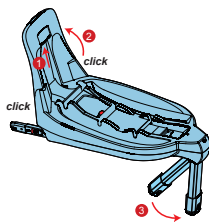
Βεβαιωθείτε ότι το όχημα σας διαθέτει σημεία αγκίστρωσης ISOFIX και ότι περιλαμβάνεται στη παρεχόμενη λίστα με τα εγκεκριμένα συμβατά οχήματα.

Βρείτε τα σημεία ISOFIX. Αν τυχόν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του οχήματος. Συνήθως βρίσκονται ανάμεσα στην έδρα του καθίσματος του οχήματος και τη πλάτη.

1) Εισχωρήστε τους δύο οδηγούς από πλαστικό για συνδέσεις ISOFIX, αν είναι αναγκαίο και αγκιστρώστε τους στα σημεία ISOFIX του οχήματος. Οι πλαστικοί οδηγοί βοηθούν στην αναγνώριση των σημείων ISOFIX του οχήματος διευκολύνοντας την εγκατάσταση. Εξυπηρετούν επίσης στο να προστατεύονται τα καθίσματα του οχήματος.



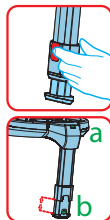
- 2) Πιέστε τη χειρολαβή και κλίνετε σε κάθετη θέση τη πλάτη της βάσης. Αφήστε τη χειρολαβή και βεβαιωθείτε ότι το κλείδωμα έγινε σωστά (1-2).
- 3) Διπλώστε προς τα κάτω το πόδι στήριξης (3).



- 4) Κρατήστε καλά τη βάση και με τα δύο χέρια, εισχωρήστε τις δύο συνδέσεις ISOFIX στους ειδικούς οδηγούς, σπρώξτε για να αγκιστρώσετε τις δύο συνδέσεις στα άγκιστρα ISOFIX του οχήματος. Το «κλικ» υποδεικνύει ότι αγκιστρώθηκε σωστά. Βεβαιωθείτε ότι οι ενδείξεις αγκίστρωσης ISOFIX είναι πράσινες και στις δύο πλευρές.

3. Ρύθμιση του ποδιού στήριξης

Πιέστε το κουμπί ρύθμισης του ποδιού στήριξης και χαμηλώστε το ώστε να ακουμπά σωστά στο δάπεδο του οχήματος και αφήστε το κουμπί. Τα δύο συστήματα ελέγχου, η κλίση γάμπας «α» και η ρύθμιση ύψους γάμπας «β» πρέπει από κόκκινα να γίνουν πράσινα. Αυτό υποδεικνύει ότι το πόδι στηρίζεται σωστά. Ελέγξτε ότι το πόδι στήριξης είναι σωστά τοποθετημένο και ρυθμισμένο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε το μπροστινό πόδι στήριξης πάνω σε θήκη φύλαξης αντικειμένων που βρίσκεται στο δάπεδο του οχήματος. Το πόδι στήριξης πρέπει να είναι στηριζόμενο σε μια σταθερή και ασφαλή επιφάνεια του δαπέδου του οχήματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το πόδι στήριξης δεν υψώνει τη βάση σε σχέση με την επιφάνεια του καθίσματος του οχήματος.

4. Αγκιστρώστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στη βάση ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

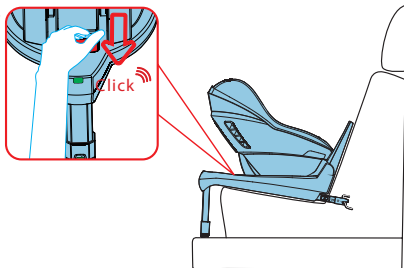
Η λειτουργία της βάσης είναι εγγυημένη ακόμα και χωρίς τη χρήση των μπαταριών, αλλά συνιστάται η εισαγωγή των μπαταριών (βλ. σελ. 115) για να επιτραπεί ο ηχητικός και φωτεινός έλεγχος της σωστής εγκατάστασης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.

Εάν είναι ενεργοποιημένο το ηχητικό σύστημα, πιέζοντας τη χειρολαβή στη θέση ανοίγματος του συστήματος αγκίστρωσης, εφόσον το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι τοποθετημένο πάνω στη βάση, το συνεχές ηχητικό σήμα «bir» και ο λαμπτήρας led που αναβοσβήνει με κόκκινο υποδηλώνει ότι το παιδικό κάθισμα δεν αγκιστρώθηκε σωστά στη βάση. Πιέζοντας και αφήνοντας τη χειρολαβή για την ενεργοποίηση του συστήματος κλειδώματος, ένα ηχητικό σήμα «bir» και το led που αναβοσβήνει, για μερικά δευτερόλεπτα, με πράσινο, υποδηλώνει ότι το σύστημα αγκίστρωσης είναι σωστά ενεργοποιημένο και ότι το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι σωστά εγκαταστημένο στη βάση.

Κατεύθυνση αντίθετη από τη φορά του αυτοκινήτου για παιδιά από τη γέννηση με ύψος από 40 έως 83 εκ

ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ ΣΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΕΠΙΒΑΤΗ.

Πιέστε εντελώς τη χειρολαβή του συστήματος αγκίστρωσης/απαγκίστρωσης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου, στο μπροστινό μέρος της βάσης. Ένα «κλικ» υποδηλώνει το σωστό άνοιγμα του μηχανισμού αγκίστρωσης. Πάνω στη χειρολαβή θα είναι ορατή η μεταξοτυπημένη ένδειξη κόκκινου χρώματος.



Βεβαιωθείτε ότι η άνω επιφάνεια της βάσης είναι ελεύθερη από ξένα σώματα.

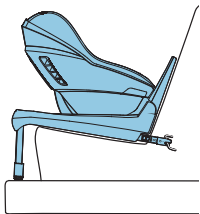
Τοποθετείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου, σε κατεύθυνση αντίθετα από την φορά του αυτοκινήτου, πάνω στη βάση.

Σημαντικό: τα μεταλλικά υποστηρίγματα στο κάτω μέρος του παιδικού καθίσματος

αυτοκινήτου πρέπει να αγκιστρώνονται στα αντίστοιχα σημεία στερέωσης, μπροστά και πίσω, πάνω στη βάση (αναφ. 7 σελ. 102).

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ποτέ τα κεντρικά σημεία στερέωσης (αναφ. 6 σελ. 102) της βάσης, για να απαγκιστρώσετε τα υποστηρίγματα του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου. Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο μεταλλικά υποστηρίγματα του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου είναι αγκιστρωμένα στα σημεία στερέωσης.

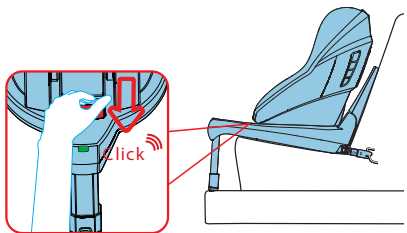
Πιέστε και αφήστε τη χειρολαβή του συστήματος αγκίστρωσης. Ένα διπλό “κλικ” υποδηλώνει το σωστό κλειδωμα του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου στη βάση. Δεν θα είναι πια ορατή η κόκκινη ένδειξη στη χειρολαβή. Σηκώστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου για να ελέγξετε αν αγκιστρώθηκε σωστά στη βάση και από τις δύο πλευρές.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου με κατεύθυνση αντίθετα από τη φορά του αυτοκινήτου μπορεί να χρησιμοποιείται με την έδρα στην πιο οριζόντια κλίση (θέση αρ. 5). Ανατρέξτε στην ετικέτα προσαρτημένη στο πλάι του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου και στην ένδειξη αναφοράς πάνω στον σκελετό.

Κατεύθυνση αντίθετα από τη φορά του αυτοκινήτου - παιδιά ύψους από 71 έως 95 εκ

Πιέστε εντελώς τη χειρολαβή του συστήματος αγκίστρωσης/απαγκίστρωσης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου, στο μπροστινό μέρος της βάσης. Ένα «κλικ» υποδηλώνει το σωστό άνοιγμα του μηχανισμού αγκίστρωσης. Πάνω στη χειρολαβή θα είναι ορατή η ένδειξη κόκκινου χρώματος.



Βεβαιωθείτε ότι η άνω επιφάνεια της βάσης δεν έχει ξένα σώματα.

Τοποθετείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου, προς την φορά του αυτοκινήτου, πάνω στη βάση.

Σημαντικό: τα μεταλλικά υποστηρίγματα στο κάτω μέρος του παιδικού καθίσματος

αυτοκινήτου πρέπει να αγκιστρώνονται στα αντίστοιχα σημεία στερέωσης, μπροστά και πίσω, πάνω στη βάση (αναφ. 7 σελ. 102).

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ποτέ τα κεντρικά σημεία στερέωσης (αναφ. 6 σελ. 102) της βάσης, για να αγκιστρώσετε τα υποστηρίγματα του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.

Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο μεταλλικά υποστηρίγματα του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου είναι αγκιστρωμένα στα σημεία στερέωσης.

Πιέστε και αφήστε τη χειρολαβή του συστήματος αγκίστρωσης. Ένα διπλό “κλικ” υποδηλώνει το σωστό κλειδωμα του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου στη βάση.

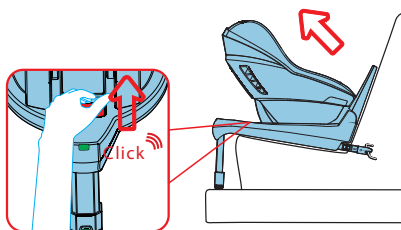
Δεν θα είναι πια ορατή η κόκκινη ένδειξη στη χειρολαβή.

Σηκώστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου για να ελέγξετε αν αγκιστρώθηκε σωστά στη βάση και από τις δύο πλευρές.

4. Αφαιρέστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου από τη βάση

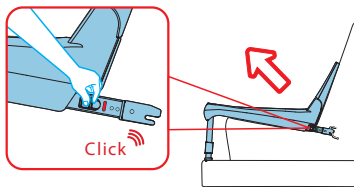
Πιέστε εντελώς τη χειρολαβή του συστήματος αγκίστρωσης/απαγκίστρωσης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου, στο μπροστινό μέρος της βάσης. Ένα «κλικ» υποδηλώνει το σωστό άνοιγμα του μηχανισμού αγκίστρωσης. Πάνω στη χειρολαβή θα είναι ορατή η ένδειξη κόκκινου χρώματος.

Αφαιρέστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου σηκώνοντάς το.



5. Αφαιρέστε τη βάση

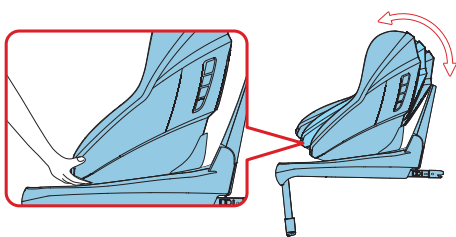
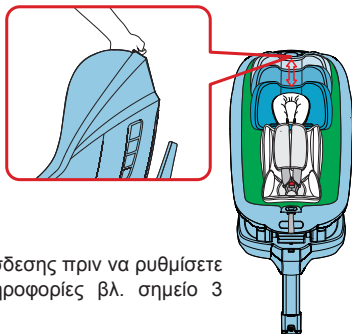
Πιέστε το κουμπί και σηκώστε το πόδι στήριξης μέχρι το τέλος της διαδρομής. Πιέστε το κουμπί της σύνδεσης ISOFIX και από τις δύο πλευρές για να αποσυνδέσετε το σύστημα αγκίστρωσης ISOFIX και να αφαιρέσετε τη βάση του καθίσματος του οχήματος.



ΣΥΣΤΗΜΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ**1. Ρύθμιση προσκεφάλου**

Το προσκέφαλο επιτρέπει 8 διαφορετικές θέσεις ρύθμισης ύψους. Πιέστε το κουμπί και σηκώστε ή χαμηλώστε τη χειρολαβή ρύθμισης στην επιθυμητή θέση. Η ρύθμιση του προσκεφάλου ρυθμίζει επίσης το ύψος των λουριών. Βεβαιωθείτε ότι τα λουριά είναι τοποθετημένα ακριβώς πάνω από τους ώμους του παιδιού και ότι υπάρχει διάστημα που να χωράει 1 δάκτυλο (1 εκ).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χαλαρώστε το σύστημα πρόσδεσης πριν να ρυθμίσετε το προσκέφαλο (για περισσότερες πληροφορίες βλ. σημείο 3 «σύστημα πρόσδεσης»)..

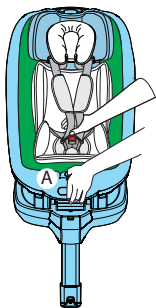
**2. Κλίση του παιδικού καθίσματος**

Πιέστε τη χειρολαβή κλίσης που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος της έδρας του καθίσματος και ρυθμίστε την έδρα στην επιθυμητή θέση. Αφήστε τη χειρολαβή και βεβαιωθείτε ότι η έδρα του καθίσματος κλειδώθηκε στην θέση που επιλέξατε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Προς τη φορά του αυτοκινήτου (71 έως 95 εκ), διατίθενται πέντε διαφορετικές επιλογές κλίσης.

Αντίθετα από τη φορά του αυτοκινήτου (40 έως 83 εκ), η έδρα πρέπει να έχει κλίση μόνο στη θέση 5, την πιο οριζόντια.

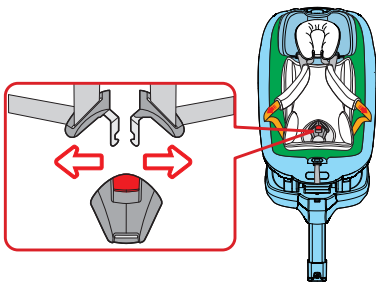


3. Σύστημα πρόσδεσης

Χαλαρώστε το σύστημα πρόσδεσης: πιέστε το κουμπί ρύθμισης A και ταυτόχρονα κρατήστε καλά τα λουριά (ζώνες θώρακα) στο κάτω μέρος, κάτω από τις επενδύσεις των προστατευτικών θώρακα και τραβήξτε τα προς τα εμπρός για να τα χαλαρώσετε.

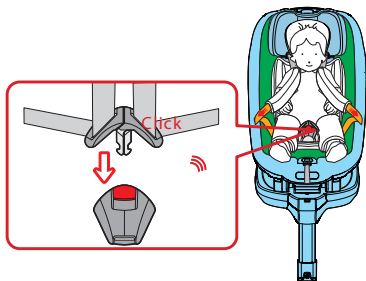
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην τραβάτε τα λουριά κρατώντας την εσωτερική επένδυση των προστατευτικών θώρακα.

Πιέστε το κόκκινο κουμπί της κεντρικής πόρπης για να απαγκιστρώσετε τα λουριά και να τα τοποθετήσετε στο πλάι του παιδικού καθίσματος. Μπορείτε να κλειδώσετε τις άκρες της πόρπης με τα ελαστικά στόπερ που βρίσκονται στο πλάι της έδρας.

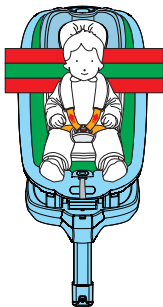


Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου. Σύρετε τα λουριά πάνω από τους ώμους του παιδιού και ενώστε τις δύο άκρες/γλωσσίδια των λουριών, σχηματίζοντας μια μοναδική σύνδεση.

Εισχωρήστε τη σύνδεση της κεντρικής πόρπης μέχρι να ακουστεί ένα “κλικ”.



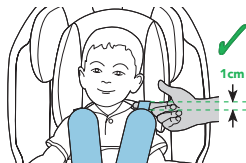
ΜΕΙΩΤΗΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΩΤΟΥΣ ΜΗΝΕΣ



Βεβαιωθείτε ότι τα λουριά δεν είναι στριμμένα. Βεβαιωθείτε ότι τα λουριά είναι τοποθετημένα ακριβώς πάνω από τους ώμους του παιδιού και ότι υπάρχει διάστημα 1 εκ (για περισσότερες πληροφορίες βλ. σημείο 1 «ρύθμιση προσκέφαλου»).

Σφίξτε τους ιμάντες του συστήματος πρόσδεσης:

Τραβήξτε τη ζώνη ρύθμισης του συστήματος πρόσδεσης, ώστε οι ιμάντες να είναι σωστά τεντωμένοι στο σώμα του παιδιού. Οι ιμάντες είναι σωστά τεντωμένοι εάν ο χώρος ανάμεσα στο σύστημα πρόσδεσης και το παιδί δεν είναι



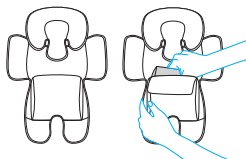
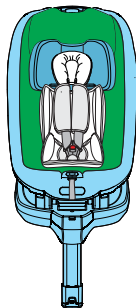
μεγαλύτερος από το πάχος ενός δακτύλου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Τραβήξτε την άκρη της ζώνης ρύθμισης προς τα έξω, όχι προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

4. ΜΕΙΩΤΗΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΩΤΟΥΣ ΜΗΝΕΣ

Ο μειωτής για τους πρώτους μήνες διασφαλίζει την αναγκαία στήριξη σε παιδιά νεογνικής ηλικίας.

Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιείται με τον μειωτή για τους πρώτους μήνες μέχρι το σωματικό βάρος του παιδιού να φθάσει τα 13 κιλά. Για παιδιά με βάρος κάτω από 5,5 κιλά, ο μειωτής για τους πρώτους μήνες δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται χωρίς την εσωτερική επένδυση.



Χρησιμοποιείτε τον μειωτή για τους πρώτους μήνες με τα λουριά ρυθμισμένα στη πιο χαμηλή θέση (βλ. εικόνα)

Ο μειωτής για τους πρώτους μήνες, με την εσωτερική επένδυση, δεν είναι κατάλληλος για παιδιά με βάρος πάνω από 13 κιλά. Σε αυτή

την περίπτωση αφαιρέστε τον μειωτή για τους πρώτους μήνες ή αφαιρέστε την εσωτερική επένδυση από τον μειωτή.

ΕΙΣΗΓΗΣΗ! Για παιδιά βάρους πάνω από 13 κιλά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον μειωτή εφόσον αφαιρέσετε την εσωτερική επένδυση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά καλύμματα καθώς πρόκειται για εξαρτήματα που είναι άκρως σημαντικά για την σωστή λειτουργία της διάταξης.



Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς το ειδικό κάλυμμα.

Το κάλυμμα είναι αποσπώμενο και πλένεται στο πλυντήριο με ήπιο απορρυπαντικό στο πρόγραμμα για ευαίσθητα ρούχα (30 °C). Ακολουθείτε τις ενδείξεις πλύσης που αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος. Τα χρώματα θα μπορούσαν να ξεθωριάσουν εάν το προϊόν πλένεται σε θερμοκρασίες πάνω από 30 °C. Μην στύβετε και μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο (καθώς το ύφασμα θα μπορούσε να αποσπαστεί από την εσωτερική επένδυση).

Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με νερό και σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά (π.χ. διαλύτες).

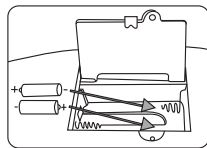
Το σύστημα πρόσδεσης μπορεί να αφαιρεθεί και να πλυθεί με σαπούνι και χλιαρό νερό. Προσοχή! Μην αφαιρείτε ποτέ τα γλωσσίδια των πορτών από τα λουριά.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Λειτουργεί με δύο αλκαλικές μπαταρίες τύπου AAA (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία).

Για να τοποθετήσετε τις μπαταρίες, ξεβιδώστε τις βίδες ασφαλείας και σηκώστε το καπάκι όπως υποδεικνύεται στην εικόνα. Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με την υποδεικνυόμενη πολικότητα.

Για να κλείσετε το καπάκι επαναλάβετε τα βήματα αντίστροφα βιδώνοντας τις βίδες ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει σωστά τη θήκη.



2x AAA 1,5V

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.**ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:**

- Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με καινούργιες μπαταρίες.
- Απαιτείται προσοχή κατά την τοποθέτηση των μπαταριών στην θετική και αρνητική πολική θέση.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον τύπο μπαταριών που συνιστάται AAA 1.5V, και όχι επαναφορτιζόμενες.
- Μην αφήνετε το προϊόν και τις μπαταρίες να εκτίθενται σε ελεύθερες φλόγες.
- Μην χρησιμοποιείτε παλιές μπαταρίες, με σημάδια ζημιάς ή απώλειας υγρών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καινούργιες μπαταρίες της καλύτερης ποιότητας.
- Συνιστάται να αντικαθιστάτε τις μπαταρίες κάθε 6 μήνες.

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

- Τοποθετείτε τις μπαταρίες πάντα στην σωστή πολική θέση.
- Μην πετάτε σε καμία περίπτωση τις μπαταρίες στη φωτιά γιατί μπορούν να εκραγούν.
- Οι μπαταρίες μπορούν εύκολα να καταποθούν από μικρά παιδιά με επικίνδυνες συνέπειες.
- Αποτρέψτε τον χειρισμό των μπαταριών από μικρά παιδιά, φυλάσσοντας τις μπαταρίες μακριά από αυτά.
- Εάν πιστεύετε ότι το παιδί έχει καταπιεί μπαταρία, συμβουλευτείτε αμέσως τον γιατρό.
- Διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να ανακατεύονται, αντικαταστήστε πάντα και τις δύο μπαταρίες.
- Οι άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν.
- Μην επαναφορτίζετε ποτέ μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες γιατί μπορούν να εκραγούν ή να προκαλέσουν απώλεια υγρού.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν ΔΕΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στα σκουπίδια. Απορρίψτε τις μπαταρίες σε σημεία συλλογής.

Απόρριψη αποβλήτων ΑΗΗΕ**ΣΩΣΤΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ****(απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)**

(Εφαρμόσιμο σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με σύστημα διαχωρισμένης αποκομιδής) Το σύμβολο που αναγράφεται στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έντυπα υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος του χρήσιμου κύκλου ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Προς αποφυγή ενδεχόμενων

ζημιών στο περιβάλλον και στην υγεία προκαλούμενες από την λανθασμένη διάθεση των αποβλήτων, ο χρήστης καλείται να διαχωρίζει αυτό το προϊόν από άλλους τύπους αποβλήτων και να το ανακυκλώσει υπεύθυνα επιτρέποντας την αειφόρο επανάχρηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες καλούνται να επικοινωνήσουν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγόρασαν το προϊόν ή την τοπική αντιπροσωπία για να λάβουν όλες τις πληροφορίες για την διαχωρισμένη αποκομιδή και την ανακύκλωση που αφορούν αυτόν τον τύπο προϊόντος. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα εμπορικά απόβλητα. Σε περίπτωση παράνομης απόρριψης των αποβλήτων, προβλέπονται χρηματικές διοικητικές κυρώσεις, όπως προβλέπεται από το ισχύον Νομοθετικό Διάταγμα.



Το περιεχόμενο που υποδεικνύεται στη συνέχεια θα ισχύει από 01.01.2005 και αντικαθιστά σε κάθε περίπτωση και πλήρως οποιοδήποτε προγενέστερο μήνυμα αναφερόμενο στην εγγύηση που παρέχεται από την Forpa Pedretti S.p.A.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

H Forpa Pedretti S.p.A. με έδρα το Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, εγγυάται άμεσα στον Καταναλωτή ότι αυτό το Προϊόν, νέας κατασκευής, είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στα υλικά, στον σχεδιασμό και στην κατασκευή και συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά που η ίδια δηλώνει.

Η παρούσα συμβατική εγγύηση ισχύει σε όλα τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα δικαιώματα του Καταναλωτή, σύμφωνα με τις διατάξεις αναγκαστικού δικαίου έναντι του Πωλητή του Προϊόντος.

Για να επωφεληθεί από την παρούσα συμβατική εγγύηση ο Καταναλωτής θα πρέπει να επιστρέψει το ελαττωματικό Προϊόν στον Πωλητή, παρουσιάζοντας του την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος από την οποία προκύπτουν ευανάγνωστα η διεύθυνση του Πωλητή, η ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος με τη σφραγίδα και υπογραφή του Πωλητή και την ένδειξη του ίδιου Προϊόντος ή εναλλακτικά τη ταμειακή νόμιμη απόδειξη, μη τροποποιημένη, από την οποία προκύπτουν καθαρά οι ίδιες πληροφορίες.

Η συμβατική εγγύηση ισχύει για Δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η Forpa Pedretti S.p.A. θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά τη κρίση της, το ελαττωματικό Προϊόν.

Η συμβατική εγγύηση χορηγείται στον τελικό αγοραστή του Προϊόντος (Καταναλωτή) και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα υποχρεωτικά δικαιώματα του Καταναλωτή, τα οποία προβλέπει ο νόμος ή/και τα δικαιώματα που ο Καταναλωτής ενδέχεται να έχει έναντι του Πωλητή/Μεταπωλητή του Προϊόντος.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Από την συμβατική εγγύηση εξαιρούνται οι ζημιές που προκλήθηκαν στο Προϊόν από τις ακόλουθες αιτίες: χρήση μη συμμορφωμένη με τις οδηγίες που περιέχει το φύλλο οδηγιών χρήσης και με την συναρμολόγηση, κρούσεις και πτώσεις, έκθεση του Προϊόντος στην υγρασία ή σε ακραίες θερμικές ή περιβαλλοντικές συνθήκες ή σε απότομες αλλαγές αυτών των συνθηκών, διάβρωση, οξειδωση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή επισκευές του Προϊόντος, επισκευές με χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, ακατάλληλη χρήση, κακή συντήρηση ή έλλειψη συντήρησης, ακατάλληλη συντήρηση σε σύγκριση με όσα υποδεικνύονται στο φύλλο οδηγιών χρήσης και συναρμολόγησης, εσφαλμένη συναρμολόγηση, ατυχήματα, ενέργειες τροφών ή ποτών, ενέργειες χημικών προϊόντων, αιτίες ανωτέρας βίας.

Σε κάθε περίπτωση η Forpa Pedretti S.p.A. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, πέρα από το Προϊόν, όταν αυτές οι ζημιές προκλήθηκαν από αμέλεια στις οδηγίες / συστάσεις / προειδοποιήσεις που περιέχει το εγχειρίδιο ή εναλλακτικά το "Φύλλο οδηγιών χρήσης και Συναρμολόγησης" το οποίο συνοδεύει κάθε Προϊόν που προορίζεται για τον κάτοχο/χρήστη. (όπως για καθαρά παραδειγματικό σκοπό, στη περίπτωση του Προϊόντος Κρεβατιού: "Παρακολουθείτε συνεχώς το μωρό. Ελέγχετε ότι τα σεντόνια και οι κουβέρτες δεν καλύπτουν το κεφάλι του μωρού...").

Επιπλέον, η Forpa Pedretti S.p.A. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, όταν η θραύση των προϊόντων της προκλήθηκε από αλλοίωση των εξαρτημάτων του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά. Όλα τα εξαρτήματα από πλαστικό υλικό, θεωρούνται εξαρτήματα του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.

NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Importato da | Imported by:

Foppa Pedretti S.p.A.

Via A. Volta, 11 - 24064

Grumello del Monte, Bergamo - Italy

tel +39 035.830497

fax 39 035.831283

www.foppapedretti.it

UNIKO i-Size

ECE R129/00

- IT LISTA AUTOVETTURE
- EN VEHICLE LIST
- FR LISTE DES VOITURES
- DE FAHRZEUG-TYPENLISTE
- ES LISTA AUTOMÓVILES
- PT LISTA DE AUTOMÓVEIS
- EL ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
- RU СПИСОК АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ
- RO LISTA AUTOVEHICULELOR

LISTA VEICOLI COMPATIBILI

È utilizzabile solo per l'installazione sui sedili delle auto comprese in questa lista. In ogni caso, la lista è soggetta ad una continua revisione con cambiamenti e aggiunte di modelli di autovetture. L'elenco aggiornato è consultabile nel nostro sito internet: www.foppapedretti.it

INFORMAZIONI

- Non posizionare il piede del supporto anteriore su di un vano portaoggetti presente sul pavimento del veicolo. Il piede di appoggio della gamba anteriore deve poggiare su una superficie stabile e sicura del pavimento del veicolo.
- Consultare il produttore e/o manuale del veicolo per quanto riguarda i punti di ancoraggio ISOFIX.
- In base alla posizione dei sedili del veicolo, si deve prestare particolare attenzione al corretto aggancio del Dispositivo di Ritenuta per bambini ai punti ISOFIX.
- Il sedile del veicolo (fila centrale) deve essere regolato in avanti.
- Regolate il sedile del veicolo in modo che il piede di appoggio del supporto frontale

della Base non sia in contatto con un eventuale vano portaoggetti sul pavimento del veicolo.

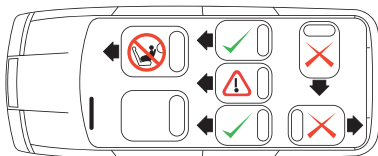
- Il sedile del veicolo deve essere regolato sulla posizione più arretrata.



**NON UTILIZZARE SE IL
SEDILE DEL PASSEGGERO
E' DOTATO DI AIRBAG
FRONTALE**

CHECK

ATTENZIONE: prima di fare l'acquisto verificate sul libretto di uso e manutenzione della vostra auto che l'aggancio ISOFIX sia presente perché potrebbe essere un optional.



VEHICLE APPLICATION LIST

Can only be installed on seats in vehicles indicated on this list. Please note that this list undergoes ongoing revision procedures, with changes and additions of vehicles accordingly. The up to date list can be consulted on our web site: www.foppapedretti.it

INFORMATION

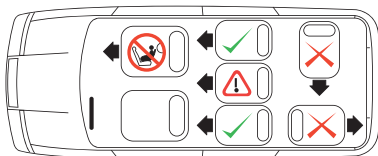
- Do not place the front support leg on a floor storage compartment lid, the floor storage compartment lid support leg make a full&firm contact with the vehicle chassis.
- Please consult with the vehicle manufacturer regarding access to ISOFIX points.
- Because of the vehicle seat position care must be taken to correctly attach the child restraint system to the ISOFIX points.
- Vehicle seat (mid row) must be adjusted forward.
- Adjust the vehicle seat so that the base front support leg does not make contact with the floor storage compartment.
- Vehicle seat has to be fully adjusted to the rear most position.



DO NOT USE ON A PASSENGER SEAT WITH A FRONT AIRBAG

CHECK

WARNING: before purchasing, consult the vehicle Use and Maintenance Guide to ensure the ISOFIX anchor is present, as this could be an optional.



LISTA APLICACION VEHICULO

Es apta unicamente para su instalacion en los asientos de los coches incluidos en este listado.

De todas formas, el listado debe considerarse sujeto a una revision continuada con ambios e integraciones de modelos de automoviles. lista actualizada puede consultarse en nuestra pagina: www.foppapedretti.it

INFORMACION

- No coloque la pata de apoyo frontal sobre la tapa de un compartimento del suelo.
- La pata de apoyo frontal DEBE estar totalmente en contacto y bien sujeta al suelo del vehiculo.
- Consulte con el fabricante del vehiculo sobre el acceso a los puntos ISOFIX.
- Debido a la posicion del asiento del vehiculo, hay que fijar correctamente el sistema de retencion del nino a los puntos ISOFIX.
- El asiento del vehiculo (fila central) debe estar ajustado hacia delante.
- Ajuste el asiento del vehiculo de forma que la pata de apoyo frontal de la base no

entre en contacto con el compartimento de almacenamiento del suelo.

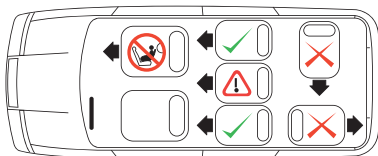
- El asiento del vehiculo debe de estar totalmente ajustado a la posicion mas posterior.



NO USAR EN UN ASIENTO DE PASAJERO CON AIRBAG FRONTAL

CHECK

ATENCIÓN: antes de realizar la compra, verifique en el manual de uso y mantenimiento de su coche si éste tiene gancho ISOFIX, ya que podría ser un accesorio opcional.



LISTE DER ZUGELASSENEN FAHRZEUGE

Kann auf den Sitzen von PKWs installiert werden, die auf dieser Fahrzeug-Typenliste enthalten sind. Die Fahrzeug-Typenliste wird laufend ergänzt, um Änderungen an den Fahrzeugen und neue Automodelle zu berücksichtigen. Das jeweils aktuelle Verzeichnis ist auf unserer Webseite konsultierbar: www.foppapedretti.it

INFORMATION

- Platzieren Sie den Stützfuß nicht auf einem Ablagefach auf dem Boden. Der vordere Stützfuß MUSS vollständigen und festen Kontakt mit dem Fahrzeugboden haben.
- Informieren Sie sich beim Fahrzeughersteller, wo der Zugriff auf die ISOFIX-Punkte erfolgt.
- Die Position des Fahrzeugsitzes im Fahrzeug ist wichtig, um das Kinderrückhaltesystem korrekt an die ISOFIX-Punkte anzubringen.
- Der Fahrzeugsitz (Mittelreihe) muss nach vorn ausgefahren werden.
- Der Fahrzeugsitz muss so eingestellt sein, dass sich der Basis-Vorderstützfuß nicht auf

dem Bodenablagefach abstützt.

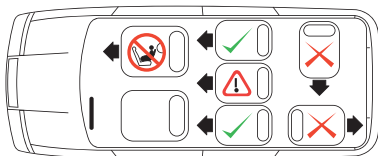
- Der Fahrzeugsitz muss vollständig in die rückwärtigste Position gebracht werden.



**NICHT AUF
BEIFAHRERSITZEN
MIT FRONT-AIRBAG
VERWENDEN**

CHECK

ACHTUNG: Überprüfen Sie vor dem Kauf in der Bedienungs- und Wartungsanleitung Ihres Fahrzeugs, ob die ISOFIX-Befestigung vorhanden ist, da es sich dabei um eine Option handeln könnte.



LISTA APLICACION VEHICULO

Es apta unicamente para su instalacion en los asientos de los coches incluidos en este listado.

De todas formas, el listado debe considerarse sujeto a una revision continuada con ambios e integraciones de modelos de automoviles. lista actualizada puede consultarse en nuestra pagina: www.foppapedretti.it

INFORMACION

- No coloque la pata de apoyo frontal sobre la tapa de un compartimento del suelo.
- La pata de apoyo frontal DEBE estar totalmente en contacto y bien sujeta al suelo del vehiculo.
- Consulte con el fabricante del vehiculo sobre el acceso a los puntos ISOFIX.
- Debido a la posicion del asiento del vehiculo, hay que fijar correctamente el sistema de retencion del nino a los puntos ISOFIX.
- El asiento del vehiculo (fila central) debe estar ajustado hacia delante.
- Ajuste el asiento del vehiculo de forma que la pata de apoyo frontal de la base no

entre en contacto con el compartimento de almacenamiento del suelo.

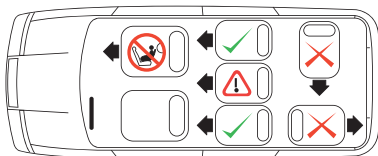
- El asiento del vehiculo debe de estar totalmente ajustado a la posicion mas posterior.



NO USAR EN UN ASIENTO DE PASAJERO CON AIRBAG FRONTAL

CHECK

ATENCIÓN: antes de realizar la compra, verifique en el manual de uso y mantenimiento de su coche si éste tiene gancho ISOFIX, ya que podría ser un accesorio opcional.



LISTA DE VEÍCULOS AUTOMÓVEIS HOMOLOGADOS

Pode ser utilizada exclusivamente nos bancos de automóveis incluídos nesta lista. No entanto, a lista está sujeita a uma contínua actualização, com alterações e inclusões de modelos de automóveis. A lista atualizada está disponível em nosso site: www.foppapedretti.it

INFORMAÇÕES

- Não coloque o pé de apoio frontal sobre a tampa de nenhum compartimento de armazenamento de objectos situado no chão do veículo. O pé de apoio frontal deve estar firme e em perfeito contacto com o chassis do veículo.
- Informe-se junto do Fabricante do veículo sobre o acesso aos pontos ISOFIX.
- Dada a posição do banco, assegure-se que o sistema de retenção é correctamente fixado aos pontos ISOFIX.
- O banco do veículo (linha média) deve ser regulado para a frente.
- Regule o banco do veículo para que o pé de apoio frontal não fique sobre o compartimento de armazenamento de

objectos situado no chão do veículo.

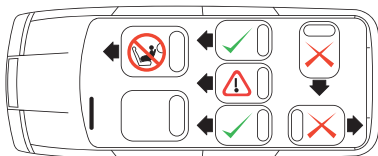
- O banco do veículo deve ser



NÃO UTILIZAR NUM ASSENTO DE PASSAGEIRO EQUIPADO COM AIRBAG FRONTAL

CHECK

AVISO: Antes de comprar, verifique o manual de uso e manutenção do seu carro se ele tem Isofix gancho, pois poderia ser um acessório opcional.



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για την εγκατάσταση πάνω στα καθίσματα των αυτοκινήτων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο αυτό. Σε κάθε περίπτωση, ο κατάλογος αυτός υπόκειται σε συνεχή αναθεώρηση με αλλαγές και προσθήκες των μοντέλων αυτοκινήτων. Ο επικαιροποιημένος κατάλογος είναι διαθέσιμος στην ιστοσελίδα μας: www.forrapredretti.it

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Μην τοποθετείτε το εμπρός πόδι στήριξης επάνω σε καπάκι αποθήκευσης στο δάπεδο, το ποδαράκι θα πρέπει να έχει σταθερή και πλήρη επαφή με τον άξονα του οχήματος.
- Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή όσο αφορά τα σημεία πρόσβασης του ISOFIX.
- Λόγω της θέσης του καθίσματος του οχήματος, θα πρέπει να δοθεί μεγάλη προσοχή στην στερέωση του συστήματος πρόσδεσης στα σημεία ISOFIX.
- Η θέση οχήματος (μεσαία σειρά) θα πρέπει να προσαρμοστεί εμπρός.
- Προσαρμόστε το κάθισμα έτσι ώστε το

εμπρός ποδαράκι στήριξης να μην έρχεται σε επαφή με το τμήμα αποθήκευσης στο δάπεδο.

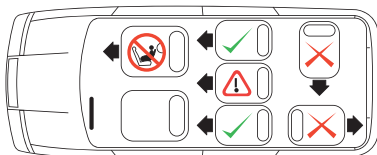
• Η θέση του οχήματος θα πρέπει να είναι πλήρως προσαρμοσμένη στην τελευταία θέση.



ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΘΕΣΗ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ ΜΕ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΤΟΝ ΑΕΡΟΣΑΚΟ

CHECK

ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν από την αγορά, συμβουλευτείτε το χρήσης και συντήρησης οχημάτων και οδηγούς για να εξασφαλίσετε την άγκυρα ISOFIX είναι παρούσα, η Αυτό θα μπορούσε να είναι μια προαιρετική.



ПРИЛАГАЕМЫЙ АВТОМОБИЛЕЙ

Должно устанавливаться только на автомобильные сиденья, перечисленные в данном списке. Имейте в виду, что список автотранспортных средств постоянно изменяется и обновляется. Обновленный список можно найти на нашем сайте: www.foppapedretti.it

ИНФОРМАЦИЯ

- Не размещать переднюю опорную ногу на крышке напольного отсека для предметов, опорная нога должна находиться в полном & плотном контакте с автомобильным шасси.
- Пожалуйста, обратитесь за сведениями к изготовителю автомобиля относительно доступа к точкам крепления ISOFIX.
- По причине важности положения автомобильного сиденья, необходимо правильно прикрепить детскую удерживающую систему к точкам ISOFIX.
- Автомобильное сиденье (средний ряд) должно быть отрегулировано вперед.
- Отрегулировать автомобильное сиденье так, чтобы основание передней

СПИСОК

опорной ноги не находилось в контакте с напольным отсеком для предметов

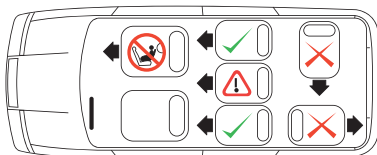
- Автомобильное сиденье должно полностью адаптироваться к крайней задней позиции.



**НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА
ПАССАЖИРСКОМ СИДЕНЬЕ
С ФРОНТАЛЬНОЙ
ПОДУШКОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ**

CHECK

ВНИМАНИЕ: Необходимо удостовериться, что автомобиль совместим с системой Isofix, Это может быть вариант. Сверьтесь со инструкцией автомобиль использования



LISTA AUTOVEHICULELOR

Nu poate fi instalat decât pe scaunele din autovehiculele enumerate în această listă. Menționăm că această listă este supusă în permanență revizuirii, cu modificări și adăugări de autovehicule în consecință. Lista actualizată poate fi consultată pe site-ul nostru web: www.foppapedretti.it.

INFORMARE

- Nu așezați piciorul de susținere frontal pe un capac de compartiment de depozitare situat pe podea. Piciorul de susținere trebuie să se afle în contact complet și ferm cu șasiul autovehiculului.

Vă rugăm să vă consultați cu producătorul autovehiculului în ceea ce privește accesul al punctele ISOFIX.

Din cauza poziției scaunului autovehiculului trebuie să aveți grijă să fixați corect sistemul de fixare a copilului de punctele ISOFIX.

Scaunul autovehiculului (rândul din mijloc) trebuie reglat spre înainte.

Reglați scaunul autovehiculului astfel încât baza piciorului de susținere frontal să nu intre în contact cu compartimentul de depozitare de la podea.

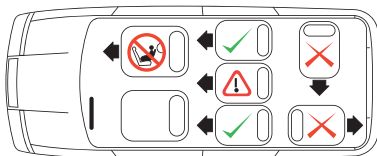
Scaunul autovehiculului trebuie reglat complet în poziția cea mai pe spate.











NU FOLOȘIȚI PRODUSUL PE UN SCAUN DE PASAGER PREVĂZUT CU AIRBAG FRONTAL



CHECK

AVERTISMENT: înainte de cumpărare, consultați Manualul de utilizare și întreținere al autovehiculului pentru a vă asigura că este prevăzut cu ancoră ISOFIX, deoarece aceasta poate fi un accesoriu opțional.











	Since					ISOFIX
ALFA ROMEO						
156 -156 Sport Wagon	2004	NO	YES	NO	YES	YES
159	2005	NO	YES	NO	YES	YES
159 Wagon	2006	NO	YES	NO	YES	YES
GT	2004	NO	YES	NO	YES	YES
Brera	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Mi.To	2008	NO	YES	NO	YES	YES
AUDI						
A 2 (4 seats)	2000	NO	YES	NO	YES	YES
A 2 (5 seats)	2000	NO	YES	NO	YES	YES
A 3, S 3, (AB 1)	1997	NO	YES	NO	YES	YES
A3, (AB 2)	2003	NO	YES	NO	YES	YES
A 3, Sportback	2004	NO	YES	NO	YES	YES
A3 Cabrio	2008	NO	YES	NO	YES	YES
A 4, S 4, Limousine, Avant	1998	NO	YES	NO	YES	YES
A 4, S 4, Limousine, Avant	2000	NO	YES	NO	YES	YES
A 4, S 4,RS 4, Limousine,Avant	2004	NO	YES	NO	YES	YES
A4 Limousine	2007	NO	YES	NO	YES	YES
A4 Avant	2008	NO	YES	NO	YES	YES
A 4 Cabrio	2002	NO	YES	NO	YES	YES
S 4 Cabrio	2003	NO	YES	NO	YES	YES
A 4 Cabrio	2005	NO	YES	NO	YES	YES
S 4 Cabrio	2004	NO	YES	NO	YES	YES
A5 (2 doors)	2007	NO	YES	NO	YES	YES
A5 Cabrio	2009	NO	YES	NO	YES	YES
A5 Sportback	2009	NO	YES	NO	YES	YES
S5	2007	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
AUDI						
A 6, Avant	2001-2004	NO	YES	NO	YES	YES
A 6 Lim.	2004	NO	YES	NO	YES	YES
A 6 Avant, all road	2005	NO	YES	NO	YES	YES
A8 (4 doors)	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Q5	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Q7 (5 doors)	2006	NO	YES	NO	YES	YES
RS4 Cabrio (3 doors)	2006	NO	YES	NO	YES	YES
S3 (3 doors)	2003	NO	YES	NO	YES	YES
S5 Cabrio	2009	NO	YES	NO	YES	YES
TT (3 doors)	2006	NO	YES	NO	YES	YES
BMW						
1 Series	2004	NO	YES	NO	YES	YES
1 Series Coup	2007	NO	YES	NO	YES	YES
1 Series Cabrio	2008	NO	YES	NO	YES	YES
3 Series	1998	NO	YES	NO	YES	CHECK
3 Series Cabrio	2000	NO	YES	NO	YES	YES
3 Series Touring	2008	NO	YES	NO	YES	YES
X1	2009	NO	YES	NO	YES	YES
X3 (5 doors)	2004	NO	YES	NO	YES	YES
X5	2006	NO	YES	NO	YES	YES
X5 (5 doors)	199-2006	NO	YES	NO	YES	YES
X6	2008	NO	YES	NO	YES	YES
5 Series (5 doors)	2004-2010	NO	YES	NO	YES	YES
5 Series GT	2010	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
BMW						
5 Series Touring	2004-2010	NO	YES	NO	YES	YES
6 Series Coupe	2003	NO	YES	NO	YES	YES
6 Series Cabrio	2003	NO	YES	NO	YES	YES
7 Series	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Mini Cooper	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Mini Cooper Cabrio	2006	NO	YES	NO	YES	NO
Mini 2ND GEN.	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Mini Club Man	2007	NO	YES	NO	YES	YES
CADILLAC						
CTS	2007	NO	YES	NO	YES	YES
CHRYSLER						
Voyager	2001	NO	NO	NO	NO	NO
Grand voyager	2006	NO	YES	NO	YES	YES
PT Cruiser	2000	NO	YES	YES	YES	YES
300	2004	NO	YES	NO	YES	YES
300C	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Jeep Grand CH.	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Crossfire	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Viper	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Sebring	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Dodge Caliber	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Dodge Nitro	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Dodge Avenger	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Dodge Dakota	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Jeep Cherokee	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Jeep Commander	2006	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
CITROEN						
BERLINGO	2008	NO	YES	NO	YES	YES
BERLINGO MULTI SPACE	2009	NO	YES	YES	YES	YES
C1 (5 doors, 4seater)	2005	NO	YES	NO	YES	YES
C2	2003	NO	YES	NO	YES	YES
C 3 (5 doors)	2002	NO	YES	NO	YES	YES
C 3 Picasso	2009	NO	YES	NO	YES	YES
C4 (5 doors)	2004	NO	YES	NO	YES	YES
C4 Picasso	2007	NO	YES	YES	YES	YES
C4 Grand Picasso	2006	NO	YES	YES	YES	YES
C5	2008	NO	YES	NO	YES	YES
C8	2003	NO	YES	NO	YES	YES
C -Crossover	2007	NO	YES	NO	YES	YES
NEMO	2007	NO	YES	NO	YES	YES
DACIA						
Logan MCV	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Sandero	2008	NO	YES	NO	YES	YES
LOGAN PICK UP	2008	NO	NO	NO	NO	NO
DUSTER	2010	NO	YES	NO	YES	YES
DAIHATSU						
Sirion	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Cuore, Charade	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Compact Wagon	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Terios	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Trevis	2009	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
DAEWOO						
Kalos	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Cruze	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Epica	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Matiz	2005	NO	YES	NO	YES	YES
HHR	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Lacetti	2004	NO	YES	NO	YES	YES
Nubira	2004-2006	NO	YES	NO	YES	YES
Nubira Combi	2004-2009	NO	YES	NO	YES	YES
FIAT						
500 (2007)	2007	NO	YES	NO	YES	YES
500 CC	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Punto 188 (3+5 D)	2003-2007	NO	YES	NO	YES	YES
Punto EVO (5 doors)	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Multipla	2004-2007	NO	YES	NO	YES	YES
Panda	2003	NO	YES	NO	YES	YES
Sedici	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Stilo (5 doors)	2001-2007	NO	YES	NO	YES	YES
Idea (5 doors)	2003-2007	NO	YES	NO	YES	YES
Ulysse	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Croma (5 doors)	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Croma Combi	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Bravo	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Doblo II	2010	NO	YES	YES	YES	YES
Fiorino Qubo	2008	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
FORD						
KA	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Fiesta (3+5 Doors)	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Fiesta (3 D,5 D,ST)	2001	NO	NO	NO	NO	NO
Focus C-MAX (5D)	2003	NO	NO	NO	NO	NO
Focus (5 doors)	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Focus	2005-2008	NO	YES	NO	YES	YES
Focus II CABRIO	2004	NO	YES	NO	YES	YES
Focus II COUPE	2004	NO	YES	NO	YES	YES
Focus ST (3 doors)	2004	NO	YES	NO	YES	YES
Fusion	2005	NO	NO	NO	NO	NO
Galaxy	2006	NO	NO	NO	NO	NO
Kuga	2008	NO	NO	NO	NO	NO
Maverick	2000-2007	NO	YES	NO	YES	YES
Mondeo	2000	NO	YES	NO	YES	CHECK
Mondeo CD	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Ranger Double Cab	2007	NO	YES	NO	YES	YES
S-MAX	2006	NO	NO	NO	NO	NO
Tourneo Connect	2003	NO	YES	NO	YES	YES
Tourneo Connect	2009	NO	YES	NO	YES	YES
HONDA						
Accord Tourer	2002-2008	NO	YES	NO	YES	YES
Accord 4-door and 5-door	2008	NO	YES	NO	YES	YES
CITY (4 doors)	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Civic	2006	NO	YES	NO	YES	YES
CR-V	2006	NO	YES	NO	YES	YES
CR-V	2001	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
HONDA						
FR-V (6 seats)	2004	YES	YES	NO	YES	YES
Jazz	2002	NO	NO	NO	NO	NO
INSIGHT	2009	NO	YES	NO	YES	YES
HYUNDAI						
ALTO VII	2009	NO	YES	NO	YES	YES
GETZ	2002-2008	NO	YES	NO	YES	YES
i10	2008	NO	YES	NO	YES	YES
i20	2009	NO	YES	NO	YES	YES
i30	2007	NO	YES	NO	YES	YES
i30CW	2008	NO	YES	NO	YES	YES
iX55	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Tiburon	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Matrix	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Elantra	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Santa Fe Type SM	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Santa Fe Type CM	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Sonata i40	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Terracan	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Tucson	2001	NO	YES	NO	YES	YES
XG 250, XG 300, XG 350	2002	NO	YES	NO	YES	YES
H1 TRAVEL	2008	NO	YES	NO	YES	YES
INFINITY						
P53B	2008	NO	YES	NO	YES	YES
P53C	2008	NO	YES	NO	YES	YES
D53A	2008	NO	YES	NO	YES	YES
L53A	2008	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
JAGUAR						
S-Type	2000	NO	YES	NO	YES	YES
XJ -Type	2003	NO	YES	NO	YES	YES
X-Type	2001	NO	YES	NO	YES	CHECK
XJ-Type	2010	NO	YES	NO	YES	YES
JEEP						
Wrangler	2006	NO	NO	YES	NO	YES
Commander	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Grand Cherokee	2006	NO	YES	NO	YES	YES
CompassD	2007	NO	YES	NO	YES	YES
KIA						
Carens	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Carnival, Sedona, Typ UP	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Carnival Typ VQ	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Ceed	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Ceed	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Ceed SW	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Proceed	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Magentis, Optima Typ GE	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Magentis Typ MG	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Picanto	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Rio	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Opirus	2003	NO	YES	NO	YES	YES
Opirus FL	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Sorento	2003	NO	YES	NO	YES	YES
Sorento FL	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Sportage	2004-2008	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
LAND ROVER						
Discovery	2004	NO	YES	NO	YES	YES
FRERLANDER 2	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Range Rover	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Range Rover Sport	2006	NO	YES	NO	YES	YES
LANCIA						
Musa	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Phedra	2004	NO	YES	NO	YES	YES
YPSILON	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Thesis	2003	NO	YES	NO	YES	YES
Delta	2008	NO	YES	NO	YES	YES
LEXUS						
IS 200/300	2001	NO	YES	NO	YES	YES
IS 250/220d	2005	NO	YES	NO	YES	YES
GS300/430/LS400	2005	NO	YES	NO	YES	YES
LS460	2007	NO	YES	NO	YES	YES
RX300/400h	2003	NO	YES	NO	YES	YES
RX 350	2006	NO	YES	NO	YES	YES
LS 460	2007	NO	YES	NO	YES	YES
IS-F	2008	NO	YES	NO	YES	YES
MAZDA						
2	2007	NO	YES	NO	YES	YES
2 (4 doors)	2007	NO	YES	NO	YES	YES
2 (2 doors)	2008	NO	YES	NO	YES	YES
3	2003	NO	YES	NO	YES	YES
3MPS	2007	NO	YES	NO	YES	YES
323F	2001	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
MAZDA						
5	2008	NO	YES	NO	YES	YES
6	2005	NO	YES	NO	YES	YES
6 Sedan	2007	NO	YES	NO	YES	YES
6 Hatchback	2007	NO	YES	NO	YES	YES
6 Kombi	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Demio	2003	NO	YES	NO	YES	YES
MPV	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Premacy	2001	NO	YES	NO	YES	YES
CX7	2007	NO	YES	NO	YES	YES
RX8	2003	NO	YES	NO	YES	YES
MX5 (TYP NB)	1998-2005	NO	NO	NO	NO	NO
MASERATI						
Grand Turismo	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Quadroporte	2007	NO	YES	NO	YES	YES
MERCEDES						
A-Class	2004	NO	YES	NO	YES	CHECK
B-Class	2008	NO	YES	NO	YES	YES
R	2005	NO	YES	NO	YES	YES
C-Class	2000	NO	YES	NO	YES	YES
C MODEL T	2007	NO	YES	NO	YES	YES
E-Class	2003	NO	YES	NO	YES	YES
E 300T/TD	1985-2002	NO	NO	NO	NO	NO
E COUPE	2009	NO	YES	NO	YES	YES
E MODEL T	2009	NO	YES	NO	YES	YES
G	2008	NO	YES	NO	YES	YES
S-Class	2002	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
MERCEDES						
CLK	2002	NO	NO	NO	NO	NO
CLK	2009	NO	YES	NO	YES	YES
M-Class	2001	NO	YES	NO	YES	YES
GL	2007	NO	YES	NO	YES	YES
GLK	2008	NO	YES	NO	YES	YES
CLS	2008	NO	YES	NO	YES	YES
ML	1997	NO	YES	NO	YES	YES
Vaneo	2001-2005	NO	YES	YES	YES	YES
SL	2001	NO	NO	NO	NO	NO
Vito	2006	NO	YES	YES	YES	YES
MITSUBISHI						
Colt (5 doors)	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Colt (3 doors)	2004-2008	NO	YES	NO	YES	YES
Grandis	2004	NO	YES	NO	YES	YES
Lancer	2007	NO	YES	NO	YES	YES
OUTLANDER	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Lancer/Evolution	01/2004	NO	YES	NO	YES	YES
Lancer SALOON	02/2005	NO	YES	NO	YES	YES
Lancer Sport back	08/2008	NO	YES	NO	YES	YES
L200	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Pajero V80	02/2007	NO	YES	NO	YES	YES
NISSAN						
Almera	2001	NO	YES	NO	YES	YES
Micra	2000	NO	YES	NO	YES	YES
Micra CC	2005	NO	NO	NO	NO	NO
Primera Hatchback	1999	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
NISSAN						
Primera Sedan/Saloon	1999	NO	YES	NO	YES	YES
X-Trail	2001	NO	YES	NO	YES	YES
Murano	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Pathfinder	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Navara King Cab	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Navara Double Cab	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Navara	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Patrol	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Qashqai	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Qashqai +2	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Tilda Hatchback	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Tilda Sedan/Saloon	2007	NO	NO	NO	NO	NO
Note	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Infiniti EX	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Infiniti FX	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Infiniti G Sedan	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Infiniti	2008	NO	YES	NO	YES	YES
OPEL						
Astra	03/2004	NO	YES	NO	YES	YES
Astra Twin Top	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Astra Caravan	09/2004	NO	YES	NO	YES	YES
Astra GTC	02/2005	NO	YES	NO	YES	YES
Astra Cabrio IT	02/2006	NO	YES	NO	YES	YES
Corsa C	2000-2006	NO	YES	NO	YES	YES
Corsa (3+5 doors)	09/2006	NO	YES	NO	YES	YES
Corsa D (OPC)	2006	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
OPEL						
Corsa D (5 doors)	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Meriva A	05/03-05/2010	NO	YES	NO	YES	YES
Meriva B	2010	NO	YES	NO	YES	YES
Agila	09/2002	NO	YES	NO	YES	YES
Insignia	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Insignia ST	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Agila	03/2008	NO	YES	NO	YES	YES
Zafira (5 doors)	1999-2004	NO	YES	NO	YES	YES
Zafira B	06/2005	NO	YES	NO	YES	YES
Combo C	09/2001	NO	YES	NO	YES	YES
Vectra (4 doors)	02/2002	NO	YES	NO	YES	YES
Vectra C (5 doors)	2003	NO	YES	NO	YES	YES
Signum	02/2003	NO	YES	NO	YES	YES
Antara	11/2006	NO	YES	NO	YES	YES
PEUGEOT						
106	03/2000	NO	YES	NO	YES	YES
107 (2 doors)	2005	NO	YES	NO	YES	YES
206 SW	2002	NO	YES	NO	YES	YES
206 CC (convertible)	2000/2007	NO	NO	NO	NO	NO
207 (2 doors)	2006	NO	YES	NO	YES	YES
207 (3+5 doors)	2006	NO	YES	NO	YES	YES
207 CC	2006	NO	NO	NO	NO	NO
207 SW	2006	NO	YES	NO	YES	YES
307	2001	NO	YES	NO	YES	YES





	Since					ISOFIX
PEUGEOT						
307 SW	2002	NO	YES	NO	YES	YES
307 SW (5 doors)	2007	NO	YES	NO	YES	YES
307 CC	2003/2007	NO	YES	NO	YES	YES
308	2007	NO	YES	NO	YES	YES
308 CC	2009	NO	YES	NO	YES	YES
308 SW	2008	NO	YES	NO	YES	YES
308 Crossover	2009	NO	YES	NO	YES	YES
407	2004	NO	YES	NO	YES	YES
406 Limousine	04/2000	NO	YES	NO	YES	YES
407	2007	NO	YES	NO	YES	YES
407 SW	2004	NO	YES	NO	YES	YES
5008	09/2009	NO	NO	YES	NO	YES
607	04/2000	NO	YES	NO	YES	YES
807	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Partner (5 doors)	1996	NO	YES	YES	YES	YES
Partner Tepee	2008	NO	YES	NO	YES	YES
PONTIAC						
GRAND AM (4 doors)	1998/2004	NO	YES	NO	YES	YES
PORSCHE						
CAYENNE	2007	NO	YES	NO	YES	YES
PANAMERA	2009	NO	YES	NO	YES	YES
RENAULT						
CLIO	1998/2005	NO	YES	NO	YES	YES
CLIO (4 doors)	2005	NO	YES	NO	YES	YES
CLIO (3 doors)	1998/2005	NO	YES	NO	YES	YES
CLIO (4 doors)	2008	NO	YES	NO	YES	YES

	Since					ISOFIX
RENAULT						
CLIO GRANDTOUR	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Espace	2003	NO	YES	YES	YES	YES
Grand Espace	2002/2008	NO	YES	YES	YES	YES
Kangoo	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Kangoo Be Top	2009	NO	YES	NO	YES	YES
KOLEOS	2008	NO	NO	NO	NO	NO
Laguna	2001	NO	YES	NO	YES	YES
Megane II	2002/2008	NO	YES	NO	YES	YES
Megane III	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Megane III Grandtour	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Modus	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Grande Modus	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Scenic	2003	NO	NO	NO	NO	NO
Scenic	2009	NO	YES	YES	YES	YES
Grande Scenic	2009	NO	NO	YES	NO	YES
Twingo I	2003/2007	NO	YES	NO	YES	YES
Twingo II	09/2007	NO	YES	NO	YES	YES
Vel Satis	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Vel Satis (5 doors)	2002	NO	YES	NO	YES	YES
SAAB						
9-3	2000	NO	YES	NO	YES	YES
9-5	-	NO	YES	NO	YES	CHECK
SEAT						
Altea Fr, Freetrack	2004	NO	YES	NO	YES	YES
Altea XL	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Alhambra	2000	NO	YES	NO	YES	YES

	Since					ISOFIX
SEAT						
Alhambra	2001	NO	YES	YES	YES	YES
EXEO	2009	NO	YES	NO	YES	YES
IBIZA	2002	NO	YES	NO	YES	YES
IBIZA 6J	2008	NO	YES	NO	YES	YES
LEON	1999	NO	YES	NO	YES	YES
Toledo	1999	NO	YES	NO	YES	YES
SKODA						
FABIA	1997/2001	NO	NO	NO	NO	NO
FABIA	1999-12/2006	NO	YES	NO	YES	YES
FABIA II	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Octavia	2000	NO	YES	NO	YES	YES
Octavia II	2004	NO	YES	NO	YES	YES
Octavia II	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Oktavia II Estate	2004	NO	YES	NO	YES	YES
Roomster	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Superb I	2006/2008	NO	YES	NO	YES	YES
Superb II	2008	NO	YES	NO	YES	YES
YETI	2009	NO	YES	NO	YES	YES
SMART						
Fourfour	2004/2006	NO	YES	NO	YES	YES
Fortwo II	2003	NO	NO	NO	NO	NO
SUBARU						
Forester III	2008	NO	YES	NO	YES	YES
IMPREZA	2005	NO	YES	NO	YES	YES
IMPREZA	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Legacy Outback	2002	NO	YES	NO	YES	YES

	Since					ISOFIX
SUBARU						
Legacy	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Outback	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Tribeca	2006	NO	YES	NO	YES	YES
SUZUKI						
Grand Vitara	2002	NO	YES	NO	YES	YES
IGNIS	2001	NO	YES	NO	YES	YES
LIANA	2004/2007	NO	YES	NO	YES	YES
Swift 4th Gen.	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Splash	2007	NO	YES	NO	YES	YES
SX 4	2006	NO	YES	NO	YES	YES
TOYOTA						
Auris (5 doors)	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Avenis (5 doors)	2003	NO	YES	NO	YES	YES
Avenis	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Avenis Verso	2001	NO	YES	NO	YES	YES
Aygo (5 doors)	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Corolla Combi	2000	NO	YES	NO	YES	YES
Corolla (5 doors)	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Corolla Verso	2004	NO	YES	NO	YES	YES
IQ	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Land Cruiser	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Previa	2000	NO	YES	NO	YES	YES
Prius	2003	NO	YES	NO	YES	YES
Rav 4 (5 doors)	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Urban Cruiser	2009	NO	NO	NO	YES	YES
Yaris	1999/2005	NO	YES	NO	YES	YES
Yaris 2nd Gen.	2006	NO	YES	NO	YES	YES

	Since					ISOFIX
VOLVO						
C 30	2006	NO	YES	NO	YES	YES
C 70	2005	NO	YES	NO	YES	YES
CX 70	2007	NO	YES	NO	YES	YES
S 40	2003/2007	NO	YES	NO	YES	YES
S 80	2002	NO	YES	NO	YES	YES
S 80 (TYP AS)	2009	NO	YES	NO	YES	YES
V 40	2004	NO	YES	NO	YES	YES
V 50	2004	NO	YES	NO	YES	YES
V 70	2000	NO	YES	NO	YES	YES
V 70 Combi	2000	NO	YES	NO	YES	YES
XC 60	2008	NO	YES	NO	YES	YES
XC 70	2000	NO	YES	NO	YES	YES
XC90 (5+7 Seats)	2002	NO	YES	NO	YES	YES
VW						
BORA	1999/2005	NO	YES	NO	YES	YES
Caddy Life	2004	NO	YES	NO	YES	YES
EOS	2006	NO	YES	NO	YES	YES
FOX	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Golf III Cabrio	1998/2001	NO	NO	NO	NO	NO
Golf V Plus	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Golf IV Variant	1996/2006	NO	YES	NO	YES	YES
Golf V (3+5 doors)	2003	NO	YES	NO	YES	YES
Golf V (R32)	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Golf V GTI (5 doors)	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Golf V Variant	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Golf VI	2008	NO	YES	NO	YES	YES

	Since					ISOFIX
VW						
Golf VI Plus	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Golf VI Variant	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Jetta V	2005	NO	YES	NO	YES	YES
New Beetle	1998	NO	YES	NO	YES	YES
New Beetle Cabrio	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Passat	1998	NO	YES	NO	YES	YES
Passat Variant	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Passat CC	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Phaeton	2002	NO	YES	NO	YES	YES
Polo III Variant	1999/2001	NO	YES	NO	YES	YES
Polo IV	2001/2005	NO	YES	NO	YES	YES
Polo (3+5 doors)	2005	NO	YES	NO	YES	YES
Polo Cross	2006	NO	YES	NO	YES	YES
Polo V	2009	NO	YES	NO	YES	YES
Scirocco III	2008	NO	YES	NO	YES	YES
Sharan	1998	NO	YES	YES	YES	YES
Tiguan	2007	NO	YES	NO	YES	YES
Touareg	2007	NO	YES	NO	YES	YES

Importato da: | Imported by:

Foppa Pedretti S.p.A.

Via A. Volta, 11 - 24064

Grumello del Monte, Bergamo - Italy

tel +39 035.830497

fax 39 035.831283

www.foppapedretti.it